

LAGAN

pl
et
lv
lt
ru



Design and Quality
IKEA of Sweden

POLSKI	5
EESTI	19
LATVISKI	32
LIETUVIŲ	45
РУССКИЙ	58

Spis treści

Informacje dotyczące bezpieczeństwa	5	Czyszczenie i konserwacja	13
Opis produktu	8	Co zrobić, jeśli ...	14
Pulpit sterujący	8	Serwis posprzedażny	15
Pierwsze użycie	9	Dane techniczne	16
Ładowanie koszy	10	Ochrona środowiska	16
Codziennie użytkowanie	11	Instalacja	17
Tabela programów	12	GWARANCJA IKEA	18

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy zapoznać się instrukcjami bezpieczeństwa.

Przechowywać w podręcznym miejscu w celu skorzystania w przyszłości.

W instrukcji oraz na samym urządzeniu znajdują się ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, które należy zawsze uwzględniać. Producent urządzenia nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikłe z nieprzestrzegania niniejszych instrukcji bezpieczeństwa, nieprawidłowego użytkowania urządzenia lub niewłaściwego ustawienia elementów sterujących.

⚠ Młodsze dzieci (0-3 lat) nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia. Dzieci (3-8 lat) nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia bez stałego nadzoru. Dzieci w wieku 8 lat i starsze, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub po otrzymaniu odpowiednich instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz pod warunkiem, że rozumieją zagrożenia związane z obsługą urządzenia.

Nie należy dopuszczać, by urządzeniem bawiły się dzieci.

Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić ani konserwować urządzenia.

PRZEZNACZENIE

⚠ OSTROŻNIE: urządzenie nie zostało przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego urządzenia, np. timera, ani niezależnego systemu zdalnego sterowania.

⚠ To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych oraz do podobnych zastosowań takich jak: kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy; gospodarstwa wiejskie; samodzielna

obsługa przez klientów hoteli, moteli, pensjonatów oferujących nocleg ze śniadaniem i innych obiektów mieszkalnych.

⚠ To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego. Nie używać urządzenia na zewnątrz.

⚠ Maksymalną liczbę nakryć podano w karcie produktu.

⚠ Nie należy zostawiać otwartych drzwiczek – ryzyko potknięcia. Otwarte drzwi urządzenia mogą utrzymać wyłącznie ciężar wysuniętego kosza wraz z naczyńiami. Nie należy opierać się o drzwiczki urządzenia, siadać na nich ani na nie wchodzić, jak również opierać o nie innych przedmiotów.

⚠ OSTRZEŻENIE: Detergenty używane w zmywarkach są środkami silnie zasadowymi. Mogą spowodować znaczne zagrożenie dla zdrowia i życia w przypadku ich połknięcia. Unikać kontaktu ze skórą i oczami, i uważać, aby dzieci pozostawały z dala od zmywarki, gdy jej drzwiczki są otwarte. Po zakończeniu każdego cyklu zmywania należy sprawdzić, czy dozownik detergentu jest pusty.

⚠ OSTRZEŻENIE: Noże i inne akcesoria o ostrych czubkach i krawędziach należy wkładać do kosza ostrzami skierowanymi w dół lub układać je poziomo.

⚠ Nie przechowywać substancji łatwopalnych ani wybuchowych (np. benzyny lub pojemników aerozolowych) wewnątrz lub w pobliżu urządzenia - ryzyko pożaru.

Urządzenie należy używać wyłącznie do mycia naczyń na potrzeby gospodarstwa domowego, zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszym podręczniku. Woda wewnątrz urządzenia jest niezdatna do picia. Stosować tylko te detergenty i środki nabłyszczające, które są przeznaczone do stosowania w zmywarkach automatycznych. Bezpośrednio po

dodaniu zmiękczacza wody (soli), należy uruchomić cykl zmywania z pustą komorą zmywarki – pomoże to zapobiec korozji jej wewnętrznych części.

Detergent, płyn nabłyszczający oraz sól regenerującą należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Przed przystąpieniem do czynności serwisowych lub konserwacyjnych, należy odciąć dopływ wody i odłączyć urządzenie od sieci zasilania.

Podobnie należy postąpić w przypadku jakiegokolwiek awarii.

INSTALACJA

⚠ Przemieszczanie i montaż urządzenia wymaga udziału co najmniej dwóch osób – ryzyko obrażeń. Podczas wypakowywania i instalacji stosować rękawice ochronne - ryzyko skaleczenia.

⚠ Instalacja, podłączenia do źródła wody (jeśli występują) i zasilania oraz wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika. Nie naprawiać ani nie wymieniać żadnej części urządzenia jeśli nie jest to wyraźnie dozwolone w instrukcji obsługi. Nie należy pozwalać dzieciom zbliżać się do miejsca instalacji. Po rozpakowaniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie zostało uszkodzone podczas transportu. W przypadku problemów, należy skontaktować się z najbliższym serwisem technicznym.

Po zakończeniu instalacji, niepotrzebne elementy opakowania (plastik, elementy ze styropianu, itd.) należy przechowywać poza zasięgiem dzieci - ryzyko uduszenia.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności montażowych urządzenie należy odłączyć od zasilania elektrycznego – ryzyko porażenia prądem. Podczas instalacji dopilnować, aby urządzenie nie uszkodziło przewodu zasilającego - ryzyko pożaru lub porażenia prądem. Urządzenie można uruchomić dopiero po zakończeniu instalacji.

Podłączyć zmywarkę do instalacji wodnej, stosując wyłącznie nowe zestawy węży.

Nie należy używać starych zestawów węży. Wszystkie węże muszą być solidnie przymocowane, aby nie obluźowały się podczas pracy zmywarki.

Należy przestrzegać obowiązujących lokalnych przepisów przedsiębiorstwa wodociągowego.

Ciśnienie doprowadzenia wody 0,05 - 1,0 MPa.

Urządzenie należy umieścić pod ścianą lub w zabudowie meblowej, ograniczając dostęp do jego tylnej części.

Jeśli zmywarka ma otwory wentylacyjne w podstawie, to otwory te nie mogą być zasłonięte dywanem.

W przypadku instalacji urządzenia na końcu szeregu urządzeń, gdy odsłonięta jest jego boczna ściana, aby uniknąć ryzyka obrażeń ciała, należy zakryć od tej strony obszar zawiasów.

Temperatura dopływającej wody zależy od modelu zmywarki. Jeśli na zainstalowanym wężu znajduje się oznaczenie „25°C maks.”, dozwolona temperatura wody wynosi 25°C. Dla wszystkich innych modeli maksymalna, dozwolona temperatura wody wynosi 60°C. Nie obcinać węży. Jeżeli urządzenie posiada system Waterstop, nie wolno zanurzać w wodzie plastikowej obudowy zaworu na wężu dopływowym. Jeśli węże nie są wystarczająco długie, należy zwrócić się do sprzedawcy. Upewnić się, czy wąż dopływowy i wąż spustowy nie są zagięte ani ściśnięte. Przed pierwszym użyciem sprawdzić szczelność przewodu do doprowadzania i odprowadzania wody. Podczas instalacji należy upewnić się, że urządzenie spoczywa stabilnie na podłodze, na wszystkich czterech nóżkach i sprawdzić za pomocą poziomicy, czy jest dokładnie wypoziomowane.

⚠ Urządzenie może być eksploatowane tylko, jeżeli pokrywy pokazane na schemacie 19 w instrukcji montażu zostały prawidłowo zamontowane - ryzyko obrażeń.

ZASADY BEZPIECZNEGO PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNEGO

Tabliczka znamionowa znajduje się na krawędzi drzwiczek kuchenki (widoczna przy otwartych drzwiczkach).

⚠ Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania przez wyjęcie wtyczki (jeśli wtyczka jest dostępna) lub za pomocą dostępnego przełącznika wielobiegunowego, zainstalowanego w przewodzie do gniazda zasilania zgodnie z obowiązującymi normami krajowymi; urządzenie musi także posiadać uziemienie zgodne z obowiązującymi normami krajowymi dotyczącymi sprzętu elektrycznego.

⚠ Nie stosować przedłużaczy, rozdzielaczy ani adapterów. Po zakończeniu instalacji użytkownik nie powinien mieć dostępu do podzespołów elektrycznych urządzenia. Nie korzystać z urządzenia, będąc mokrym lub na bosą.

Nie uruchamiać urządzenia, jeżeli kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone, nie działa ono prawidłowo lub zostało uszkodzone bądź upuszczone.

⚠ Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony na identyczny.

Wymiany dokonuje producent, pracownik serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach w celu uniknięcia niebezpieczeństwa – ryzyko porażenia prądem.

Jeśli urządzenie posiada wtyczkę, która nie pasuje do gniazdka w domowej instalacji elektrycznej, należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.

Nie ciągnąć za przewód zasilający. Nie zanurzać przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie.

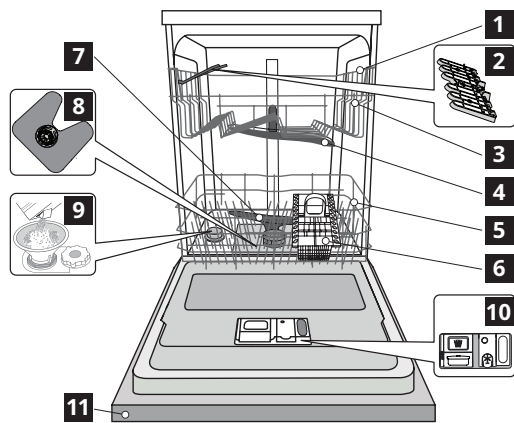
Przewód zasilający należy trzymać z dala od nagranych powierzchni.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

⚠ OSTRZEŻENIE: Sprawdzić, czy urządzenie zostało wyłączone i odłączone od źródła zasilania przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych. Aby uniknąć ryzyka obrażeń ciała, należy używać rękawic ochronnych (ryzyko skaleczenia) i butów ochronnych (ryzyko stłuczenia) pamiętać o obsłudze przez dwie osoby (zmniejszenie obciążenia); w żadnym przypadku nie stosować urządzeń parowych do czyszczenia (ryzyko porażenia prądem).

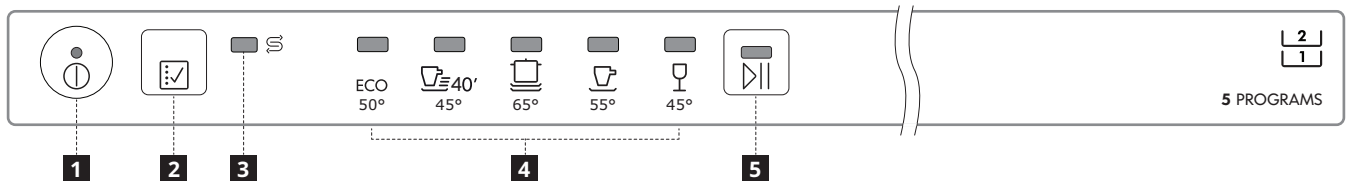
Niefachowe naprawy nieautoryzowane przez producenta mogą spowodować zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa, za które producent nie ponosi odpowiedzialności. Wszelkie wady lub uszkodzenia spowodowane nieprofesjonalnymi naprawami lub konserwacją nie są objęte gwarancją, której warunki są przedstawione w dokumencie dostarczonym wraz z urządzeniem.

Opis produktu



- 1** Górny kosz
- 2** Składane półeczki
- 3** Regulator wysokości górnego kosza
- 4** Górne ramię natryskowe
- 5** Dolny kosz
- 6** Koszyk na sztućce
- 7** Dolne ramię natryskowe
- 8** Zespół filtra
- 9** Zbiornik soli
- 10** Dozowniki detergentu i płynu nablyszczającego
- 11** Panel sterowania

Pulpit sterujący



- 1** Przycisk i kontrolka Wł.-Wył./Reset
- 2** Przycisk wyboru programu
- 3** Kontrolka „Brak soli”
- 4** Kontrolki programu
- 5** Przycisk i kontrolka START


Pierwsze użycie

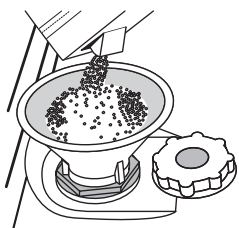
Wskazówki dotyczące pierwszego użycia urządzenia

Przed montażem i pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z „INSTRUKCJĄ BEZPIECZEŃSTWA” i „INSTRUKCJĄ MONTAŻU” dostępnymi w opakowaniu produktu. Prosimy pamiętać o wyjęciu ze zmywarki wszystkich elementów zabezpieczających w czasie transportu.

Napełnianie zbiornika soli

Zastosowanie soli zapobiega tworzeniu się KAMIENIA na naczyniach i funkcjonalnych podzespołach zmywarki.

- Konieczne jest, aby **ZBIORNIK SOLI NIGDY NIE BYŁ PUSTY**.
- Ważne też jest odpowiednie ustawienie twardości wody. Zbiornik soli znajduje się w dolnej części zmywarki (patrz OPIS PRODUKTU) i powinien zostać napełniony, gdy na panelu sterowania świeci się kontrolka  BRAK SOLI.



1. Wyjąć dolny kosz i odkręcić korek zbiornika (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).
2. Umieścić lejek (patrz rys.) i wsypać sól aż do krawędzi zbiornika (około 1 kg); niewielki wyciek wody jest tu normalny.
3. **Poniższe czynności należy wykonać tylko podczas pierwszego użycia urządzenia: napełnić zbiornik soli wodą.**
4. Wyjąć lejek i wytrzeć resztki soli wokół otworu.

Upewnić się, czy korek jest mocno dokręcony, aby detergent nie mógł przedostać się do zbiornika podczas programu zmywania (mogłoby to spowodować nienaprawialne uszkodzenie zmiękczacza wody).

Po zakończeniu tych czynności włączyć program bez wkładania naczyń. Program „Mycie wstępne” NIE wystarczy.

Wycieki roztworu soli lub rozsypane granulki soli mogą doprowadzić do powstania korozji i nieodwracalnie uszkodzić elementy ze stali nierdzewnej.

Gwarancja producenta nie obejmuje roszczeń związanych z tym zjawiskiem.

Należy stosować wyłącznie taką sól, która jest specjalnie przeznaczona do zmywarek. Jeśli pojemnik z solą jest pusty, istnieje ryzyko uszkodzenia zmiękczacza wody oraz grzałki z powodu nagromadzenia osadu. Stosowanie soli jest zalecane z każdym rodzajem detergentu do zmywarek.

Jeśli trzeba uzupełnić ilość soli w urządzeniu, należy koniecznie wykonać tę czynność przed rozpoczęciem cyklu zmywania, aby uniknąć korozji.

Ustawienie twardości wody

Aby zmiękczacze wody działał idealnie, istotne jest ustawienie twardości wody na podstawie rzeczywistej twardości doprowadzanej wody. Tę informację można uzyskać od lokalnego dostawcy wody. Fabrycznie określona jest domyślna wartość twardości wody.



- Włączyć urządzenie, naciskając przycisk WŁ./WYŁ..
- Wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk WŁ./WYŁ..
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk  przez 5 sekund, do momentu aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Włączyć urządzenie, naciskając szybko przycisk WŁ./WYŁ..
- Miga kontrolka programu z aktualnie ustawionym poziomem.
- Nacisnąć przycisk , aby wybrać żądany poziom twardości (patrz TABELA TWARDOŚCI WODY).
- Wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk WŁ./WYŁ.. Ustawienie zostało wykonane!

Tabela twardości wody			
Poziom	°dH Stopnie niemieckie	°fH Stopnie francuskie	°Clark Stopnie angielskie
1 Miękka	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2 Średnia	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3 Średnia	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 Twarda	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5 Bardzo twarda	35 - 50	61-90	43 - 62

System zmiękczenia wody

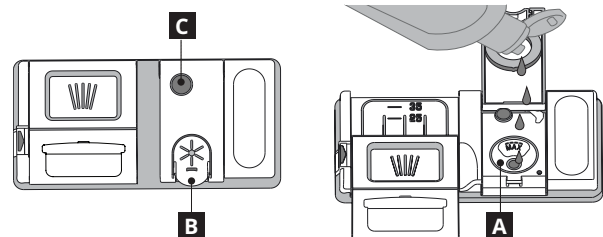
Zmiękczacze wody automatycznie zmniejsza twardość wody, tym samym zapobiegając nagromadzeniu osadu na grzałce, co również wpływa na większą wydajność zmywania. System sam regeneruje się przy pomocy soli, zatem zbiornik soli należy uzupełniać jak tylko będzie pusty. Częstotliwość regeneracji zależy od ustawienia poziomu twardości wody - regeneracja następuje raz na 6 cykli Eko, przy poziomie twardości wody ustawionym na 3.

Proces regeneracji rozpoczyna się wraz z ostatnim płukaniem i kończy podczas etapu suszenia przed końcem cyklu.

- Podczas jednej regeneracji: ~zużycie 3,5 l wody;
- Dodatkowe 5 minut cyklu;
- Zużywa mniej niż 0,005 kWh energii elektrycznej.

Napełnianie dozownika płynu nabłyszczającego

Płyn nabłyszczający ułatwia SUSZENIE naczyń. Dozownik płynu nabłyszczającego **A** należy napełnić, gdy ciemny wskaźnik optyczny na drzwiczkach dozownika **C** stanie się przezroczysty.





1. Otworzyć dozownik **B** naciskając i podnosząc klapkę na pokrywie.
2. Ostrożnie wlewać płyn nabłyszczający, aż do kreski oznaczającej maksymalny poziom napełnienia (110 ml) - unikać rozlania płynu. Jeśli tak się stanie, należy natychmiast wytrzeć rozlany płyn suchą szmatką.
3. Zatrzasnąć pokrywę (będzie słychać charakterystyczny odgłos zamykania).

NIGDY nie wlewać płynu nabłyszczającego bezpośrednio do komory zmywarki.

Regulacja dozowania płynu nabłyszczającego

Jeśli rezultaty suszenia nie są w pełni zadowalające, można wyregulować dozowanie używanego płynu nabłyszczającego.

- Włączyć zmywarkę za pomocą przycisku WŁ./WYŁ..
- Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku WŁ./WYŁ..
- Nacisnąć trzykrotnie przycisk  - rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Włączyć ją za pomocą przycisku WŁ./WYŁ..
- Miga kontrolka programu z aktualnie ustawionym poziomem.
- Nacisnąć przycisk , aby wybrać poziom dozowania płynu nabłyszczającego.
- Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku WŁ./WYŁ..

Ustawienie zostało wykonane!

Jeśli poziom dozowania płynu nablyszczającego został ustawiony na **1 (ECO)**, płyn nablyszczający nie będzie dozowany. Kontrolka **BRAK PŁYNU NABLYSZCZĄCEGO** nie będzie świecić, jeśli zabraknie płynu nablyszczającego. Można ustawić maksymalnie 5 poziomów, zależnie od modelu zmywarki. Ustawienia fabryczne zależą od modelu urządzenia. Aby sprawdzić ustawienia posiadanej zmywarki, należy postąpić według instrukcji powyżej.

- Jeśli na naczyniach są widoczne niebieskawe smugi, należy ustawić niski poziom (2-3).
- Jeśli na naczyniach pozostają krople wody lub oznaki kamienia, należy ustawić wysoki poziom (4-5).

Napełnianie dozownika detergentu

Zastosowanie detergentu nieprzeznaczonego do użytku w zmywarkach może spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie urządzenia.

Aby uzyskać najlepsze rezultaty mycia i suszenia, wymagane jest jednoczesne zastosowanie detergentu, płynu nablyszczającego i soli.

Zalecamy używanie detergentów, które nie zawierają fosforu lub chloru, ponieważ takie produkty nie są szkodliwe dla środowiska.

Dobre rezultaty zmywania zależą również od właściwej ilości używanego detergentu.

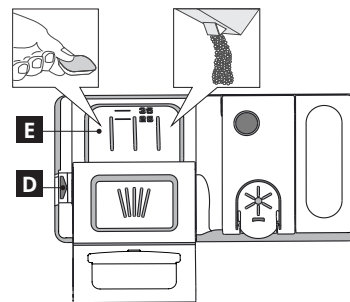
Przekroczenie zalecanych ilości nie będzie miało wpływu na bardziej efektywny wynik zmywania, natomiast spowoduje wzrost zanieczyszczenia środowiska naturalnego.

Ilość detergentu można dostosować do poziomu zabrudzenia. W przypadku normalnie zabrudzonych naczyń można użyć około 35 g (detergentu w proszku) lub 35 ml (detergentu w płynie) i

dodatkowo jedną łyżeczkę detergentu, bezpośrednio do komory zmywarki. Jeśli używane są tabletki, wystarczy jedna tabletka. Gdy naczynia są tylko lekko zabrudzone lub przed umieszczeniem ich w zmywarce zostały sflukane wodą, można odpowiednio zmniejszyć ilość używanego detergentu (minimum 25 g/ml) tzn. zrezygnować z proszku/żelu umieszczanego bezpośrednio w komorze zmywarki.

Aby otworzyć dozownik detergentu, nacisnąć przycisk **D. Detergent można wsypywać/wlewać tylko do suchego dozownika **E**.**

Detergent przeznaczony do mycia wstępnego wsypywać/wlewać bezpośrednio do komory zmywarki.



1. Odmierzając porcję detergentu, odnieść się do podanych wcześniej informacji, aby dodana ilość detergentu była prawidłowa. Wewnątrz dozownika **E** znajdują się oznaczenia, które pomogą w odmierzeniu porcji detergentu.
2. Przed zatrzaśnięciem pokrywy usunąć pozostałości detergentu z krawędzi dozownika.

3. Zamknąć pokrywę dozownika detergentu, pociągając ją w górę do momentu, gdy urządzenie zamykające zostanie zablokowane na swoim miejscu.

Dozownik detergentu otwiera się automatycznie w odpowiednim czasie, zgodnie z danym programem.

Ładowanie koszy

PORADY

Przed włożeniem naczyń do kosza, należy usunąć wszystkie resztki jedzenia i opróżnić szklanki. Nie trzeba ich wcześniej płukać pod bieżącą wodą.

Rozmieścić naczynia tak, aby były mocno utrzymywane na miejscu i nie mogły się przewrócić; pojemniki ułożyć tak, aby ich otwory były skierowane w dół, a wklęsłe/wypukłe elementy były ustawione ukośnie, dzięki czemu woda będzie mogła docierać do każdej powierzchni i swobodnie przepływać.

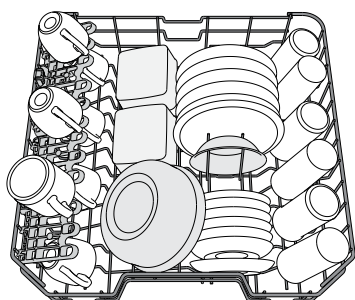
Ostrzeżenie: pokrywy, uchwyty, tace i patelnie nie mogą uniemożliwiać obracania się ramion natryskowych.

Wszystkie małe przedmioty należy umieszczać w koszyku na sztućce. Bardzo zabrudzone naczynia i patelnie powinny być umieszczane w dolnym koszu, ponieważ w tej części komory zmywarki strumienie wody są silniejsze i zmywanie jest bardziej skuteczne.

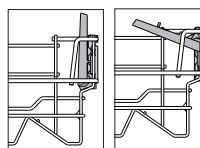
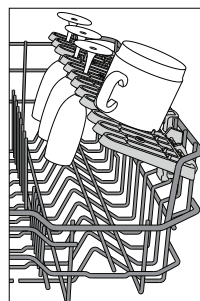
Po włożeniu naczyń do zmywarki trzeba sprawdzić, czy ramiona natryskowe mogą obracać się swobodnie.

Górny kosz

Tu należy wkładać delikatne i lekkie naczynia: szklanki, filiżanki, talerzyki, małe miseczki do sałatek.



(przykładowe załadowanie górnego kosza)

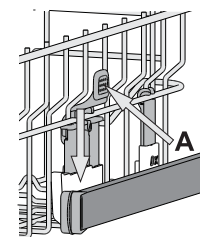


Składane półeczki z regulowanym położeniem

Boczne składane klapy można złożyć lub rozłożyć, tak aby rozmieszczenie naczyń w koszu było optymalne.

Kieliszki do wina można bezpiecznie umieścić, wkładając nóżkę każdego kieliszka do odpowiedniego otworu. W zależności od modelu:

- aby rozłożyć klapy, należy wysunąć je do góry i obrócić lub zwolnić z zatrzaśków i pociągnąć do dołu.
- aby złożyć klapy, należy obrócić je i wsunąć je do dołu lub wyciągnąć do góry i zamocować do zatrzaśków.



Regulacja wysokości górnego kosza

Wysokość górnego kosza można wyregulować: wyższe położenie umożliwia umieszczenie dużych naczyń w dolnym koszu, a niższe pozwala na najwyższe ustawienie podnoszonych wsporników, co daje więcej miejsca u góry, a jednocześnie pozwala uniknąć stykania się z naczyniami umieszczonymi

w dolnym koszu.

Górny kosz jest wyposażony w **regulator wysokości górnego kosza** (patrz ilustracja); bez naciskania dźwigni, można łatwo podnieść kosz, trzymając go za boczne części i umieszczając stabilnie w górnym położeniu.

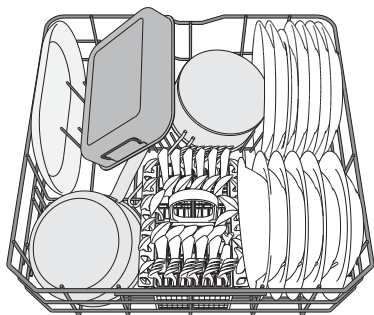
Aby przywrócić dolne położenie, nacisnąć dźwignie **A** po bokach kosza i przesunąć kosz w dół.

Zdecydowanie zalecamy, aby nie regulować wysokości kosza, gdy jest załadowany.

NIGDY nie podnosić lub opuszczać kosza tylko z jednej strony.

Dolny kosz

Do garnków, pokrywek, talerzy, misek do sałatek, sztućców itp. Duże talerze i pokrywki powinny być umieszczane z boku, aby uniknąć stykania się z ramieniem natryskowym.

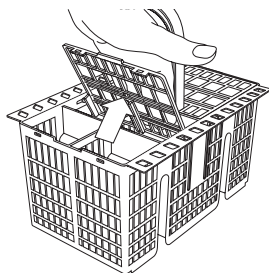


(przykład sposobu załadowania dolnego kosza)

Koszyk na sztućce

Koszyk jest wyposażony w górne kratki, które pozwalają na lepsze rozmieszczenie sztućców. Koszyk na sztućce powinien być umieszczony tylko w przedniej części dolnego kosza.

Noże i inne akcesoria o ostrych końcówkach i krawędziach należy wkładać do koszyka na sztućce ostrzami skierowanymi w dół lub układać je poziomo na podnoszonych półeczkach, w górnym koszu.

**Naczynia nienadające się do zmywania w zmywarkach**

- Naczynia i sztućce drewniane.
- Szklanki z delikatnym zdobieniem, wyroby artystyczne lub naczynia zabytkowe. Ich zdobienia nie są odporne.
- Elementy z tworzywa sztucznego, które nie są odporne na wysokie temperatury.
- Naczynia miedziane i cynowe.
- Naczynia zabrudzone popiołem, woskiem, smarem lub tłuszczem.

Kolory szklanych dekoracji oraz aluminiowe/srebrne części mogą zmienić się lub ściemnieć podczas zmywania. Niektóre rodzaje wyrobów szklanych (np. kryształ) mogą stracić przezroczystość po zbyt wielu cyklach zmywania.

Uszkodzenie naczyń szklanych i porcelanowych

- W zmywarkach można myć tylko takie naczynia szklane i porcelanowe, których producent deklaruje, że są przeznaczone do zmywarek.
- Używać delikatnego detergentu, przeznaczonego do porcelany
- Naczynia szklane i porcelanowe należy wyjmować ze zmywarki, jak tylko zmywanie się skończy.

Higieniczny

Aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów i tworzenia się osadów, które mogą pojawić się w zmywarce, należy co najmniej raz w miesiącu włączyć program z wysoką temperaturą. Aby wyczyścić zmywarkę, należy wsypać/wlać jedną łyżeczkę detergentu i włączyć program bez wkładania naczyń.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

- Jeśli zmywarka do użytku domowego używana jest zgodnie z zaleceniami producenta, **zmywanie naczyń i sztućców w zmywarce zazwyczaj powoduje mniejsze zużycie energii i wody niż zmywanie ręczne.**
- W celu zmaksymalizowania wydajności zmywarki zaleca się **uruchomić cykl zmywania po pełnym załadowaniu zmywarki.** Ładowanie zmywarki w zakresie wskazanym przez producenta przyczyni się do oszczędności energii i wody. Informacje na temat prawidłowego ładowania naczyń można odnaleźć w rozdziale Ładowanie. Nieprawidłowe ładowanie lub nadmierne ładowanie zmywarki może zwiększyć zużycie mediów (wody, energii, czasu oraz poziom hałasu), jednocześnie zmniejszając wydajność zmywania i suszenia.
- Ręczne wstępne opłukiwanie naczyń powoduje nadmierne zużycie wody i energii i nie jest zalecane.

Codziennie użytkowanie

1. SPRAWDZENIE PRZYŁĄCZA WODY

Sprawdzić czy zmywarka jest podłączona do instalacji wodnej oraz czy zawór wody jest otwarty.


2. WŁĄCZANIE ZMYWARKI

Otworzyć drzwiczki i nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ.

3. ZAŁADOWAĆ KOSZE (patrz ŁADOWANIE KOSZY)**4. NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU**

(zobacz NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU).

5. WYBÓR PROGRAMU I DOSTOSOWANIE CYKLU

Wybrać najbardziej odpowiedni program, dostosowany do typu naczyń i stopnia ich zabrudzenia (patrz OPIS PROGRAMÓW), naciskając przycisk .

6. ROZPOCZNIJ

Uruchom cykl zmywania naciskając przycisk START/Pauza [START/Pauza] (dioda LED świeci) i zamykając drzwiczki w przeciągu 4 sekund. Po uruchomieniu programu urządzenie wyemituje pojedynczy sygnał dźwiękowy. Jeśli drzwiczki nie zostaną zamknięte w przeciągu 4 sekund, rozlegnie się dźwięk alarmu. W takim przypadku otworzyć drzwiczki, naci-

snąć przycisk START/Pauza i ponownie zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sek.

7. KONIEC CYKLU ZMYWANIA

Koniec cyklu prania sygnalizowany jest sygnałami dźwiękowymi i miganiem wskaźnika wybranego programu. Otworzyć drzwiczki i wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk ON/OFF (WŁ./WYŁ.).

Przed wyjęciem naczyń odczekaj kilka minut - aby uniknąć oparzenia. Wyjmij naczynia, zaczynając od dolnego kosza.

Po dłuższym czasie braku aktywności urządzenie wyłączy się automatycznie, w celu zminimalizowania zużycia energii elektrycznej. Gdy naczynia są tylko lekko zabrudzone lub przed umieszczeniem ich w zmywarce zostały splukane wodą, można odpowiednio zmniejszyć ilość używanego detergentu.

Zmiana programu w toku

Jeżeli został wybrany niewłaściwy program, możliwa jest jego zmiana, pod warunkiem, że program dopiero co się rozpoczął: otworzyć drzwiczki, nacisnąć i przytrzymać przycisk WŁ./WYŁ.; urządzenie wyłączy się. Włączyć zmywarkę z powrotem, za pomocą przycisku WŁ./WYŁ. i wybrać nowy cykl zmywania; Uruchomić cykl zmywania naciskając przycisk START/Pauza i zamykając drzwiczki w ciągu 4 sek. Jeśli potrwa to dłużej niż 4 sekundy, urządzenie zostanie automatycznie zatrzymane i konieczne będzie ponowne uruchomienie urządzenia poprzez powtórzenie ostatniej operacji.





Wkładanie nowych naczyń

Nie wyłączając zmywarki, otworzyć drzwiczki (dioda START/PAUZA zaczyna migać) (**uwaga na GORĄCĄ parę!**) i włożyć naczynia do zmywarki. Nacisnąć przycisk START/Pauza i zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sek. Cykl zostanie wznowiony od momentu, w którym go przerwano.

Postępowanie w przypadku przerwy w działaniu

Jeśli drzwiczki zostaną otwarte podczas cyklu zmywania, albo wystąpi przerwa w dopływie prądu, cykl zostanie wstrzymany. Nacisnąć przycisk START/Pauza i zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sek. Cykl zostanie wznowiony od momentu, w którym go przerwano.

Tabela programów

Program	Faza suszenia	Czas trwania programu zmywania (godz.:min)*	Zużycie wody (litrów/cykl)	Zużycie energii (kWh/cykl)
1 Eco ECO 50°	✓	3:35	9,5	0,95
2 Szybkie mycie 40'  45°	-	0:40	9,0	0,50
3 Intensywny  65°	✓	2:40	18,0	1,60
4 Mieszane  55°	✓	2:15	16,0	1,40
5 Szkło  45°	✓	1:40	11,5	1,20

Dane Programu Eco uzyskano na podstawie pomiarów wykonanych w warunkach laboratoryjnych zgodnie z normą europejską EN 60436:2020. Uwaga dla laboratoriów testowych: Aby uzyskać informacje na temat warunków badań porównawczych zgodnie z normą EN, prosimy wysłać e-mail na poniższy adres:

dw_test_support@whirlpool.com

Przed żadnym z tych programów nie ma potrzeby wstępnego przygotowania naczyń.

*) Wartości podane dla programów innych niż program eco są jedynie wartościami referencyjnymi. Rzeczywisty czas może się zmieniać w zależności od wielu czynników, takich jak temperatura i ciśnienie dopływającej wody, temperatura otoczenia, ilość detergentu, wielkość i typ załadunku oraz jego wyważenie, a także od dodatkowo wybranych opcji i kalibracji czujnika.

- 1. ECO** - Program Eco służy do zmywania przeciętnie zabrudzonych naczyń, co oznacza, że do tego zastosowania jest to najbardziej ekonomiczny program pod kątem zużycia wody i energii, oraz że został on użyty do oceny zgodności z przepisami UE w zakresie Ekoprojektu.
- 2. SZYBKIE MYCIE 40'** - Program stosowany przy ograniczonej ilości umiarkowanie zabrudzonych naczyń. Zapewnia optymalne rezultaty w krótszym czasie.
- 3. INTENSYWNY** -- program zalecany w przypadku silnie zabrudzonych naczyń, szczególnie nadaje się do garnków i patelni (nie należy stosować do delikatnych naczyń).
- 4. MIESZANE** - Mieszane zabrudzenia. Do mycia normalnie zabrudzonych naczyń z zaschniętymi resztkami potraw.
- 5. SZKŁO** - Program do mycia delikatnych naczyń, które są bardziej wrażliwe na wysoką temperaturę, np. szklanki i kubki.

Czyszczenie i konserwacja

UWAGA: W przypadku czyszczenia lub wykonywania prac konserwacyjnych zawsze należy odłączać zmywarkę od zasilania. Do czyszczenia zmywarki nie wolno używać płynów łatwopalnych.

Czyszczenie zmywarki

Wszelkie ślady pozostałe wewnątrz urządzenia można usunąć za pomocą ściereczki zwilżonej wodą i niewielką ilością octu.

Zewnętrzne powierzchnie urządzenia oraz panel sterowania można oczyścić przy użyciu miękkiej ściereczki zwilżonej wodą. Nie stosować rozpuszczalników i środków ściernych.



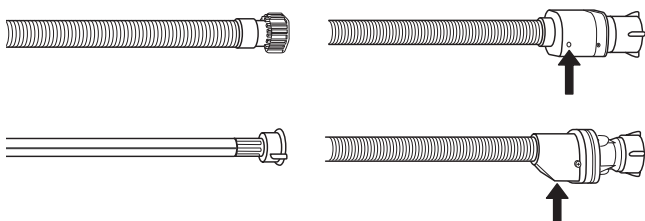
Zapobieganie powstawaniu nieprzyjemnych zapachów

Drzwiczki nieużywanego URZĄDZENIA powinny pozostawać stale uchylone, aby w jego wnętrzu nie tworzyła się i pozostawała wilgoć.

Uszczelki drzwiczek i powierzchnie wokół dozowników detergentu należy regularnie czyścić wilgotną gąbką. To zapobiegnie pozostawianiu resztek potraw w uszczelkach, co jest główną przyczyną powstawania nieprzyjemnych zapachów.

Sprawdzanie węża doprowadzenia wody

Należy okresowo sprawdzać, czy wąż nie ma wybrzuszeń i pęknięć. Jeżeli jest uszkodzony, trzeba zastąpić go nowym węzem, który można zakupić w Zakładzie serwisowym lub u wyspecjalizowanego sprzedawcy. Zależnie od rodzaju węża:



Jeśli wąż dopływowy ma przezroczystą powłokę, okresowo sprawdzać, czy w niektórych miejscach kolor węża nie stał się bardziej intensywny. Jeśli tak, wąż może być nieszczelny i powinno się go wymienić.

Jeśli wąż jest wyposażony w system zatrzymujący wodę: sprawdzić okienko zaworu bezpieczeństwa (patrz strzałka). Jeśli jest czerwone, funkcja zatrzymywania wody jest aktywna i wąż musi zostać wymieniony na nowy.

Aby taki wąż odkręcić, należy podczas odkręcania nacisnąć przycisk zwalniający.

Czyszczenie węża dopływowego wody

Jeśli węże wody są nowe lub nie były używane przez dłuższy czas, to przed wykonaniem niezbędnych połączeń należy przepuścić przez nie strumień wody, aby upewnić się, czy woda jest czysta i wolna od zanieczyszczeń. Jeśli takie środki ostrożności nie zostaną podjęte, wlot wody może zostać zablokowany, a zmywarka uszkodzona.

Czyszczenie zespołu filtra

Zespół filtra należy regularnie czyścić, zapobiegając jego zapyłaniu i zapewniając prawidłowy odpływ ścieków.

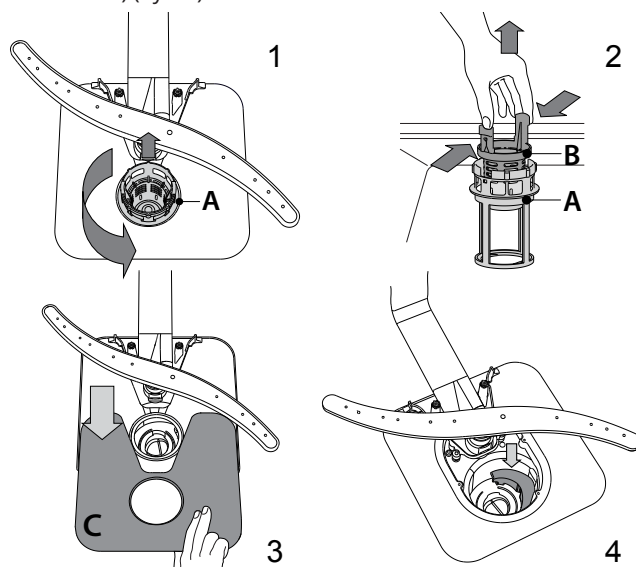
Jeśli filtry są zatkane lub w układzie filtrującym lub w dyszach znajdują się obce przedmioty, użycie zmywarki może grozić nieprawidłowym działaniem urządzenia, co spowoduje mniejszą wydajność, głośniejszą pracę lub wyższe zużycie mediów.

Zespół filtra składa się z trzech filtrów, które usuwają resztki jedzenia z myjącej wody, a następnie umożliwiają jej obieg.

Nie wolno używać zmywarki bez filtrów lub jeśli filtry są źle zamocowane.

Co najmniej raz w miesiącu lub każdorazowo po 30 cyklach należy sprawdzić zespół filtra i w razie potrzeby oczyścić go dokładnie pod bieżącą wodą za pomocą szczoteczki z niemetalowym włosiem i postępując zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Odkręcić filtr cylindryczny **A** w kierunku ruchu wskazówek zegara i wyciągnąć go (Rys. 1).
2. Zdjąć korek filtra **B** lekko naciskając boczne klapki (Rys. 2).
3. Wysunąć filtr płytkowy ze stali nierdzewnej **C** (Rys. 3).
4. W przypadku odnalezienia ciał obcych (np. potłuczonego szkła, porcelany, kości, pestek owoców itp.), **należy je ostrożnie wyjąć**.
5. Sprawdzić syfon i usunąć wszelkie resztki potraw. **NIGDY NIE NALEŻY WYJMOWAĆ** osłony pompy cyklu myjącego (czarny element) (Rys. 4).



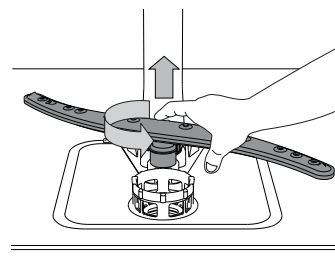
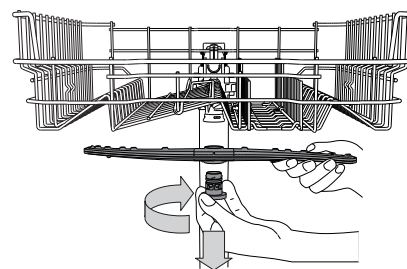
Po oczyszczeniu filtrów założyć z powrotem zespół filtra i zamocować go w prawidłowym położeniu; jest to niezbędne dla utrzymania sprawnego funkcjonowania zmywarki.

Czyszczenie ramion natryskowych

Może się zdarzyć, że resztki potraw pozostaną na ramionach natryskowych i będą zatykać otwory, przez które wytryskiwana jest woda. Dlatego też zaleca się, aby od czasu do czasu sprawdzić ramiona natryskowe i oczyścić je małą szczotką z niemetalowym włosiem.

Aby zdjąć górne ramię natryskowe, obrócić plastikowy pierścień blokujący w prawo. Górne ramię natryskowe powinno zostać z powrotem założone w taki sposób, aby strona z większą liczbą otworów była skierowana do góry.


Dolne ramię natryskowe można wyjmować, pociągając je w górę i obracając je w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara.



Co zrobić, jeśli ...



Jeśli zmywarka nie działa prawidłowo, należy sprawdzić czy problem można rozwiązać wykonując czynności opisane poniżej. W przypadku błędów lub problemów prosimy skontaktować się z zakładem serwisowym, którego dane kontaktowe można odnaleźć w książeczce gwarancyjnej. Części zamienne będą dostępne przez okres od 7 do 10 lat, zgodnie ze szczególnymi wymaganiami Rozporządzenia. Części zamienne można znaleźć na stronie: <https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

Problemy...	Możliwe przyczyny...	Rozwiązanie...
 Świeci się kontrolka soli	Zbiornik soli jest pusty. (Po napełnieniu kontrolka poziomu soli może się świecić po zakończeniu kilku kolejnych programów zmywania).	Napełnić zbiornik solą (aby uzyskać więcej informacji, patrz strona 251). Dostosować poziom twardości wody, patrz tabela strona 251.
Zmywarka nie włącza się lub nie reaguje na polecenia.	Urządzenie nie zostało prawidłowo podłączone do zasilania.	Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka.
	Przerwa w dopływie prądu.	Ze względów bezpieczeństwa, zmywarka nie uruchomi się ponownie po przywróceniu zasilania. Otwórz drzwiczki zmywarki, naciśnij przycisk START/Pause [START/Pauza] i zamknij drzwiczki w przeciągu 4 sekund.
	Drzwiczki zmywarki nie są zamknięte.	Energicznie popchnij drzwiczki aż do usłyszenia "kliknięcia".
	Cykl został przerwany otwarciem drzwiczek przez ponad 4 sekundy.	Naciśnij przycisk START/Pause [START/Pauza] i zamknij drzwiczki w przeciągu 4 sekund.
Zmywarka nie odpompowuje wody.	Nie reaguje na polecenia.	Wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk WŁ./WYŁ., po ok. jednej minucie włączyć je ponownie i jeszcze raz uruchomić program. Jeśli problem nadal występuje, należy odłączyć urządzenie na 1 minutę, a następnie podłączyć je ponownie.
	Cykl zmywania jeszcze nie został zakończony.	Poczekaj, aż skończy się cykl zmywania.
	Wąż odpływowy jest zagięty.	Sprawdź, czy wąż odpływowy nie jest zagięty (patrz INSTALACJA).
	Rura odpływu zlewu jest zatkana. Filtr jest zatkany resztkami potraw.	Oczyść rurę odpływu w zlewie. Oczyść filtr (patrz CZYSZCZENIE ZESPOŁU FILTRA).
Zmywarka pracuje zbyt głośno.	Naczynia uderzają o siebie	Prawidłowo rozmieść naczynia (patrz ŁADOWANIE KOSZY).
	Wytwarzana jest nadmierna ilość piany.	Porcja detergentu nie została poprawnie odmierzona, albo detergent nie nadaje się do stosowania w zmywarkach (patrz NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU). Ponownie uruchom bieżący cykl poprzez WYŁĄCZENIE zmywarki, następnie włącz ją ponownie, wybierz nowy program, naciśnij przycisk START/Pause [START/Pauza] i zamknij drzwiczki w przeciągu 4 sekund. Nie dodawaj żadnego detergentu.
Naczynia nie są czyste.	Naczynia nie zostały prawidłowo rozmieszczone.	Prawidłowo ułożyć naczynia (patrz ŁADOWANIE KOSZY).
	Ramiona natryskowe nie mogą obracać się swobodnie, zaczepiają się o naczynia.	Prawidłowo ułożyć naczynia (patrz ŁADOWANIE KOSZY).
	Cykl zmywania jest zbyt delikatny i/lub efektywność detergentu jest niska.	Wybierz odpowiedni cykl zmywania (patrz TABELA PROGRAMÓW).
	Wytwarzana jest nadmierna ilość piany.	Porcja detergentu nie została poprawnie odmierzona, albo detergent nie nadaje się do stosowania w zmywarkach (patrz NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU).
	Pokrywka przegródki na płyn nablyszczający nie została prawidłowo zamknięta.	Upewnij się, czy dozownik płynu nablyszczającego jest zamknięty.
	Filtr jest brudny lub zatkany.	Oczyść zespół filtra (patrz CZYSZCZENIE I KONSERWACJA).
	Nie ma soli.	Napełnij zbiornik soli (patrz NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA SOLI).
Zmywarka kończy cykl przedwcześnie.	Wąż dopływowy ustawiony jest zbyt nisko lub zasysa do kanalizacji domowej.	Sprawdź czy końcówka węża dopływowego jest ustawiona na odpowiedniej wysokości (patrz INSTALACJA). Sprawdź czy woda nie jest odprowadzana do kanalizacji domowej, w razie potrzeby zamontować zawór powietrza.
	Powietrze w dopływie wody.	Sprawdź czy w instalacji wodnej nie ma nieszczelności lub innych problemów umożliwiających dostęp powietrza.

Problemy...	Możliwe przyczyny...	Rozwiązanie...
Zmywarka nie napełnia się wodą. Wszystkie diody LED szybko migają	Brak wody w sieci wodociągowej lub zawór jest zamknięty.	Sprawdzić, czy woda dopływa z sieci wodociągowej lub, czy zawór jest otwarty.
	Wąż dopływowy jest zagięty.	Sprawdzić, czy wąż dopływowy nie jest zagięty (patrz INSTALACJA), ponownie zaprogramować i włączyć zmywarkę.
	Sitko w wężu dopływowym wody jest zacinane; niezbędne jest jego oczyszczenie	Po wykonaniu sprawdzenia i oczyszczenia należy wyłączyć i włączyć zmywarkę, i rozpocząć nowy program.
Naczynia nie zostały wysuszone.	Wybrany program nie ma fazy suszenia.	Sprawdzić w tabeli programów, czy wybrany program ma fazę suszenia.
	Płyn nablyszczający się skończył lub dozowanie nie jest odpowiednie.	Dodać płyn nablyszczający lub zwiększyć poziom dozowania (patrz NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA PŁYNU NABLYSZCZAJĄCEGO).
	Naczynia są wykonane z tworzywa sztucznego lub materiału antyadhezyjnego.	Obecność kropeł wody jest zjawiskiem normalnym (patrz WSKAZÓWKI).
Na naczyniach i szklankach pozostaje wapienny osad lub biaława warstwa.	Zbyt niski poziom soli.	Napełnić zbiornik soli (patrz NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA SOLI).
	Nieodpowiednie ustawienie twardości wody.	Zwiększyć wartość ustawienia (patrz TABELA TWARDOŚCI WODY).
	Pokrywka zbiornika soli nie jest dokładnie zamknięta.	Sprawdzić pokrywkę zbiornika soli.
	Płyn nablyszczający się skończył lub dozowanie nie jest odpowiednie.	Dolać płynu nablyszczającego lub ustawić wyższy poziom dozowania.
Naczynia i szklanki mają niebieskawy odcień lub niebieskie smugi.	Dozowanie płynu nablyszczającego jest nadmierne.	Ustawić niższe wartości dozowania.

Serwis posprzedażny

Jeżeli po wykonaniu powyższych kontroli usterka nie ustąpiła, wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego urządzenia z gniazdka i zakręcić zawór wody. Należy skontaktować się z serwisem (patrz gwarancja).

Przed skontaktowaniem się z serwisem należy przygotować następujące dane:

- opis usterki,
- typ i model urządzenia,

- kod serwisowy (numer podany na tabliczce znamionowej) po wewnętrznej stronie drzwiczek po prawej stronie:

SERVICE 0000 000 00000




Dane techniczne

Wymiary urządzenia (mm)	Wysokość	mm	820
	Szerokość	mm	598
	Głębokość	mm	555
Wydajność	Napięcie	V	220/240
	Częstotliwość	Hz	50
	Klasa efektywności energetycznej		E
	Wskaźnik skuteczności czyszczenia		1.13
	Wskaźnik skuteczności suszenia		1,07
	Ciśnienie doprowadzenia wody, maks	Bar	10
	Ciśnienie doprowadzenia wody, min	Bar	0,5
	Zużycie energii	kWh/100 cykli	95
	Doprowadzenie wody, maks. temp. wody dolotowej.	°C	60
	Liczba ustawień miejsc		14
	Pobór mocy przy opóźnionym uruchomieniu	W	4
	Pobór mocy w trybie czuwania	W	0,5
	Zużycie wody	l/cykl	9,5
	Poziom hałas	dB(A) re 1 pW	46
Klasa hałasu		C	


Ochrona środowiska

Utylizacja opakowania

Materiał, z którego zrobione jest opakowanie, w 100% nadaje się do recyklingu i jest oznaczony odpowiednim symbolem . Części opakowania nie należy wyrzucać, lecz zutylizować zgodnie z przepisami w zakresie usuwania odpadów, określonymi przez lokalne władze.

Utylizacja urządzeń AGD

Urządzenie zostało wykonane z materiałów nadających się do recyklingu lub do ponownego użycia. Urządzenie należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji, odzyskiwania oraz recyklingu urządzeń AGD, należy skontaktować się z lokalnym urzędem, punktem skupu złomu lub sklepem, w którym zakupiono urządzenie. Urządzenie jest oznaczone zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE) oraz z przepisami dotyczącymi sprzętu elektrycznego i elektronicznego z 2013 r. (w brzmieniu zmienionym). Właściwa utylizacja urządzenia pomoże zapobiec ewentualnym negatywnym skutkom dla środowiska oraz zdrowia ludzkiego.

Symbol  na urządzeniu lub w dołączonej do niego dokumentacji oznacza, że urządzenia nie wolno traktować jak zwykłego odpadu domowego. Należy je przekazać do punktu zajmującego się utylizacją i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

Program ECO służy do zmywania przeciętnie zabrudzonych naczyń, co oznacza, że do tego zastosowania jest to najbardziej ekonomiczny program pod kątem zużycia wody i energii oraz że został on użyty przy ocenie zgodności z przepisami UE w zakresie Ekoprojektu.

Ładowanie zmywarki w zakresie wskazanym przez producenta przyczyni się do oszczędności energii i wody. Ręczne wstępne opłukiwanie naczyń powoduje nadmierne zużycie wody i energii i nie jest zalecane. Podczas zmywania naczyń w zmywarce do użytku domowego zazwyczaj zużywa się mniej energii i wody niż podczas zmywania ręcznego, pod warunkiem że zmywarka użytkowana jest zgodnie z zaleceniami producenta.

Instalacja

UWAGA: W razie, gdy kiedykolwiek trzeba będzie zmienić miejsce ustawienia urządzenia, należy je przenieść w położeniu pionowym; jeśli jest to absolutnie konieczne, można je przechylić do tyłu.

Podłączenie doprowadzenia wody

Dostosowanie doprowadzenia wody w celu zainstalowania URZĄDZENIA powinno być wykonywane tylko przez wykwalifikowanego serwisanta.

Wąż dopływowy i odpływowy wody można skierować w lewo lub w prawo, tak by można było zainstalować urządzenie w najkorzystniejszym położeniu. Sprawdzić, czy zmywarka nie powoduje zagięcia lub zgniecenia węży.

Podłączenie węża dopływowego wody

- Odkręcić wodę i poczekać aż będzie zupełnie czysta.
- Dokręcić dokładnie wąż dopływowy i odkręcić zawór wody. Jeśli wąż dopływowy jest za krótki, należy poszukać odpowiedniego w specjalistycznym sklepie lub poprosić o pomoc wykwalifikowanego serwisanta.

Ciśnienie wody musi mieścić się w przedziale podanym w tabeli danych technicznych – w przeciwnym razie zmywarka może nie działać prawidłowo.

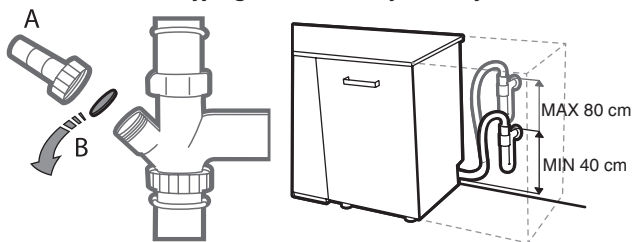
Sprawdzić, czy wąż nie jest zagięty lub zgnieciony.

Wymagania techniczne dla podłączenia węża doprowadzenia wody:

Doprowadzenie wody	zimna lub ciepła (maks. 60°C)
Ujęcie wody	3/4"
Ciśnienie wody	0,05 ÷ 1 MPa (0,5 ÷ 10 bar) 7,25 – 145 psi

Podłączenie węża odpływowego

Wylot węża odpływowego powinien być podłączony do przewodu kanalizacyjnego o minimalnej średnicy 2 cm **A**.



Złącze węża odpływowego musi znajdować się na wysokości od 40 do 80 cm ponad posadzką lub powierzchnią, na której stoi zmywarka.

Przed podłączeniem węża odpływowego do syfonu zlewu, należy wyjąć plastikową zaślepkę **B**.

Połączenie elektryczne

⚡ OSTRZEŻENIE: W żadnym wypadku nie wolno przecinać węża dopływowego wody, ponieważ zawiera on części elektryczne pod napięciem.

Przed włożeniem wtyczki do gniazdka należy sprawdzić, czy:

- Gniazdko posiada **uziemienie** i spełnia wymagania obowiązujących przepisów;
- Gniazdko \equiv może wytrzymać obciążenie maksymalnej mocy urządzenia, podane na tabliczce znamionowej znajdującej się na wewnętrznej stronie drzwiczek (patrz OPIS PRODUKTU).
- Napięcie zasilania mieści się w przedziale wartości podanych na tabliczce znamionowej znajdującej się na wewnętrznej stronie drzwiczek urządzenia.
- Gniazdko jest zgodne z wtyczką urządzenia.

W innym przypadku skontaktować się z autoryzowanym serwisem tylko po to, aby wymienić certyfikowany przewód zasilający z odpowiednią wtyczką przeznaczoną dla tego urządzenia (patrz SERWIS PO SPRZEDAŻY). Nie używać przedłużaczy lub listw zasilających lub nieautoryzowanych przewodów zasilających z wtyczkami. Po zainstalowaniu urządzenia kabel zasilania oraz gniazdko elektryczne powinny być łatwo dostępne.

Kabel nie powinien być zgięty lub zgnieciony.

Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta lub pracownika autoryzowanego serwisu, aby zapobiec wszelkim potencjalnym zagrożeniom. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne wypadki wynikające z nieprzestrzegania tych przepisów.

Pozycjonowanie i poziomowanie

1. Zmywarkę należy ustawić na poziomej, stabilnej powierzchni. Jeśli powierzchnia, na której stoi zmywarka, jest nierówna, można wyregulować wysokość przednich nóżek urządzenia tak, aby uzyskać jego poziome położenie. Jeżeli urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane, będzie ono bardziej stabilne i nie będzie się przesuwać lub powodować drgania i hałasować podczas pracy.
2. Przed wstawieniem zmywarki do zabudowy należy przykleić pasek przezroczystej taśmy samoprzylepnej pod drewnianym blatem, w celu jego zabezpieczenia przed ewentualnym skraplaniem się pary wodnej.
3. Zmywarkę należy ustawić w taki sposób, aby jej boki i tylny panel stykały się z przylegającymi szafkami lub ścianą. To urządzenie można również wbudować pod blatem kuchennym.
4. Aby wyregulować wysokość tylnej nóżki, należy przekręcić czerwoną sześciokątną tuleję znajdująca się w dolnej środkowej części z przodu zmywarki, używając w tym celu sześciokątnego klucza 8 mm. Przekręcić klucz w kierunku ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć wysokość lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją zmniejszyć.

WYMIARY I POJEMNOŚĆ:

Szerokość	598 mm
Wysokość	820 mm
Głębokość	555 mm
Pojemność	14 standardowych nakryć

GWARANCJA IKEA

Jak długo obowiązuje gwarancja IKEA?

Gwarancja jest ważna 2 lata od daty zakupu, chyba że przepisy krajowe stanowią inaczej. W Norwegii, Portugalii i Hiszpanii gwarancja jest ważna przez 3 lata od daty dostawy do klienta, chyba że przepisy krajowe stanowią inaczej. Wymagany jest dowód zakupu, czyli oryginalny paragon. Przeprowadzenie prac serwisowych w ramach gwarancji nie spowoduje przedłużenia gwarancji na urządzenie.

Kto przeprowadzi naprawę?

Naprawa zostanie przeprowadzona przez dostawcę usług IKEA w ramach własnego serwisu lub przez autoryzowaną sieć partnerską.

Co obejmuje gwarancja?

Gwarancja obejmuje uszkodzenia urządzenia spowodowane wadliwą konstrukcją lub wadami materiału, które powstaną po dacie zakupu w sklepie IKEA. Gwarancja obejmuje tylko urządzenia do użytku domowego. Wyjątki przedstawiono w części "Czego nie obejmuje gwarancja?" W czasie trwania okresu gwarancyjnego, pokryte zostaną koszty naprawy uszkodzenia, czyli naprawy, części, robocizny i transportu, pod warunkiem, że urządzenie można naprawić bez ponoszenia wyjątkowych wydatków. Obowiązują warunki dyrektywy 99/44/WE oraz odpowiednie przepisy lokalne. Wymienione części stają się własnością IKEA.

Co robi IKEA, żeby naprawić problem?

IKEA wyznaczy dostawcę usług, który sprawdzi produkt i zdecyduje według własnego uznania, czy naprawa podlega gwarancji. Jeśli uzna, że tak, dostawca usług IKEA lub autoryzowany partner serwisowy poprzez własne działania serwisowe, według własnego uznania, albo naprawi uszkodzony produkt albo wymieni na taki sam, lub porównywalny.

Czego nie obejmuje gwarancja?

- Zwykłego zużycia.
- Celowego uszkodzenia lub wynikającego z zaniedbania, uszkodzenia spowodowanego nieprzebraniem instrukcji obsługi, nieprawidłowym montażem lub podłączeniem do niewłaściwego napięcia, uszkodzenia spowodowanego reakcją chemiczną lub elektromechaniczną, rdzą, korozją lub uszkodzeniem przez wodę, w tym, ale nie tylko uszkodzenia spowodowanego nadmiernym osadem w dopływie wody, uszkodzenia spowodowanego niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi.
- Elementów wymiennych, w tym baterii i lampek.
- Elementów нефunkcyjnych i dekoracyjnych, nie mających wpływu na zwykłą eksploatację urządzenia, w tym wszelkie zarysowania i możliwe różnice koloru.
- Przypadkowych uszkodzeń spowodowanych przedmiotami obcymi lub substancjami, czyszczeniem i odfekaniem filtrów, systemu odprowadzania wody czy szufladek na detergent.
- Uszkodzeń następujących elementów: szkło ceramiczne, akcesoria, kosze na naczynia i sztucze, przewody doprowadzające i odpływowe, uszczelki, lampki i ich osłony, ekrany, pokręta, obudowy i elementy obudowy. Wyjątkiem jest sytuacja, kiedy takie uszkodzenie zostało spowodowane wadą produkcyjną.
- Przypadków, w których podczas wizyty technika nie wykryto żadnych usterek.
- Napraw, które nie zostały wykonane przez wyznaczonych przez nas dostawców usług oraz/lub przez autoryzowanego partnera serwisowego, lub podczas których użyto nieoryginalnych części.
- Napraw spowodowanych uszkodzoną instalacją lub niezgodnych ze specyfikacją.
- Wykorzystania urządzenia w otoczeniu innym niż domowe, np. do użytku profesjonalnego.
- Uszkodzeń powstałych podczas transportu. Jeśli klient sam przewozi produkt do swojego domu lub pod inny adres, IKEA nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia powstałe podczas transportu. Jeśli to jednak IKEA dostarcza produkt na adres podany przez klienta, uszkodzenie produktu powstałe podczas takiego transportu zostanie naprawione przez IKEA.
- Koszty przeprowadzenia pierwszej instalacji urządzenia IKEA.

- Jeśli jednak Dostawca usług wyznaczony przez IKEA lub jego autoryzowany partner serwisowy dokona naprawy lub wymiany urządzenia w ramach niniejszej gwarancji, w razie potrzeby wskazany dostawca usług lub autoryzowany partner serwisowy ponownie zainstaluje naprawione lub wymienione urządzenie.
- Powyższe nie dotyczy Irlandii, klienci powinni kontaktować się ze specjalnym numerem usług posprzedażowych IKEA lub ze wskazanym dostawcą usług w celu uzyskania dalszych informacji. **(dotyczy tylko Wielkiej Brytanii)**

Powyższe ograniczenia nie dotyczą prac niezwiązanych z usterką przeprowadzonych przez wykwalifikowanego serwisanta przy użyciu oryginalnych części w celu dostosowania urządzenia do wymogów dotyczących bezpieczeństwa technicznego obowiązujących w innym kraju UE.

W jaki sposób obowiązują przepisy krajowe

Gwarancja IKEA nadaje specjalne prawa, które obejmują lub przewyższają lokalnie obowiązujące przepisy. Warunki te w żaden sposób nie ograniczają praw konsumenckich określonych lokalnymi przepisami.

Obszar obowiązywania

Odnosnie urządzeń zakupionych w jednym z krajów UE i przewiezionych do innego kraju UE, usługi zostaną dostarczone zgodnie z warunkami gwarancji określonymi dla nowego kraju. Obowiązek przeprowadzenia usług w ramach gwarancji obowiązuje jedynie, jeśli urządzenie zostało zainstalowane zgodnie z:

- technicznymi wymogami obowiązującymi w kraju, w którym złożono reklamację;
- Instrukcją montażu oraz informacją dotyczącą bezpieczeństwa zawartą w instrukcji obsługi.

Dedykowane USŁUGI POSPRZEDAŻOWE dla urządzeń IKEA

Zachęcamy do skontaktowania się z wyznaczonym Autoryzowanym centrum serwisowym IKEA w celu:

- zgłoszenia żądania naprawy w ramach gwarancji;
- poproszenia o wyjaśnienia w związku z montażem urządzenia IKEA w dedykowanych meblach kuchennych IKEA;
- poproszenia o wyjaśnienie funkcji urządzeń IKEA.

Aby zapewnić najlepszą obsługę z naszej strony, prosimy zapoznać się dokładnie z Instrukcją montażu oraz/lub Instrukcją obsługi przed skontaktowaniem się z nami.

W jaki sposób można się z nami skontaktować, jeśli potrzebna jest pomoc



Na ostatniej stronie niniejszej instrukcji znajduje się pełna lista wyznaczonych przez IKEA dostawców usług posprzedażowych oraz ich lokalne numery telefonów.

- ❗ **Abyśmy mogli zapewnić szybszą obsługę, zalecamy skorzystać z odpowiednich numerów telefonów podanych w niniejszej instrukcji. Należy zawsze odwoływać się do numerów podanych w książeczce dotyczących poszczególnych urządzeń, dla których potrzebna jest pomoc. Prosimy podać pracownikowi IKEA numer artykułu IKEA (8-cyfrowy kod) oraz 12-cyfrowy numer serwisowy znajdujący się na tabliczce znamionowej urządzenia.**

❗ PROSIMY ZACHOWAĆ PARAGON!

Stanowi on dowód zakupu oraz warunek skorzystania z gwarancji. Na paragonie również znajduje się nazwa IKEA i numer artykułu (8-cyfrowy kod) dla każdego zakupionego urządzenia.

Czy potrzebujesz dodatkowej pomocy?

Aby uzyskać odpowiedź na kwestie niezwiązane z usługami posprzedażowymi dla danego urządzenia, prosimy skontaktować się z najbliższym sklepem IKEA. Zalecamy dokładne zapoznanie się z dokumentacją urządzenia przed skontaktowaniem się z nami. Części zamienne będą dostępne przez okres od 7 do 10 lat, zgodnie ze szczególnymi wymaganiami Rozporządzenia. Części zamienne można znaleźć na stronie: <https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

Sisukord

Ohutusteave	19	Puhastamine ja hooldus	26
Toote kirjeldus	21	Mida teha, kui ...	27
Juhtpaneel	21	Müügijärgne teenindus	28
Esmakordne kasutamine	22	Tehnilised andmed	29
Restide täitmine	23	Keskkonnaküsimused	29
Igapäevane kasutamine	24	Paigaldamine	30
Programmide tabel	25	IKEA GARANTII	31

Ohutusteave

Enne seadme kasutamist lugege see ohutusjuhend hoolikalt läbi. Hoidke see hilisemaks läbivaatamiseks käepärast. Nendes juhendites ja seadmel endal on olulised hoiatused, mida tuleb pidevalt järgida. Tootja ei vastuta selle eest, kui ohutusjuhendit ei järgita, seadet kasutatakse valesti või määratakse sellele sobimatud seaded.

⚠ Väikelapsed (vanuses 0–3 aastat) tuleb seadmest eemal hoida. Lapsed (vanuses 3–8 aastat) tuleb seadmest eemal hoida, kui nende järele ei valvata. Lapsed alates 8 eluaastast ja piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või kogemuste või teadmisteta isikud võivad seadet kasutada ainult siis, kui nende tegevust jälgitakse või neid on seadme ohutuks kasutamiseks juhendatud ja kui nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Jälgige, et lapsed seadmega ei mängiks. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.

LUBATUD KASUTUS

⚠ **ETTEVAATUST:** seade ei ole mõeldud kasutamiseks välise lülitusseadmega, nagu taimer või eraldi kaugjuhtimissüsteem.

⚠ See seade on nähtud ette kasutamiseks kodumajapidamistes ja teistes sarnastes rakendustes, nagu: kaupluste, kontorite ja teiste töökeskkondade töötajate köögipiirkondades; talumajapidamistes; hotellides, hotellides, kodumajutusasutustes ja teistes sarnastes kohtades.

⚠ Seade ei ole mõeldud professionaalseks kasutuseks. Ärge kasutage seadet välitingimustes.

⚠ Masinasse paigutatavate nõude maksimaalne arv on toodud tootelehel.

⚠ Ust ei tohi lahti jätta – komistamisohu. Seadme avatud üks suudab kanda täislaaditud resti kaalu üksnes siis, kui see on välja tõmmatud. Ärge asetage avatud

uksele esemeid, ärge istuge ega astuge sellele.

⚠ **HOIATUS:** Nõudepesumasina pesuvahendid on tugevalt aluselised. Allaneelamisel võivad need olla väga ohtlikud. Vältige kokkupuudet naha ja silmadega, samuti hoidke lapsed lahtise uksega nõudepesumasinast eemal. Pärast pesutsükli veenduge, et pesuvahendi konteiner on tühi.

⚠ **HOIATUS:** Noad ja muud terava otsaga söögiriistad tuleb korvi paigutada terava otsaga allapoole või asetada masinasse horisontaalselt – sisselõikamisoht.

⚠ Ärge hoidke plahvatus- või tuleohtlikke aineid (bt bensiini- või aerosoolikanistreid) seadmes või selle läheduses - tulekahju oht.

Seadet tohib kasutada ainult koduste sööginõude pesemiseks vastavalt sellele juhendile. Vesi seadmes pole joodav. Kasutage ainult automaatsõudepesumasinale mõeldud pesu- ja loputusvahendeid. Veepehmedaja (soola) lisamisel käivitage tühistsükkel, et siseosadele mitte korrosioonikahjusid tekitada.

Hoidke pesuvahendit, loputusvahendit ja soola lastele kättesaamatus kohas. Sulgege veevarustus ja võtke juhe pistikupesast välja või eemaldage seade elektrivõrgust enne teenindus- ja hooldustöid.

Lahutage elektri- ja veevõrgust igasuguse rikke korral.

PAIGALDAMINE

⚠ Seadet tuleb paigaldada ja käsitseda kahe või enama inimesega - vigastusohu. Kasutage lahtipakkimiseks ja paigaldamiseks kaitsekindaid - sisselõikamise oht.

⚠ Paigaldustööde, sealhulgas veeühenduse (vajaduse korral), elektriühenduse ning remonditööde

eest peab hoolt kandma vastava väljaõppega tehnik. Ärge parandage ega asendage mõnda seadme osa, kui seda kasutusjuhendis otseselt ei soovitata. Hoidke lapsed paigalduspiirkonnast eemal. Veenduge pärast seadme lahtipakkimist, et see ei ole transportimisel kahjustada saanud.

Probleemide esinemisel võtke ühendust edasimüüja või lähima müügiärgse teeninduse keskusega.

Pärast paigalduse lõppu tuleb jäätmed (kile, vahtplast jms) panna hoiule lastele kättesaamatusse kohta, sest vastasel juhul tekib lämbumisoht.

Enne paigaldamist tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada, et vältida elektrilöögiohtu. Jälgige paigaldamise ajal, et seade ei kahjustaks toitejuhet, vastasel juhul võib tekkida tule- või elektrilöögioht. Aktiveerige seade alles pärast seda, kui paigaldus on lõpetatud.

Ühendage nõudepesumasin veesüsteemiga ainult uusi voolikukomplekte kasutades. Vanu voolikukomplekte ei tohiks uuesti kasutada. Kõik voolikud peavad olema korralikult fikseeritud, et vältida nende lahtitulemist kasutamise ajal.

Kinni tuleb pidada kõigist kohaliku veevärgi eeskirjadest.

Veevarustuse surve 0,05 - 1,0 MPa.

Seade tuleb paigutada vastu seina või integreerida mööblisse, et piirata juurdepääsu selle tagaküljele.


Nõudepesumasinate puhul, millel on põhjas ventilatsioonivad, tuleb jälgida, et vaip avasid ei sulgeks.

Nõudepesumasina paigaldamisel seadmete rivi lõppu nii, et külpaneel on juurdepääsetav, tuleb hingedega piirkond vigastuste vältimiseks kinni katta.

Sissevõetava vee temperatuur sõltub pesumasina mudelist. Kui sissevõtuvoolikule on märgitud „25°C Max“, siis võib sissevõetava vee maksimumtemperatuur olla 25 °C. Kõigi muude mudelite puhul võib sissevõetava vee maksimumtemperatuur olla 60 °C. Ärge lõigake voolikuid; juhul kui seade on varustatud WaterStop-süsteemiga, ärge pange sissevõtuvoolikut sisaldavat plastikümbrist vette. Kui voolikud pole piisavalt pikad, võtke ühendust oma kohaliku edasimüüjaga. Veenduge, et


sisselaske- ja äravooluvoolikud poleks voltis ega kokku surutud. Enne seadme esmakasutamist kontrollige vee sissevõtu- ja äravooluvoolikut lekete suhtes.


Veenduge, et seadme kõik neli jalga toetuvad kindlalt põrandale. Reguleerige neid vastavalt vajadusele ja kontrollige, et nõudepesumasin oleks rõhtloodis (kasutage vesiloodi).


 Kasutage seadet üksnes siis, kui monteerimisjuhendi joonisel 19 näidatud katted on õigesti paigaldatud – vigastusoht.

ELEKTRIGA SEOTUD HOIATUSED

Andmeplaat paikneb nõudepesumasina esiküljel (nähtav, kui uks on avatud).

 Seadet peab olema võimalik vooluvõrgust lahutada kas pistikut pesast välja tõmmates (kui pistik on juurdepääsetav) või ligipääsetava mitmepooluselise lüliti abil, mis on paigaldatud pistikupesast ülespoole vastavalt elektripaigalduseeskirjadele, ning seade peab olema maandatud vastavalt riiklikele elektriohutuseeskirjadele.


 Ärge kasutage pikendusjuhtmeid, mitmikpesi ega adaptereid. Elektrilised komponendid ei tohi pärast paigaldamist olla kasutajale ligipääsetavad. Ärge kasutage seadet märjana ega paljajalu. Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe või pistik on vigane, kui see ei tööta korralikult või kui see on kahjustatud või maha kukkunud.

 Kui toitejuhe on kahjustatud, peab tootja, teenindus või muu kvalifitseeritud isik selle ohtude, näiteks elektrilöögiohu vältimiseks asendama.

Kui seadme pistik ei sobi teie pistikupesasse, pöörduge kvalifitseeritud tehniku poole. Ärge tõmmake toitejuhet. Ärge kastke toitekaablit ega -pistikut vette.

Hoidke toitekaabel eemal tulistest pindadest.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

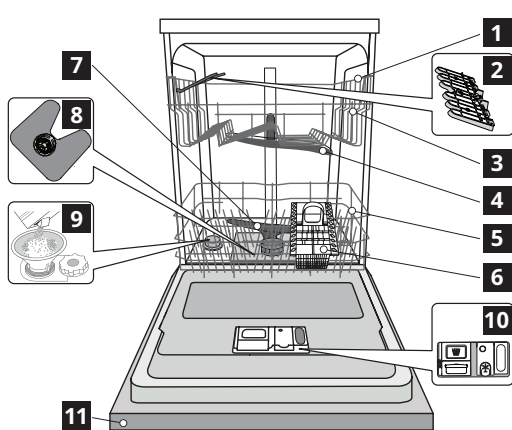
 **HOIATUS:** Enne hooldustööde tegemist veenduge, et seade oleks välja lülitatud ja toitevõrgust lahutatud. Kasutage kaitseks kehavigastuste ohu eest kaitsekindaid (vigastusoht) ja kaitsejalanõusid (põrutusoht). Käideldge vähemalt kahe inimesega (koormuse vähendamiseks). Ärge kasutage kunagi aurupuhasteid (elektrilöögioht).

Tootja volituseta asjatundmatu remont

võib kaasa tuua tervise- ja ohutusrisiki, mille eest tootja ei vastuta. Asjatundmatu remondi või hoolduse tagajärjel tekkinud defektid ega kahjustused ei

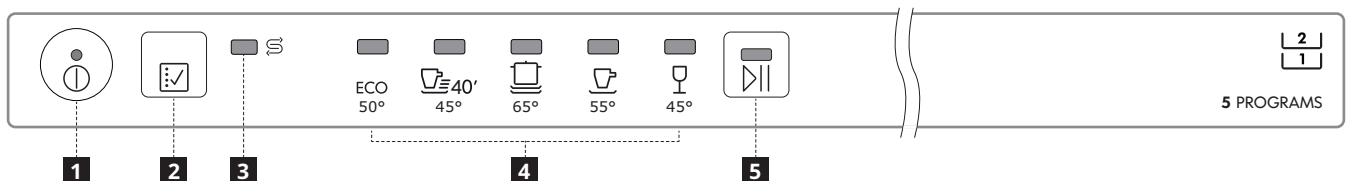
ole kaetud garantiiga, mille tingimused on toodud seadmega kaasasolevas dokumentatsioonis.

Toote kirjeldus



- 1** Ülemine rest
- 2** Kokkukäivad labad
- 3** Ülemise resti kõrguse regulaator
- 4** Ülemine pihustihoop
- 5** Alumine rest
- 6** Söögiriistade korv
- 7** Alumine pihustihoop
- 8** Filtrikoost
- 9** Soolanõu
- 10** Pesu- ja loputusvahendi dosaatorid
- 11** Juhtpaneel

Juhtpaneel



- 1** Sisse-/väljalülitus-/lähtestusnupp koos märgutulega
- 2** Programmi valikunupp
- 3** Soola lisamise vajaduse märgutuli
- 4** Programmi märgutuled
- 5** START-/pausinupp koos märgutulega

2
1
5 PROGRAMS

Esmakordne kasutamine

Soovitused esmakordseks kasutuseks


Enne seadme paigaldamist ja esmakordset kasutamist lugege hoolikalt tootealase kirjanduse kotis olevat „OHUTUSJUHENDIT“ ja „PAIGALDUSJUHENDIT“. Ärge unustage eemaldada nõudepesumasina transpordi kaitseosi.

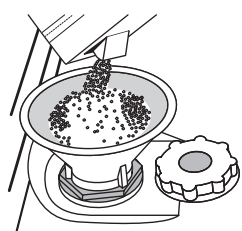
Soolanõu täitmine

Soola kasutamine hoiab ära KATLAKIVI kogunemise nõudele ja masina funktsionaalsetele osadele.

• SOOLANÕU EI TOHI KUNAGI OLLA TÜHI.

- Vee kareduse määramine on tähtis.

Soolanõu asub nõudepesumasina allosas (vt TOOTEKIRJELDUS) ja seda tuleb täita, kui juhtpaneelil põleb SOOLA LISAMISE märgutuli .



1. Eemaldage alumine rest ja keerake nõu kork lahti (vastupäeva).
2. Paigaldage lehter (vt joonist) ja täitke soolanõu servani (umbes 1 kg); seejuures võib nõust väljuda vett.
3. **Kui teete seda esimest korda: täitke soolanõu veega.**
4. Eemaldage lehter ja pühkige avalt soolajääd.

Keerake kork kõvasti kinni, nii et pesuprogrammide ajal ei pääseks soolanõusse pesuvahendit (see võib veepehmemendajat tõsiselt kahjustada).

Kohe pärast seda protseduuri käivitage suvaline pesuprogramm ilma nõusid masinasse panemata. „Pre-Wash“ programm üksi EI ole piisav.

Soolalahuse või soolaterade jäägid võivad tuua kaasa korrosiooni, mis võib roostevabast terasest detaile pöördumatult kahjustada.



Garantii ei kehti, kui tõrked on põhjustatud sellistest asjaoludest.

Kasutage ainult spetsiaalselt nõudepesumasinatele mõeldud soola. Kui soolanõu ei ole täidetud, võib katlakivi kogunemine kahjustada veepehmemendajat ja kütteelementi. Soola on soovitatav kasutada igat tüüpi nõudepesumasina pesuvahendiga.

Kui on vaja soola lisada, tuleb seda roostetamise ärahoidmiseks teha enne pesutsükli alustamist.

Vee kareduse määramine

Et veepehmemendaja saaks ideaalselt töötada, peab vee karedus olema määratud vastavalt vee reaalsele karedusele teie kodus. Seda teavet saate oma vee-ettevõttelt. Vee kareduse väiksväärtuse määrab tehas.

- Lülitage seade SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust sisse.
- Lülitage seade SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust välja.
- Hoidke nuppu  5 sekundit all, kuni kuulete piiksu.
- Lülitage seade SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupu korraks vajutamiseks sisse.
- Määratud taseme programmi märgutuli vilgub.
- Soovitud vee karedustaseme valimiseks vajutage nuppu  (vt VEE KAREDUSE TABEL).
- Lülitage seade SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust välja. Vee karedus on määratud!

Vee kareduse tabel			
Tase	°dH Saksa kraadid	°fH Prantsuse kraadid	°Clark Inglise kraadid
1 Pehme	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2 Keskmine	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3 Tavaline	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 Kare	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5 Väga kare	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Veepehmemendussüsteem

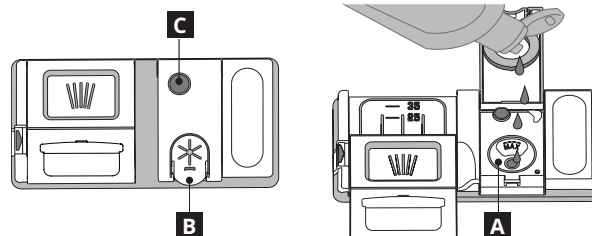
Veepehmemendaja vähendab automaatselt vee karedust, mis hoiab omakorda ära katlakivi tekke kütteekehale ja muudab pesemise tõhusamaks. See süsteem taastab ennast soola abil, seega tuleb soolanõu tühjenemise korral uuesti soolaga täita. Taastussagedus oleneb vee karedusastme seadest – vaikimisi toimub taastamine iga 6 ökotsükli tagant, kui vee karedusastmeks on määratud 3.

Taastusprotsess algab viimase loputuse ajal ja lõpeb kuivatuse ajal enne tsükli lõppu.

- Üks taastamine: ~ kulutab 3,5 l vett;
- lisab tsükli kestusele viis lisaminutit;
- tarbib vähem kui 0,005 kWh energiat.

Loputusvahendi dosaatori täitmine

Loputusvahend muudab nõude KUIVATAMISE lihtsamaks. Loputusvahendi paaki **A** tuleks täita, kui tume optiline indikaator paagi luugil **C** muutub läbipaistvaks.





1. Dosaatori **B** avamiseks vajutage kaanel olevat sakk ja tõmmake seda üles.
2. Valage dosaatorisse ettevaatlikult loputusvahendit, kuni selle tase jõuab maksimumtaseni (110 ml) näitava sälguni täiteaval - vältige loputusvahendi mahavoolamist. Kui see juhtub, kuivatage maha voolanud vahend kohe kuiva lapiga.
3. Vajutage kaant, kuni see klõpsuga sulgub.

ÄRGE valage loputusvahendit otse pesukambrisse.

Loputusvahendi koguse reguleerimine

Kui te ei ole kuivatamise tulemustega täielikult rahul, saate kasutatava loputusvahendi kogust reguleerida.

- Lülitage nõudepesumasina SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust sisse.
- Lülitage see SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust välja.
- Vajutage kolm korda nuppu  – kostab piiks.
- Lülitage see SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust sisse.
- Määratud taseme programmi märgutuli vilgub.
- Loputusvahendi koguse valimiseks vajutage nuppu .
- Lülitage see SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust välja.

Loputusvahendi kogus on määratud!

Kui loputusvahendi tasemeks on määratud **1** (ÖKO), siis loputusvahendit ei kasutata. Kui loputusvahendit saab otsa, ei sütti LOPUTUSVAHENDI MADALA TASEME märgutuli. Olenevalt nõudepesumasina mudelist saab valida kuni viie taseme vahel. Tehasesäte on mudelispetsiifiline, järgige ülalpool toodud juhiseid, et seda oma masinal kontrollida.

- Kui näete nõudel sinakaid jälgi, määrake madalam tase (2-3).
- Kui nõudel on veepiiskade või katlakivi jälgi, määrake kõrgem tase (4-5).

Pesuvahendi dosaatori täitmine

Pesuvahend, mis ei ole ette nähtud nõudepesumasinas kasutamiseks, võib tekitada seadmes rikke või kahjustuse.

Parimate pesemistulemuste saavutamiseks tuleb kasutada nii pesuvahendit, vedelat loputusvahendit kui ka nõudepesumasina soola.

Soovitame kasutada pesuvahendeid, mis ei sisalda fosfaate ega kloori, sest need ained on keskkonnale kahjulikud.

Heade pesemistulemuste saavutamiseks tuleb pesuvahendit lisada õiges koguses.

Soovitatum suurema koguse pesuvahendi kasutamisel ei muutu pesu tõhusamaks, küll aga suureneb keskkonnareostus.

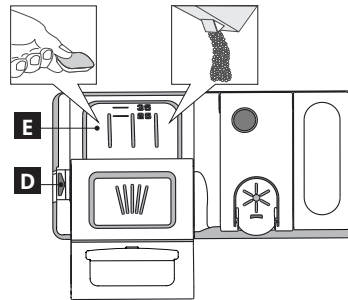
Kogust saab kohandada vastavalt nõude määrdumise astmele.

Keskmiselt määratud nõude puhul kasutage kogust 35g (pulberpesuvahend) või 35ml (vedel pesuvahend) ja pange otse pesukambrisse lisaks veel üks teelusikatäis pesuvahendit.

Tablette kasutades piisab ühest tabletist.

Kui nõud on ainult kergelt määrdunud või neid on enne masinasse panemist veega loputatud, vähendage vastavalt ka kasutatava pesuvahendi kogust (miinimumkogus 25 g/ml), jättes näiteks pulbri/geeli otse pesukambrisse lisamata.

Pesuvahendi dosaatori avamiseks vajutage nuppu **D. Pange pesuvahendit ainult kuiva dosaatorisse **E**. Eelpesu jaoks mõeldud pesuvahend pange otse pesukambrisse.**



1. Pesuvahendi doseerimisel kasutage õige koguse määramiseks eelmainitud teavet. Dosaatori **E** sees on näidud, mis aitavad pesuvahendit õigesti doseerida.
2. Puhastage dosaatori servadelt pesuvahendi jäägid ja sulgege kaas (kostab klõpsatus).
3. Pesuvahendi dosaatori kaane sulgemiseks tõmmake seda ülespoole, kuni sulgemisseade on kindlalt oma kohal.

Pesuvahendi dosaator avaneb automaatselt, kui vastavas programmis on selleks õige hetk käes.

Restide täitmine

NÕUANDED

Enne nõude korvi ladumist pühkige neilt toidujäägid ja valage klaasid tühjaks. Nõusid eelnevalt jooksva vee all loputada ei ole vaja.

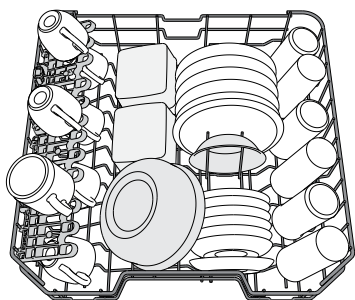
Paigutage nõud nii, et need oleksid kindlalt paigas ega saaks ümber minna; anumad seadke avaga allapoole ja kumerad/nõgusad pinnad kaldu, et vesi pääseks igale pinnale ligi ja saaks vabalt voolata.

Hoiatus: kaaned, käepidemed, kandikud ja pannid ei tohi takistada pihustihoobade pöörlemist.

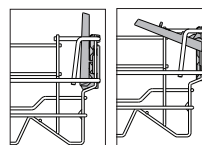
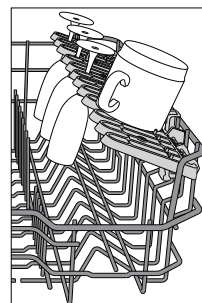
Väikesed esemed paigutage söögiriistade korvi. Tugevalt määrdunud nõud ja potid-pannid tuleks asetada alumisse korvi, sest selles osas on veejoad tugevamad ja pesemine tõhusam. Kui olete nõud masinasse pannud, kontrollige, et pihustihoovad saavad vabalt pöörelda.

Ülemine rest

Siia paigutage õrnemad ja kergemad nõud: klaasid, tassid, alustassid, madalad salatikaasid.



(ülemise resti laadimisnäidis)

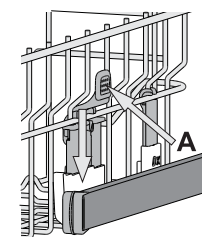


Reguleeritava asendiga kokkukäivad labad

Nõude optimaalseks paigutamiseks restil saab külgmisi kokkukäivaid labasid kokku panna või lahti teha.

Veiniklaasid saab turvaliselt kokkukäivate labade vahele paigutada, seades klaasi jala vastavasse pilusse. Sõltuvalt mudelist:

- laba lahtitegemiseks tuleb seda üles lükata ja pöörata, või see klambrite küljest vabastada, ning seejärel alla tõmmata.
- laba kokkupanemiseks tuleb seda pöörata ja alla lükata või üles tõmmata, et see klambrite külge kinnitada.



Ülemise resti kõrguse reguleerimine

Ülemise resti kõrgust saab reguleerida: kui see paigutada kõrgemale, mahuvad alumisele restile suuremad nõud, kui see aga seada madalamale, saab paremini ära kasutada ülemise resti tugesid, luues üles rohkem ruumi ja vältides kokkupuudet alumisel restil asuvate nõudega.

Ülemisel restil on **ülemise resti kõrguse regulaator** (vt joonist), tõstke resti hoobasid vajutamata külgedest kinni hoides ülespoole, kuni see on stabiilselt ülemises asendis.

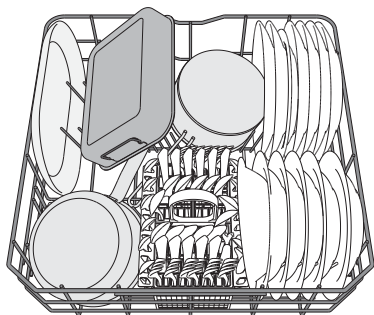
Tagasi alumisse positsiooni paigutamiseks vajutage hoobasid **A** resti äärtel ja liigutage korvi allapoole.

On äärmiselt soovitatav mitte muuta resti kõrgust siis, kui see on nõusid täis.

ÄRGE tõstke või langetage korvi ainult ühelt poolt.

Alumine rest

Pottidele, pannidele, taldrikutele, salatikaussidele, söögiriistadele jne. Ideaaljuhul tuleks taldrikuid paigutada külgedele, et need ei puutuks kokku pihustihoovaga.

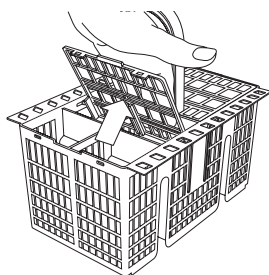


(alumise resti laadimisnäidis)

Söögiriistade korv

Korv on söögiriistade optimaalseks paigutamiseks varustatud katterestidega. Söögiriistade korvi tohib paigutada ainult alumise resti eesmisse ossa.

Noad ja muud teravad esemed tuleb söögiriistakorvi paigutada teradega allapoole või asetada need horisontaalselt ülemise resti ülestõstetavate tugede vahele.

**Sobimatud nõud**

- Puidust nõud ja söögiriistad.
 - Õrnad kaunistustega klaasid, kunstkäsitöö ja antiiknõud. Nende kaunistused ei talu masinpesu.
 - Sünteetilistest, suurt kuumust mittetaluvatest materjalidest esemed.
 - Vasest ja tinast nõud.
 - Tuha, vaha, määrdeainete või tindiga määrduvad nõud.
- Klaasmaalingute ja alumiiniumist/hõbedast nõude värvid võivad pesu käigus muutuda. Mõned klaasisordid (nt kristallesemed) võivad mitme pesutsükli tagajärjel muutuda ka läbipaistmatuks.

Klaas- ja portselannõude kahjustused

- Peske masinas ainult selliseid nõusid, mille kohta tootja on kinnitanud, et need sobivad masinpesuks.
- Kasutage nõudega sobivat õrnatoimelist pesuvahendit
- Võtke klaasid ja söögiriistad kohe pärast pesutsükli lõppu masinast välja.

Hügieen

Vältimaks ebameeldivaid lõhnu ja setteid, mis võivad masinasse koguneda, käivitage vähemalt kord kuus mõni kõrge temperatuuriga programm. Pange masinasse teelusikatäis pesuvahendit ja laske programmil lõpuni käia ilma nõusid masinasse panemata.

NÕUANDED ENERGIA KOKKUHIOIUKS

- Kui kodust nõudepesumasinat kasutatakse tootja juhiste kohaselt, **kulub nõude pesemiseks nõudepesumasinaga tavaliselt vähem energiat ja vett kui käsitsi pestes.**
- Nõudepesumasina tõhusamaks kasutamiseks on soovitatav **käivitada pesutsükkel, kui nõudepesumasin on täielikult täidetud.** Koduse nõudepesumasina tootja poolt viidatud mahus täitmine aitab kokku hoida energiat ja vett. Teavet nõude õigesti paigutamise kohta leiate täitmist käsitlevast peatükist. Nõudepesumasina valesti täitmise või ületäitmise korral võib kuluda rohkem ressursse (vesi, energia, aeg), suurendada müra ja langeda pesu ja kuivatuse tõhusus.
- Nõude käsitsi eelloputus suurendab vee- ja energiakulu ning ei ole soovitatav.

Igapäevane kasutamine

1. VEEÜHENDUSE KONTROLL

Kontrollige, et nõudepesumasin oleks ühendatud veevarustusega ja kraan oleks avatud.

2. LÜLITAGE NÕUDEPESUMASIN SISSE

Avage uks ja vajutage SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nuppu.

3. TÄITKE RESTID (vt jaotist RESTIDE TÄITMINE)**4. PESUVAHENDI DOSAATORI TÄITMINE**

(vt jaotist PESUVAHENDI DOSAATORI TÄITMINE).

5. VALIGE PROGRAMM JA SOBIV PESUTSÜKKEL

Valige kõige sobivam programm, lähtudes nõude tüübist ja määrdumisastmest (vt jaotist PROGRAMMIDE KIRJELDUS), vajutades nuppu .

6. START

Käivitage pesutsükkel, vajutades nuppu START/Paus (süttib LED) ja sulgedes 4 sekundi jooksul ukse. Programmi käivitamisel kõlab üks piiks. Kui ust 4 sekundi jooksul ei suleta, kõlab alarm. Sel juhul avage uks, vajutage nuppu START/Paus ja sulgege taas uks 4 sekundi jooksul.

7. PESUTSÜKLI LÕPP

Pesutsükli lõppemisest annab märku piiksumine ja valitud programmi märgutule vilkumine tablool. Avage uks ja lülitage seade SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust välja. Põletuste vältimiseks oodake paar minutit enne nõude väljavõtmist. Tühjendage restid, alustades alumisest.

Pikemate jõudeperioodide ajal lülitub masin automaatselt välja, et minimeerida elektrikulu. Kui nõud ei ole eriti määrduvad või neid on enne masinasse paigutamist jooksva veel all loputatud, vähendage vastavalt ka pesuvahendi kogust.

Töötava programmi muutmine

Kui valisite vale programmi, saab seda kohe programmi alguses veel muuta: avage uks, vajutage ja hoidke SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nuppu all ning masin lülitub välja. Lülitage masin SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nuppu vajutades taas sisse ja valige uus pesutsükkel; käivitage pesutsükkel, vajutades nuppu START/Paus ja sulgedes 4 sekundi jooksul ukse.

Kui sellele kulub rohkem kui 4 sekundit, peatub seade automaatselt ja te peate selle taaskäivitama, korrates viimast toimingut.





Nõude lisamine

Avage masinat välja lülitamata uks (START/Paus-LED hakkab vilkuma) (**ettevaatust, KUUM aur!**) ja pange masinasse nõusid juurde. Vajutage nuppu START/Paus ja sulgege uks 4 sekundi jooksul, tsükkel jätkub kohast, kus see katkestati.

Ootamatud katkestused

Kui pesutsükli ajal masina uks avatakse või tekib voolukatkestus, siis tsükkel seiskub. Vajutage nuppu START/Paus ja sulgege uks 4 sekundi jooksul, tsükkel jätkub kohast, kus see katkestati.

Programmide tabel

Programm	Kuivatusfaas	Pesuprogrammi kestus (h:min)*	Veekulu (liitrit/tsükkel)	Energiakulu (kWh/tsükkel)		
1 Öko	ECO	50°	✓	3:35	9,5	0,95
2 Kiirpesu 40'	 40'	45°	-	0:40	9,0	0,50
3 Intensiivne		65°	✓	2:40	18,0	1,60
4 Segatud		55°	✓	2:15	16,0	1,40
5 Klaas		45°	✓	1:40	11,5	1,20

Ökoprogrammi andmed on mõõdetud laboratoorses tingimustes vastavalt Euroopa standardile EN 60436:2020.

Märkus katselaboritele. Teavet võrdlevate EN-katsetingimuste kohta küsige meiliaadressil:

dw_test_support@whirlpool.com

Nõude eeltöötlus ei ole ühegi programmi kasutamise eelselt vajalik.

*) Muude programmide väärtused peale ökoprogrammi omade on ainult näitlikud. Tegelik aeg võib varieeruda olenevalt paljudest teguritest, nagu näiteks sissevõetava vee temperatuur ja rõhk, toatemperatuur, pesuvahendi kogus, pestavate nõude hulk ja tüüp, nõude paigutus, lisavalikud ja anduri kalibreering.

- 1. ÖKO** – ökoprogramm sobib keskmiselt määratud nõude pesemiseks. See on sellise kasutuse korral kombineeritud energia- ja veesäästu seisukohalt kõige tõhusam programm, mida kasutatakse EL-i ökodisaini seadusandlusega vastavuse hindamiseks.
- 2. KIIRPESU 40'** – programm piiratud koguse keskmiselt määratud nõude jaoks. Tagab optimaalse puhastuse lühema aja jooksul.
- 3. INTENSIIVNE** – tugevalt määratud nõude pesemiseks soovitatav programm. Eriti sobiv pannide ja pottide pesemiseks (ärge kasutage õrnade nõude jaoks).
- 4. SEGATUD** – erinev määrumine. Keskmiselt määratud nõud, millel on kuivanud toidujääke.
- 5. KLAAS** – programm õrnade nõude pesemiseks, mis on tundlikumad kõrgete temperatuuride suhtes, nt klaasid ja tassid.

Puhastamine ja hooldus

TÄHELEPANU! Enne puhastus- ja hooldustöid eemaldage seade alati vooluvõrgust. Ärge kasutage masina puhastamiseks tuleohtlikke vedelikke.

Nõudepesumasina puhastamine

Masina sisemuses leiduvad plekid võivad eemaldada vee ja vähese äädikaga niisutatud lapiga.

Masina välispinna ja juhtpaneeli puhastamiseks võib kasutada mitteabrasiivset lappi, mis on veega niisutatud. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid ega lahusteid.



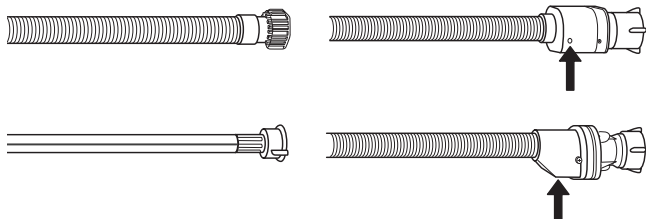
Ebameeldivate lõhnade vältimine

Et vältida niiskuse kogunemist, hoidke masina uks alati veidi paakil.

Puhastage ukse ja pesuvahendidosaatoreite tihendeid regulaarselt niiske svammiga. Nii hoiate ära toidujääkide kogunemise tihenditesse, mis on peamine ebameeldivate lõhnade tekkimise põhjus.

Vee sissevõtuvooliku kontrollimine

Kontrollige vee sissevõtuvoolikut regulaarselt rabadaks muutumise ja pragude suhtes. Kui voolik on kahjustumise märke, asendage see uuega, mille saate osta meie teeninduskeskustest või oma edasimüüja juurest. Sõltuvalt vooliku tüübist



Kui sissevõtuvoolik on läbipaistvast materjalist, kontrollige regulaarselt, kas mõnes kohas on näha värvi muutumist. Värvimuutus võib tähendada leket ja voolik tuleks välja vahetada.

WaterStopiga voolikud: kontrollige turvakraani väikest kontrollakent (vt nool). Kui see on punane, on veeluku funktsioon käivitatud ja voolik tuleb välja vahetada.

Selle vooliku eemaldamiseks hoidke vooliku lahtikeeramise ajal all vabastusnuppu.

Vee sissevõtuvooliku puhastamine

Kui veevoolikud on uued või olnud pikalt kasutamata, laske veel neist läbi voolata, et oleks kindel, et need on takistustest vabad ja puhtad; seejärel kontrollige üle ühenduskohad. Kui seda ettevaatusabinõu ei järgita, võib voolik ummistuda ja pesumasinat kahjustada.

Filtriikoostu puhastamine

Puhastage filtriikoostu regulaarselt, et filtrid ei ummistuks ja vesi saaks vabalt masinast välja voolata.

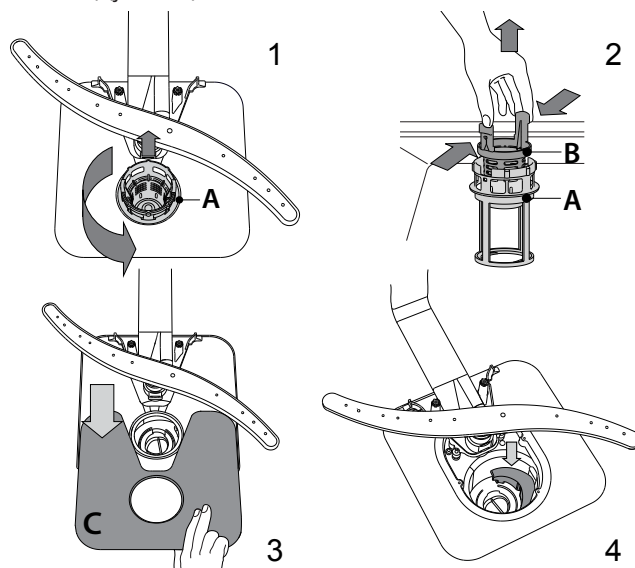
Nõudepesumasina kasutamine, kui filtrid on ummistunud või pihustihobades või filtrisüsteemis on võõrkehaded, võib tekitada rikke, mille tagajärjel seadme jõudlus väheneb, müratase suureneb või kulutatakse rohkem ressursse.

Filtriikoost koosneb kolmest filtrist, mis koguvad pesuveest kokku toiduosakesed ja suunavad siis vee taasinglusse.

Nõudepesumasinat ei tohi kasutada, kui filtrid puuduvad või on kinnitatud.

Kontrollige filtriikoostu vähemalt kord kuus või 30 pesutsükli järel ning vajaduse korral puhastage seda põhjalikult jooksva vee all, kasutades mitte-metallist harja ja järgides allpool toodud juhiseid.

1. Keerake silindrilist filtrit **A** vastupäeva ja tõmmake see välja (joonis 1).
2. Eemaldage kuppelfilter **B**, avaldades selle küljетибадеle kerget survet (joonis 2).
3. Libistage välja roostevabast terasest plaatfilter **C** (joonis 3).
4. Kui leiate võõrkehaid (purunenud klaas, portselan, kondid, puuviljaseemned vms), **eemaldage need ettevaatlikult**.
5. Kontrollige filtrilõksu ja eemaldage sellest kõik toidujäägid. **ÄRGE KUNAGI EEMALDAGE** pesutsükli pumba kaitset (must detail) (joonis 4).

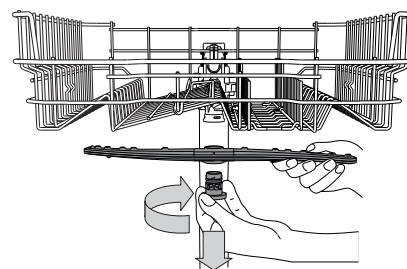


Pärast filtrite puhastamist pange filtriikoost tagasi ja kinnitage see õigesti oma kohale; see on nõudepesumasina tõhusa töö tagamiseks ülioluline.

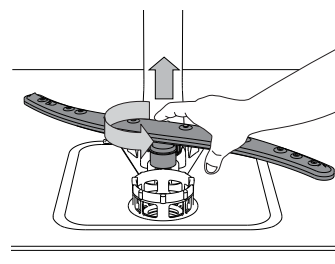
Pihustihobade puhastamine

Vahel võivad toiduosakesed kleepuda pihustihobade külge ja ummistada vee pihustussavad. Seepärast soovime hõõruda aeg-ajalt kontrollida ja väikese mitte-metallist harjaga puhastada.

Ülemise pihustihoova eemaldamiseks keerake plastist lukustusrõngast päripäeva. Ülemise pihustihoova tagasipanekul tuleks jälgida, et suurema aukude arvuga pool jääks ülespoole.



Alumise pihustihoova saab eemaldada ülespoole tõmmates ja vastupäeva pöörates.



Mida teha, kui ...



Kui nõudepesumasin ei tööta korralikult, kontrollige, kas probleemi on võimalik lahendada allpool oleva loendi abil. Kui esineb muid vigu või probleeme, pöörduge volitatud müügiärgsesse teenindusse, mille kontaktandmed leiate garantiibrošüürist. Varuosad on saadaval vastavalt kehtivatele erinõuetele kuni 7 või kuni 10 aastat. Varuosad leiate veebisaidilt: <https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

Probleemid ...	Võimalikud põhjused ...	Lahendused ...
Soola märgutuli põleb	Soolapaak on tühi. (Pärast täitmist võib soola märgutuli veel mitmeks pesutsükliks põlema jääda.)	Täitke anum soolaga (lisateave – vt lk 89). Kohandage vee karedust – vt tabelit lk 89.
Nõudepesumasin ei käivitu või ei reageeri käskudele.	Masin ei ole korralikult vooluvõrguga ühendatud.	Ühendage pistik seinakontakti.
	Voolukatkestus.	Ohutuse tagamiseks ei käivitu nõudepesumasin toite tagasituleku järel automaatselt. Avage nõudepesumasina uks, vajutage nuppu START/Paus ja sulgege uks 4 sekundi jooksul.
	Nõudepesumasina uks ei ole suletud.	Lükake ust tugevalt, kuni kuulete klõpsu.
	Tsüklil katkeb, kui uks avatakse pikemaks ajaks kui 4 sekundit.	Vajutage nuppu START/Paus ja sulgege uks 4 sekundi jooksul.
	See ei reageeri käskudele.	Lülitage seade SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust välja, lülitage see ligikaudu ühe minuti pärast uuesti sisse ja taaskäivitage programm. Kui probleem ei kao, lahutage seade 1 minutiks vooluvõrgust ja ühendage see siis uuesti.
Vesi ei voola nõudepesumasinat välja.	Pesutsüklil ei ole veel lõppenud.	Oodake pesutsükli lõppemiseni.
	Väljalaskevoolik on paindes.	Veenduge, et tühjendusvoolik poleks kokku murtud (vt jaotist PAIGALDAMINE).
	Vee äravool on umbes.	Puhastage vee äravoolutoru.
	Toidujäägid on filtri ummistanud.	Puhastage filter (vt jaotist FILTRIKOOSTU PUHASTAMINE).
Nõudepesumasin teeb liiga tugevat müra.	Nõud kolisevad üksteise vastu	Asetage nõud õigesti (vt jaotist RESTIDE TÄITMINE).
	Tekib liiga palju vahtu.	Pesuvahendit on valesti doseeritud või ei sobi see nõudepesumasinas kasutamiseks (vt jaotist PESUVAHENDI DOSAATORI TÄITMINE). Taaskäivitage praegune tsüklil, lülitades nõudepesumasina VÄLJA, seejärel lülitage see uuesti sisse, valige uus programm, vajutage START/Paus ja sulgege uks 4 sekundi jooksul. Ärge lisage pesuvahendit.
Nõud ei ole puhtad.	Nõud ei ole korralikult paigutatud.	Asetage nõud õigesti (vt jaotist RESTIDE TÄITMINE).
	Pihustihoovald ei saa vabalt liikuda, sest nõud takistavad neid.	Asetage nõud õigesti (vt jaotist RESTIDE TÄITMINE).
	Pesutsüklil on liiga õrn ja/või pesuvahendi tõhusus on väike.	Valige sobiv pesutsüklil (vt PROGRAMMIDE TABEL).
	Tekib liiga palju vahtu.	Pesuvahendit on valesti doseeritud või ei sobi see nõudepesumasinas kasutamiseks (vt jaotist PESUVAHENDI DOSAATORI TÄITMINE).
	Loputusvahendi dosaatori kaas ei ole korralikult kinni.	Veenduge, et loputusvahendi dosaatori kaas on suletud.
	Filter on määrdunud või ummistunud.	Puhastage filtrikoost (vt jaotist PUHASTAMINE JA HOOLDUS).
	Masinas ei ole soola.	Täitke soolaanum (vt jaotist SOOLAANUMA TÄITMINE).
Nõudepesumasin lõpetab tsükli enneaegselt.	Äravooluvoolik on liiga madalal või äravooluava juurest vaakumisse tõmmanud.	Kontrollige, kas tühjendusvooliku ots asub õigel kõrgusel (vt jaotist PAIGALDAMINE). Kontrollige ühendust reoveesüsteemi ja paigaldage vajaduse korral õhuklapp.
	Õhk veevarustuses.	Kontrollige, kas veevarustuses on lekkeid või pääseb õhk mingil muul viisil sisse.
Nõudepesumasinas ei tule vett. Kõik LEDid vilguvad kiiresti	Torustikus ei ole vett või on kraan kinni.	Veenduge, et torustikust tuleb vett ja kraan on lahti.
	Sissevõtuvoolik on kokku surutud.	Veenduge, et sissevõtuvoolik ei oleks kokku murtud (vt jaotist PAIGALDAMINE), programmeerige nõudepesumasin uuesti ja taaskäivitage.
	Vee sissevõtuvooliku sõel on umbes; see vajab puhastamist	Kui olete sõela kontrollinud ja puhastanud, lülitage nõudepesumasin välja ja uuesti sisse ning käivitage uus programm.

Probleemid ...	Võimalikud põhjused ...	Lahendused ...
Nõud ei ole kuivad.	Valitud programmis ei ole kuivatusfaasi.	Kontrollige programmide tabelist, kas valitud programmil on olemas kuivatusfaas.
	Loputusvahend on otsa saanud või on selle kogus liiga väike.	Lisage loputusvahendit või reguleerige selle doos suuremaks (vt jaotist LOPUTUSVAHENDI DOSAATORI TÄITMINE).
	Nõud on nakkekindla kattega või plastmassist.	Veetilkade esinemine on normaalne (vt jaotist NÕUANDED).
Nõudel ja klaasidel on näha katlakivi või valkjaid plekke.	Soola on liiga vähe.	Täitke soolaanum (vt jaotist SOOLAANUMA TÄITMINE).
	Vee karedus ei ole õigesti määratud.	Suurendage väärtusi (vt VEE KAREDUSE TABEL).
	Soolanõu kork pole korralikult suletud.	Kontrollige soolanõu korki.
	Loputusvahend on otsa saanud või on selle kogus liiga väike.	Lisage loputusvahendit või reguleerige selle doos suuremaks.
Nõudel ja klaasidel on sinakas toon või sinised jooned.	Loputusvahendi kogus on liiga suur.	Valige väiksem kogus.

Müüjijärgne teenindus

Kui tõrge pärast nimetatud kontrollimisi ei kao, tõmmake toitejuhtme pistik pesast välja ja sulgege veekraan. Võtke ühendust müüjijärgse teenindusega (vt garantiid).

Enne müüjijärgse teeninduse poole pöördumist märkige üles:

- vea kirjeldus;
- seadme tüüp ja mudel;

- paremal pool ukse siseküljel olev teeninduskood (andmeplaadil olev number):

SERVICE 0000 000 00000




Tehnilised andmed

Toote mõõtmed (mm)	Kõrgus	mm	820
	Laius	mm	598
	Sügavus	mm	555
Parameetrid	Pinge	V	220/240
	Sagedus	Hz	50
	Energiaklass		E
	Puhastustõhususe indeks		1.13
	Kuivatustõhususe indeks		1,07
	Veevarustussurve, max	Bar	10
	Veevarustussurve, min	Bar	0,5
	Energiakulu	kWh/100 tsükli	95
	Sissetuleva vee max temperatuur	°C	60
	Paigutusseadete arv		14
	Energiakulu viitkäivitusega	W	4
	Energiakulu ooterežiimil	W	0,5
	Veekulu	l/tsükkel	9,5
	Müratase	dB(A) re 1 pW	46
	Müraklass		C


Keskkonnamärgid

Pakkematerjalide äraviskamine

Pakkematerjal on 100% ringlussevõetav ja märgistatud ringlussevõetusümboliga . Pakendi osad tuleb ära visata vastutustundlikult ja täies vastavuses kohalike jäätmeäritlusnõuetega.

Kodumasinade kasutusest kõrvaldamine

See seade on toodetud taaskasutatavatest materjalidest. Kõrvaldage seade vastavalt kohalikele jäätmeäritluseeskirjadele. Elektriliste majapidamiseseadmete jäätmeäritluse kohta saate täpsemat teavet kohalikust omavalitsusest, majapidamiseseadmete kogumispunktist või poest, kust seadme ostsite. Seade on tähistatud vastavuses Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete kohta (WEEE) ja elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete 2013. aasta määrustega (uuendatud sõnastus). Tagades seadme korrektse äritluse, aitate hoida ära potentsiaalseid negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele.

Sümbol  seadmel või seadmega kaasapandud dokumentatsioonis näitab, et seadet ei tohi käidelda olmejäätmena, vaid et see tuleb toimetada lähimasse elektri-ja elektroonikaseadmete kogumispunkti.

Energia säästmine

Ökoprogramm sobib keskmiselt määratud nõude pesemiseks. See on sellise kasutuse korral kombineeritud energia- ja veesäästu seisukohalt kõige tõhusam programm, mida kasutatakse EL-i ökodisaini seadusandlusega vastavuse hindamiseks.

Koduse nõudepesumasina tootja poolt viidatud mahus täitmine aitab kokku hoida energiat ja vett. Nõude käsitsi eelloputus suurendab vee- ja energiakulu ning ei ole soovitatav. Nõude pesemine tootja juhiste kohaselt koduses nõudepesumasinas kulutab nõude pesemiseks vähem energiat ja vett kui käsitsipesu.

Paigaldamine

TÄHELEPANU! Kui seadet on vaja liigutada, hoidke see püstiasendis; kui see on tingimata vajalik, võib seadet kallutada tagaküljele.

Veevarustuse ühendamine

Veevärgiga ühendamine võib teostada ainult vastava kvalifikatsiooniga tehnik.

Parima paigaldusasendi saavutamiseks võib vee sissevõtu- ja tühjendusvoolikud paigutada paremale või vasakule küljele. Kontrollige, et nõudepesumasina voolikud ei oleks keeratud ega kinni surutud.

Vee sissevõtuvooliku ühendamine

- Laske veel joosta, kuni see on täiesti puhas.
- Kinnitage sissevõtuvoolik korralikult oma kohale ja keerake kraan lahti.

Kui sissevõtuvoolik ei ole piisavalt pikk, võtke ühendust vastava teeninduse või volitatud tehnikuga.

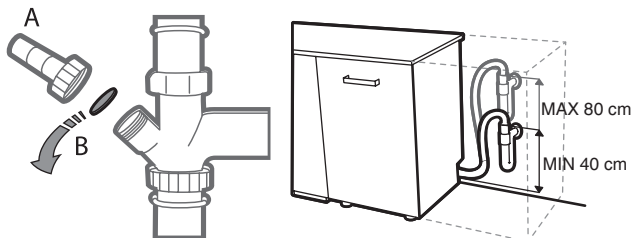
Veesurve peab jääma tehniliste andmete tabelis toodud väärtuste piiresse - vastasel korral võib nõudepesumasina töö olla häiritud. Veenduge, et voolik on vaba ega ole kinni surutud.

Vee sissevõtuvooliku ühenduse spetsifikatsioonid:

Veevarustus	külm või kuum (max 60 °C)
Vee sissevõtt	3/4"
Veesurve võimsus	0,05–1 MPa (0,5–10 bar) 7,25–145 psi

Vee tühjendusvooliku ühendamine

Ühendage vee tühjendusvoolik kanalisatsioonitoruga, mille läbimõõt on vähemalt 2 cm **A**.



Tühjendusvooliku ühendus peab asuma 40-80 cm kõrgusel põrandast või pinnast, millel nõudepesumasin seisab. Enne tühjendusvooliku ühendamist valamu äravooluga eemaldage plastikkork **B**.

Elektriühendus

⚡ HOIATUS! Vee sissevõtuvoolikut ei tohi mingil juhul lõigata, sest see sisaldab pingestatud elektridetaile.

Enne pistiku ühendamist seinakontakti veenduge alljärgnevas.

- kontakt on **maandatud** ja vastab kehtivatele nõuetele;
- Pesa \equiv talub seadme maksimaalset koormust, mis on näidatud seadme ukse siseküljel oleval andmeplaadil (vt jaotist TOOTE KIRJELDUS).
- Vooluvõrgu pinge jääb ukse siseküljel asuval andmeplaadil märgitud vahemikku.
- Kontakt sobib seadme pistikuga.

Kui see pole nii, paluge volitatud teenindusel vahetada sertifitseeritud toitejuhe seadmele ettenähtud sobiva pistikuga juhtme vastu (vt jaotist MÜÜGIJÄRGNE TEENINDUS). Ärge kasutage pikendusjuhet, mitmeharulist pesa ega heakskiitmata juhet koos pistikutega. Paigaldatud seadme toitejuhtmele ja elektrikontaktile peab olema vaba ligipääs.

Juhe ei tohi olla kokku murtud ega surutud.

Kui toitejuhe on kahjustunud, laske tootjal või volitatud esindusel see välja vahetada, et vältida ohtlikke olukordi.

Ettevõtte ei vastuta ühegi juhtumi eest, mille puhul neid nõudeid ei ole täidetud.

Paigutus ja loodimine

1. Paigutage nõudepesumasin tasasele ja tugevale pinnale. Ebatasase põrandapinna korral on võimalik seadme esijalgade pikkust reguleerida, kuni seade on horisontaalne. Korralikult rõhtloodis seade on stabiilsem ja selle puhul on oluliselt väiksem tõenäosus, et seadme töötamisel tekib vibratsioon või müra.
2. Enne nõudepesumasina integreerimist mööbli paigaldage puutriuli alla läbipaistev kleiplint, mis aitab vältida kondensaadi teket.
3. Paigaldage nõudepesumasin nii, et selle küljed või tagapaneel on kõrvalasuvate kappide või seinaga kontaktis. Seadme võib integreerida ka eraldiseisva tööpinna alla.
4. Tagumiste jalgade kõrguse reguleerimiseks pöörake punast kuuskant-puksi nõudepesumasina esikülje allosa keskel, kasutades kuuskantvõtit ava läbimõõduga 8 mm. Võtme keeramisel päripäeva seadme kõrgus suureneb, keeramisel vastupäeva aga väheneb.

MÕÖTMED JA NIMIVOOLUTUGEVUS:

Laius	598 mm
Kõrgus	820 mm
Sügavus	555 mm
Maht	14 standardset kohta – sätteid

IKEA GARANTII

Kui pikk on IKEA garantii?

Garantii kehtib 2 aastat alates ostukuupäevast, kui riiklikes õigusaktides ei ole sätestatud teisiti. Norras, Portugalis ja Hispaanias kehtib garantii 3 aastat alates kliendile tarnimise kuupäevast, kui riiklikes õigusaktides ei ole sätestatud teisiti. Ostutõendina tuleb esitada ostukviitung. Seadme hooldamine garantii korras ei pikenda seadme garantiiperioodi.

Kes pakub garantiiteenust?

IKEA teenusepakkuja pakub teenust läbi oma hooldusvõrgu või läbi volitatud hoolduspartnerite võrgu.

Mida see garantii katab?

Garantii katab seadme vigu, mis tulenevad koostekvaliteedist või materjali defektidest alates IKEA kauplusest ostmisest. Garantii kehtib ainult koduse kasutamise korral. Erandid on toodud jaotises „Mida see garantii ei kata?“. Garantiiperioodi jooksul katab garantii vea kõrvaldamise kulud, näiteks remondikulud, osade vahetuskulud, töökulud ja saatmiskulud, kui seade on remodniks kättesaadav ilma erilise lisakuluta. Nendel tingimustel kehtivad EL-i suunised (nr 99/44/EÜ) ja asjakohased kohalikud määrused. Vahetatud osad muutuvad IKEA omandiks.

Mida teeb IKEA probleemi kõrvaldamiseks?

IKEA määratud teenusepakkuja kontrollib toodet ja otsustab omal äranägemisel, kas probleem kuulub garantii alla. Kui see kuulub garantii alla, otsustab IKEA teenusepakkuja või volitatud hoolduspartner omal äranägemisel, kas remontida defektne toode või vahetada see samasuguse või samaväärse toote vastu.

Mida see garantii ei kata?

- Normaalsel kulumine.
- Sihilikult või lohakuselt tekitatud kahjustused, kasutusjuhiste mittejärgimisest tulenevad kahjustused, valest paigaldusest või vale pingega ühendamisest tulenevad kahjustused, keemilisest või elektrokeemilisest reaktsioonist tulenevad kahjustused, rooste, söövituse või vee tekitatud kahjustused, kaasa arvatud veevarustuse kõrgest lubjasisaldusest tulenevad kahjustused, tavatutest keskkonnatingimustest tulenevad kahjustused.
- Kulutarvikud, näiteks akud ja lambid.
- Mittefunktsionaalsed ja dekoratiivsed osad, mis ei mõjuta seadme tavakasutust, kaasa arvatud kriimud ja muutused värvitoonides.
- Võõrkehade ja ainete tekitatud tahmatud kahjustused ning filtrite, äravoolusüsteemide ja pesuainesahitlite puhastamine või deblökeerimine.
- Järgmiste osade kahjustused: keraamiline klaas, tarvikud, toidunõude ja söögiriistade korvid, sissevõtu- ja äravoolutorud, tihendid, lambid ja lambikatted, ekraanid, nupud, korpused ja korpuste osad. Välja arvatud juhul, kui on võimalik tõestada, et kahjustus tuleneb tootmisveast.
- Juhtumid, mil tehnika visiidi ajal ei tuvastata viga.
- Remont, mille tegijaks ei ole meie määratud teenusepakkuja ja/või volitatud lepinguline hoolduspartner või mille korral ei ole kasutatud originaalosi.
- Valest või spetsifikatsioonidele mittevastavast paigaldusest tingitud remont.
- Seadme kasutamine mittekodus keskkonnas (ärikasutus).
- Transpordikahjustused. IKEA ei vastuta kahjustuste eest, mis võivad tekkida transpordi käigus kliendi koju või muule aadressile, kui transportijaks on klient. Kui transpordi kliendi tarneaadressile korraldab aga IKEA, katab transportimise käigus tekivate kahjustuste eest kulud IKEA.
- IKEA seadme esmase paigalduse kulud.
- Kui aga IKEA määratud teenusepakkuja või volitatud hoolduspartner seadme garantii all remondib või asendab, paigaldab remonditud seadme vajaduse korral määratud teenusepakkuja või volitatud hoolduspartner.

- See ei kehti lirimaa kohta, kus klient peab lisateabe saamiseks võtma ühendust kohaliku IKEA järelmüügiteenuse pakkuja või määratud teenusepakkujaga.

(ainult Suurbritannia)

Need piirangud ei kehti veavabale tööle, mille tegijaks on kvalifitseeritud spetsialist, kasutades meie originaalosi, et viia seade vastavusse muus EL-i riigis kehtivate tehniliste ohutusspetsifikatsioonidega.

Riiklike seaduste kohaldumine

IKEA garantii annab teile seadusjärgsed õigused, mis katavad või ületavad kohalikke seaduslikke nõudeid. Need tingimused ei piira aga mingil viisil tarbija õigusi, mis on talle antud kohalike seadustega.

Kehtivuspiirkond

Seadmetele, mis on ostetud ühes EL-i riigis ja viidud teise EL-i riiki, pakutakse teenuseid lähtuvalt uues riigis kehtivatest garantiitingimustest.

Garantiist lähtuvate teenuste pakkumise kohustus kehtib ainult siis, kui seade ja selle paigaldus on vastavuses:

- tehniliste spetsifikatsioonidega riigis, kus garantiinõue tehakse;
- monteerimisjuhiste ja ohutusteabega kasutusjuhendis.

IKEA seadmete MÜÜGIJÄRGNE klienditugi

Võtke kindlasti ühendust IKEA määratud volitatud teeninduskeskusega, et:

- taotleda garantii korras teenust;
 - küsida selgitusi IKEA seadme paigalduse kohta spetsiaalsesse IKEA köögimööblisse;
 - küsida selgitusi IKEA seadmete funktsioonide kohta.
- Parima klienditoe tagamiseks lugege enne meie poole pöördumist hoolikalt läbi monteerimisjuhend ja/või kasutusjuhend.

Kuidas meiega teeninduse vajaduse korral ühendust võtta?



Kasutusjuhendi viimasel lehel leiate IKEA määratud volitatud müügijärgse teeninduse pakkujate täieliku loetelu ja seotud telefoninumbreid eri riikides.

- **i** Kiire teeninduse tagamiseks soovime kasutada ühenduse võtmiseks selles juhendis toodud spetsiaalseid telefoninumbreid. Vaadake alati brošüürist üle, millist numbrit tuleks kasutada teie konkreetse seadme jaoks. Vaadake üle ka seadme andmesildil toodud IKEA artiklinumber (8-kohaline kood) ja 12-kohaline teenindusnumber.

i HOIDKE OSTUKVIITUNG ALLES!

See tõendab teie ostu ja on vajalik garantiiteenuse kasutamiseks. Ostukviitungil on lisaks kirjas kõigi IKEAst ostetud seadmete nimed ja artiklinumbreid (8-kohaline kood).

Kas vajate veel abi?

Kui teil on lisaküsimusi, mis ei ole seotud seadmete müügijärgse teenindusega, helistage lähima IKEA poe kõnekeskusesse. Soovime enne meie poole pöördumist lugeda hoolikalt läbi seadme dokumentatsiooni.

Varuosad on saadaval vastavalt kehtivatele erinõuetele kuni 7 või kuni 10 aastat.

Varuosad leiate veebisaidilt:

<https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

Satura rādītājs

Drošības informācija	32	Tīrīšana un apkope	39
Izstrādājuma apraksts	34	Kā rīkoties, ja...	40
Vadības panelis	34	Pēcpārdošanas serviss	41
Pirmā lietošana	35	Tehniskie dati	42
Statīvu piepildīšana	36	Vides apsvērumi	42
Lietošana ikdienā	37	Montāža	43
Programmu tabula	38	IKEA GARANTIJA	44

Drošības informācija

Pirms ierīces lietošanas izlasiet šos drošības norādījumus. Saglabājiet šos norādījumus turpmākām uzziņām. Šī rokasgrāmata un pati ierīce sniedz svarīgus drošības brīdinājumus, kas ir jāizlasa un vienmēr jāievēro. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepiemērotas lietošanas vai nepareizu vadības elementu iestatīšanas dēļ.

⚠ Ļoti maziem bērniem (0–3 gadi) jāatrodas drošā attālumā no ierīces. Maziem bērniem (3–8 gadi) jāatrodas drošā attālumā no ierīces, ja vien tie netiek nepārtraukti uzraudzīti. Bērni no 8 gadu vecuma un personas ar fiziskiem, jušanas vai garīgiem traucējumiem vai bez pieredzes un zināšanām var lietot šo ierīci, ja tās tiek uzraudzītas vai instruētas par ierīces drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus.

Bērni nedrīkst spēlēt ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības.

ATLAUTĀ LIETOŠANA

⚠ UZMANĪBU! Ierīci nav paredzēts darbināt ar ārēju slēdža ierīci, piemēram, taimeri vai atsevišķu tālvadības sistēmu.

⚠ Šo ierīci ir paredzēts izmantot sadzīvē un tamlīdzīgi, piemēram: personāla virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vidēs; zemnieku saimniecībās; klientu istabās viesnīcās, moteļos, pansijās un citās naktsmītnēs.

⚠ Šī ierīce nav paredzēta profesionālai lietošanai. Neizmantojiet ierīci ārpus telpām.

⚠ Maksimālais vietas iestatījumu skaits norādīts izstrādājuma aprakstā.

⚠ Durvis nedrīkst atstāt atvērtajā stāvoklī - apgāšanās risks. Vaļējas ierīces durtiņas var noturēt piekrauta statīva svaru tikai tad, ja tas ir izvilks ārā. Uz vaļējām

durtiņām nenovietojiet priekšmetus, nesēdēt un nestāviet uz tām.

⚠ BRĪDINĀJUMS: Trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekļi ir ļoti sārmaini. Tie var būt īpaši bīstami, ja tiek norīti. Izvairieties no saskarsmes ar ādu un acīm un neļaujiet bērniem būt tuvumā, ja ierīces durvis ir atvērtas. Pārlicinieties, ja pēc pilnā mazgāšanas cikla mazgāšanas līdzekļa nodalījums ir tukšs.

⚠ BRĪDINĀJUMS: Nažus un citus instrumentus ar spiciem galiem ievietojiet grozā, vējšot galus uz leju, vai novietojiet horizontāli - pastāv risks sagriezties.

⚠ Neuzglabājiet ierīcē sprāgstošas vai uzliesmojošas vielas (piemēram, benzīnu vai aerosola baloniņus) un nenovietojiet tās ierīces tuvumā - pastāv aizdegšanās risks.

Ierīci paredzēts izmantot tikai mājas trauku mazgāšanai saskaņā ar šīs pamācības instrukcijām. Ierīcē esošais ūdens nav dzerams. Lietojiet tikai tādus mazgāšanas un skalošanas līdzekļus, kas paredzēti automātiskai trauku mazgājamai mašīnai. Pievienojot ūdens mīkstinātāju (sāli), nekavējoties palaidiet vienu ciklu, kad mašīna ir tukša, lai izvairītos no iekšējo detaļu korozijas bojājumiem.

Mazgāšanas līdzekli, skalošanas līdzekli un sāli glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Pirms ierīces tīrīšanas vai apkopes atslēdziet to no ūdens padeves, elektrotīkla vai atvienojiet elektrības padevi.

Traucējumu gadījumā atvienojiet ūdens un strāvas padevi.

MONTĀŽA

⚠ Ierīces pārvietošana un uzstādīšana jāveic vismaz diviem cilvēkiem — pastāv traumu risks. Izmantojiet aizsargcimdus visos izsaiņošanas un uzstādīšanas darbos - pastāv sāgriešanās risks.

⚠ Montāžu, tajā skaitā ūdens sistēmas (ja tāda ir) un elektrosavienojumu izveidi, un remontu drīkst veikt tikai kvalificēts tehniķis. Nelabojiet un nemainiet ierīces detaļas, ja vien tas nav tieši norādīts lietotāja rokasgrāmatā. Neļaujiet bērniem atrasties ierīces montāžas vietas tuvumā. Pēc ierīces izsaiņošanas pārlicinieties, vai pārvadāšanas laikā tā nav bojāta. Problēmu gadījumā sazinieties ar izplatītāju vai tuvāko pēcpārdošanas apkalpošanas centru.

Pēc ierīces montāžas novietojiet iepakojuma materiālus (plastmasas un polistirola daļas u.c.) bērniem nepieejamā vietā – pastāv nosmakšanas risks. Pirms ierīces uzstādīšanas tai jābūt atvienotai no elektrotīkla – pastāv strāvas trieciena risks. Uzstādīšanas laikā raugiet, lai ierīce nesabojātu barošanas kabeli – pastāv aizdegšanās un strāvas trieciena risks. Ieslēdziet ierīci tikai tad, kad montāža ir pabeigta.

Savienojiet trauku mazgājamo mašīnu ar ūdens padevi, izmantojot tikai jauno cauruļu komplektus. Vecās caurules nevajadzētu izmantot atkārtoti. Visām šļūtenēm ir jābūt droši nostiprinātām, lai tās darbības laikā nekļūtu vaļīgas. Jāievēro visi vietējie ūdensapgādes noteikumi.

Ūdens padeves spiediens 0,05-1,0 MPa. Ierīci novieto pret sienu vai iemontē mēbelēs tā, lai ierobežotu piekļuvi no aizmugures.

Paklājs nedrīkst 6 nosprostot trauku mazgājamās mašīnas ventilācijas atveres, kas iestrādātas tās pamatnē.

Ja, uzstādot trauku mazgājamo mašīnu ierīču rindas galā, ir pieejams sānu panelis, ar enģēm aprīkotā puse ir jānosedz, lai novērstu saspiešanas risku.

Ievades ūdens temperatūra atkarīga no trauku mazgājamās mašīnas modeļa. Ja uz ieplūdes caurules norādīts „25°C maks.”, maksimālā pieļaujamā ūdens temperatūra ir 25°C. Citiem modeļiem maksimālā pieļaujamā ūdens temperatūra ir 60°C. Negrieziet caurules un, ja ierīce ir aprīkota ar ūdens apturēšanas sistēmu, nemērciet ūdenī plastmasas apvalku, kurā atrodas ieplūdes caurule. Ja šļūtenes nav pietiekami garas, sazinieties ar vietējo izplatītāju. Pārlicinieties, ka ieplūdes un izplūdes caurules ir bez cilpām un nav

saspiestas. Pirms lietojat ierīci pirmo reizi, pārbaudiet, vai ūdens ieplūdes un izplūdes caurulei nav sūces. Veicot ierīces montāžu, pārlicinieties, vai visas četras kājiņas ir stabilas un saskaras ar grīdu, nepieciešamības gadījumā pieregulējiet tās un ar līmeņrādi pārbaudiet trauku mazgājamās mašīnas līmeņojumu.

⚠ Lietojiet ierīci tikai tad, ja vāki, kuri ir attēloti montāžas instrukcijas 19. shēmā, ir pareizi piestiprināti – iespējamas traumas.

ELEKTRISKIE BRĪDINĀJUMI

Datu plāksne atrodas uz trauku mazgājamās mašīnas durvīm (redzama, atverot durvis).

⚠ Jānodrošina iespēja atvienot ierīci no strāvas padeves, to vienkārši atslēdzot, ja pieejama kontaktdakša, vai ar vairākpolu slēdzi, kas uzstādīts pirms kontaktligzdas pēc elektroinstalācijas noteikumiem, un ierīcei jābūt zemētai atbilstoši valsts elektrības drošības standartiem.

⚠ Neizmantojiet pagarinātājus, vairāku spraudņu kontaktligzdas un adapterus. Pēc ierīces uzstādīšanas tās elektriskās sistēmas detaļas nedrīkst būt pieejamas. Neizmantojiet ierīci ar mitrām rokām vai basām kājām.

Nelietojiet šo ierīci, ja bojāts tās strāvas kabelis vai kontaktdakša, ja tā nedarbojas pareizi, ir bojāta vai tikusi nomesta.

⚠ Ja padeves kabelis ir bojāts, tas jāaizvieto ar identisku, nomaiņa jāveic ražotājam, tā servisa aģentam vai līdzīgas kvalifikācijas personai, lai izvairītos no bīstamības – strāvas trieciena riska. Ja ierīces kontaktdakša neder rozetē, sazinieties ar kvalificētu speciālistu. Nevelciet aiz ierīces elektroapgādes kabeļa. Neiegremdējiet ūdenī strāvas kabeli un tās kontaktdakšu.

Nenovietojiet strāvas kabeli uz karstas virsmas.

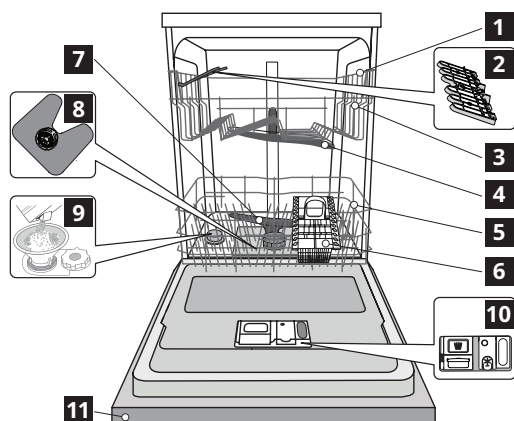
TĪRĪŠANA UN APKOPE

⚠ BRĪDINĀJUMS: Pirms sākt apkopi, noteikti izslēdziet ierīci un atvienojiet no barošanas avota. Lai negūtu traumu, izmantojiet aizsargcimdus (brūču gūšanas risks) un aizsargapavus (saspiešanas risks); Ierīci jāpārvieta divatā (slodzes mazināšana). Nekādā gadījumā nelietojiet tvaika tīrīšanas ierīces (pastāv

elektrotraumas gūšanas draudi). Neprofesionāli remontdarbi, ko nav apstiprinājis ražotājs, var apdraudēt veselību un drošību, par ko ražotājs neuzņemsies atbildību. Uz jebkādiem

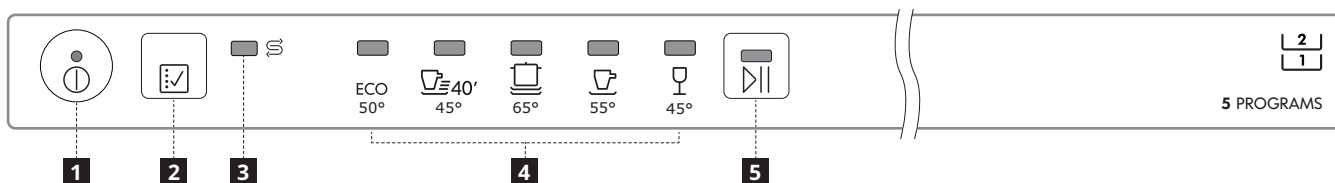
defektiem vai bojājumiem, ko izraisījis neprofesionāli veikts remonts vai apkope, neattiecas garantija, kuras noteikumi ir izklāstīti dokumentā, kas pievienots šai ierīcei.

Izstrādājuma apraksts



- 1** Augšējais statīvs
- 2** Pielāgojamie atloki
- 3** Augšējā statīva augstuma regulators
- 4** Augšējā smidzināšanas svira
- 5** Apakšējais statīvs
- 6** Piederumu grozs
- 7** Apakšējā smidzināšanas svira
- 8** Filtru komplekts
- 9** Sāls tvertne
- 10** Mazgāšanas un skalošanas līdzekļa dozators
- 11** Vadības panelis

Vadības panelis



- 1** Ieslēgšanas-izslēgšanas/atiestatīšanas poga ar indikatora gaismiņu
- 2** Programmas izvēles poga
- 3** Sāls uzpildes indikatora gaismiņa
- 4** Programmas indikatora gaismiņa
- 5** Palaišanas/apturēšanas poga ar indikatora gaismiņu

Pirmā lietošana


Ieteikumi pirmajai lietošanas reizei

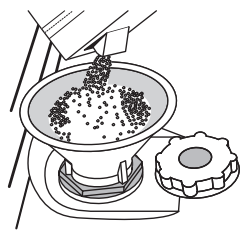
Pirms ierīces uzstādīšanas un pirmās lietošanas reizes, lūdzu, uzmanīgi izlasiet dokumentus "DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI" un "UZSTĀDĪŠANAS NORĀDĪJUMI", kas pieejami izstrādājuma dokumentu iepakojumā. Neaizmirstiet noņemt no trauku mazgājamās mašīnas visus transportēšanas aizsarglīdzekļus.

Sāls tvertnes uzpilde

Sāls lietošana novērš KAĻĶAKMENS veidošanos uz traukiem un ierīces funkcionālajām daļām.

- Ir svarīgi, lai **SĀLS TVERTNE NEKAD NEBŪTU TUKŠA**.
- Ir svarīgi iestatīt ūdens cietību.

Sāls tvertne atrodas trauku mazgājamās mašīnas apakšējā daļā (skatiet IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTU) un tā jāuzpilda, ja vadības panelī ieddedzies SĀLS UZPILDES indikators .



1. Izņemiet zemāko statīvu un atskrūvējiet tvertnes vāciņu (pretēji pulksteņa rādītāja virzienam).
2. Novietojiet piltuvi (skatīt attēlu) un piepildiet sāls tvertni līdz augšai (aptuveni 1 kg); no tā nevajadzētu iztecēt ūdenim.
3. **Šī darbība jāveic tikai pirmo reizi: uzpildiet sāls tvertni ar ūdeni.**
4. Izņemiet piltuvi un noslaukiet uz atveres palikušo sāli.

Pārlicinieties, ka vāciņš ir stingri pieskrūvēts, lai mazgāšanas programmas laikā tvertnē neiekļūtu mazgāšanas līdzeklis (tas var sabojāt ūdens mīkstinātāju).

Tiklīdz šī darbība ir pabeigta, palaidiet programmu, neievietojot mašīnā traukus. Tikai ar priekšmazgāšanas programmu NEPIETIEK.

Atlikušais sāls šķīdums vai sāls graudi var izraisīt koroziju, neatgriezeniski sabojājot nerūsošā tērauda daļas.



Ja šādi apstākļi ir izraisījuši kļūmes, garantija nav piemērojama.

Izmantojiet tikai tādu sāli, kas paredzēta lietošanai trauku mazgājamās mašīnās. Ja sāls tvertne nav uzpildīta, var rasties ūdens mīkstinātāja un sildelementa bojājumi kaļķakmens nogulsnešanās dēļ. Sāli ieteicams lietot kopā ar visu veidu trauku mazgāšanas līdzekļiem.

Ja nepieciešams pievienot sāli, obligāti jāveic nepieciešamās darbības pirms mazgāšanas cikla ieslēgšanas, lai novērstu koroziju.

Ūdens cietības iestatīšana

Lai ļautu ūdens mīkstinātājam darboties kā paredzēts, ir svarīgi norādīt tādu ūdens cietību, kāda ir ūdenim jūsu mājās. Šādu informāciju varat uzzināt pie vietējā ūdens piegādātāja. Rūpnīca iestata noklusējuma vērtību ūdens cietībai.

- Ieslēdziet ierīci, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.
- Izslēdziet ierīci, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.
- Nospiediet pogu  un turiet to 5 sekundes, līdz dzirdat skaņas signālu.
- Ieslēdziet ierīci, īsi nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.
- Mirgo pašreiz iestatītā līmeņa programmas indikatora lampiņa.
- Lai atlasītu vēlamo cietības līmeni, nospiediet pogu  (skatiet ŪDENS CIETĪBAS TABULU).
- Izslēdziet ierīci, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu. Iestatīšana ir pabeigta!

Ūdens cietības tabula			
Līmenis	°dH Vācijas ūdens cietības mērvienība	°fH Francijas ūdens cietības mērvienība	°Clark Anglijas ūdens cietības mērvienība
1 Mīksts	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2 Viegli ciets	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3 Vidēji ciets	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 Ciets	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5 Ļoti ciets	35 - 50	61 - 90	43 - 62

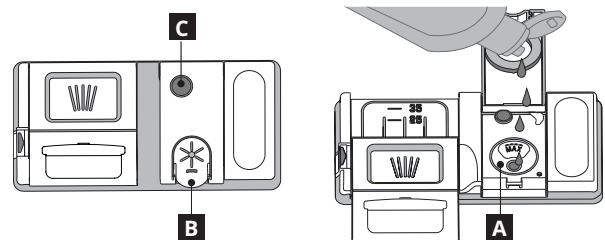
Ūdens mīkstināšanas sistēma

Ūdens mīkstinātājs automātiski samazina ūdens cietību, līdz ar to novēršot kaļķakmens veidošanos sildītājā, kā arī uzlabojot mazgāšanas efektivitāti. Šī sistēma tiek automātiski reģenerēta ar sāli, tādēļ ir nepieciešams papildināt sāls tvertni, ja tā ir tukša. Reģenerācijas biežums ir atkarīgs no ūdens cietības līmeņa iestatījuma — reģenerācija notiek vienu reizi ik pēc 6 Eko cikliem, ja iestatītais ūdens cietības līmenis ir 3. Reģenerācija sākas pēdējās skalošanas cikla laikā un beidzas žāvēšanas fāzē, pirms cikla pabeigšanas.

- Viena reģenerācijas cikla laikā tiek patērēts: aptuveni 3,5 l ūdens,
- papildu 5 minūtes ciklā;
- mazāk nekā 0,005 kWh enerģijas.

Skalošanas līdzekļa dozatora uzpilde



Skalošanas līdzeklis ļauj vieglāk NOŽĀVĒT traukus. Skalošanas līdzekļa dozators **A** ir jāuzpilda tad, ja uz dozatora lūkas esošais tumšais optiskais rādītājs **C** kļūst caurspīdīgs.



1. Atveriet dozatoru **B**, nospiežot un pavelkot vāku cilni.
 2. Rūpīgi ielejiet skalošanas līdzekli līdz maksimālajai uzpildes vietas atzīmei (110 ml), neizšļakstiet neizlejiet to. Ja tā noticis, nekavējoties saslauciet to ar sausu drānu.
 3. Uzspiediet uz vāciņa, līdz dzirdat aizvēršanās klikšķi.
- NEKAD nelejiet skalošanas līdzekli tieši cilindrā.**

Skalošanas līdzekļa devas pielāgošana

Ja jūs neapmierina žāvēšanas rezultāti, varat pielāgot izmantojamā skalošanas līdzekļa daudzumu.

- Ieslēdziet trauku mazgājamo mašīnu, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.
- Izslēdziet ierīci, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.
- Trīs reizes nospiediet pogu  — būs dzirdams pīkstiens.
- Ieslēdziet ierīci, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.
- Mirgo pašreiz iestatītā līmeņa programmas indikatora lampiņa.
- Lai atlasītu vēlamo skalošanas līdzekļa daudzumu, nospiediet pogu .
- Izslēdziet ierīci, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu. Iestatīšana ir pabeigta!

Ja skalošanas līdzekļa līmenis ir iestatīts uz **1** (EKO), nav nepieciešams skalošanas līdzeklis. Ja skalošanas līdzeklis būs beidzies, zema skalošanas līdzekļa līmeņa indikators neiedegsies. Atkarībā no trauku mazgājamās mašīnas modeļa, iespējams iestatīt ne vairāk kā 5 līmeņus. Trauku mazgājamās mašīnas rūpnīcas iestatījums atšķiras atkarībā no modeļa; izpildiet iepriekš minētos norādījumus, lai pārbaudītu šo iestatījumu ierīcē.

- Ja uz traukiem redzamas zilganas svītras, iestatiet mazāku vērtību (2-3).
- Ja uz traukiem redzami ūdens pilieni vai kaļķakmens nogulsnes, iestatiet augstāku vērtību (4-5).

Mazgāšanas līdzekļa dozatora uzpilde

Trauku mazgājamām mašīnām neparedzētu mazgāšanas līdzekļu lietošana var izraisīt ierīces darbības traucējumus vai bojājumus.

Lai sasniegtu labākos mazgāšanas un žāvēšanas rezultātus, nepieciešams izmantot mazgāšanas līdzekli, skalošanas līdzekli un rafinētu sāli.

Ieteicams izmantot mazgāšanas līdzekļus, kas nesatur fosforus un hloru, jo tie ir kaitīgi videi.

Mazgāšanas rezultāts atkarīgs arī no tā, vai ir izmantots pareizs mazgāšanas līdzekļa daudzums.

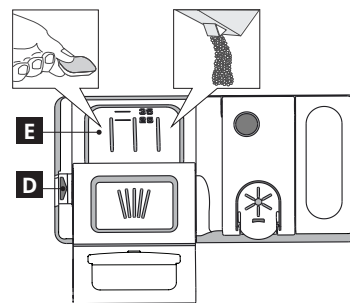
Lielāka mazgāšanas līdzekļa daudzuma izmantošana neuzlabos mazgāšanas efektivitāti, bet palielinās vides piesārņojumu.

Deva ir jāpielāgo trauku netīrības līmenim. Ja trauki ir diezgan netīri, lietojiet aptuveni 35 g pulverveida līdzekļa vai 35 ml šķidrā mazgāšanas līdzekļa, kā arī vienu tējkaroti mazgāšanas līdzekļa tieši trauku mazgājamā mašīnā. Izmantojot tabletes, pietiks ar vienu.

Ja trauki ir tikai nedaudz netīri vai pirms ievietošanas trauku mazgājamā mašīnā tie ir noskaloti, samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu (ne mazāk kā 25 g/l), piemēram, neievietojiet pulveri/želeju tieši trauku mazgājamā mašīnā.

Lai atvērtu mazgāšanas līdzekļa dozatoru, nospiediet pogu **D.**

Ielejiet mazgāšanas līdzekli tikai sausajā dozatorā **E. Priekšmazgāšanai nepieciešamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu ievietojiet tieši cilindrā.**



1. Nosakot mazgāšanas līdzekļa daudzumu, skatiet iepriekš minēto informāciju, lai pievienotu pareizu daudzumu līdzekļa. Dozatorā **E** ir norādes, lai pareizi dozētu mazgāšanas līdzekli.
2. Pirms vāka aizvēršanas (līdz dzirdams klikšķis) notīriet mazgāšanas līdzekļa atlikumus no dozatora.

3. Aizveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru, ceļot to uz augšu, līdz slēdzene ir vietā.

Mazgāšanas līdzekļa dozators atveras automātiski, kad pienācis attiecīgais brīdis programmā.

Statīvu piepildīšana

PADOMI

Pirms grozu piepildīšanas notīriet no traukiem ēdienu atlikumus un izlejiet šķidrumus no glāzēm. Nav nepieciešams vispirms izskalot zem tekoša ūdens.

Novietojiet traukus tā, lai tie stingri turētos vietā un nepārklātos; pārtikas konteinerus novietojiet ar atverēm uz leju un ieliekumiem/izliekumiem vēršiem uz sānu, lai tādējādi ļautu ūdenim piekļūt ikvienai vietai un brīvi plūst.

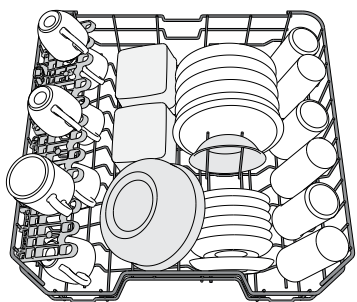
Brīdinājums: vāki, rokturi, tvertnes un pannas netraucē smidzināšanas svirai griezties.

Mazākos priekšmetus ievietojiet galda piederumu grozā. Ļoti netīri trauki un pannas jāievieto apakšējā grozā, jo tā ir vieta, kur ūdens strūkļas ir spēcīgākas un tādējādi nodrošina vēl labāku mazgāšanu.

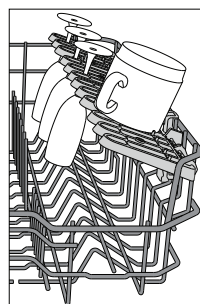
Pēc ierīces piepildīšanas pārliecinieties, ka ierīces smidzināšanas sviras var brīvi griezties.

Augšējais statīvs

Ievietojiet trauslus un vieglus traukus: glāzes, krūzes, apakštases, seklas salātu bļodas.



(piemērs augšējā statīva piepildīšanai)



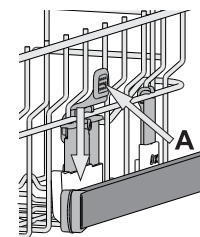
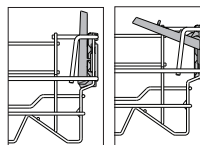
Atlokāmie plaukti ar pielāgojamu novietojumu

Sānos atlokāmos statīvus var salocīt un atlocīt, lai optimizētu trauku izkārtojumu statīvā.

Vīna glāzes var droši ievietot atlokāmajos statīvos, glāžu kājiņas ievietojot attiecīgajās atverēs.

Atkarībā no modeļa:

- lai atlocītu malas, nepieciešams tās pavirzīt augšup un pagriezt vai atbrīvot no stiprinājumiem un pavilkt lejup.
- lai salocītu malas, nepieciešams tās pagriezt un pavirzīt lejup vai pavilkt augšup un ievietot stiprinājumos.



Augšējā statīva augstuma pielāgošana

Augšējā statīva augstumu iespējams pielāgot: augstākā pozīcijā, lai apakšējā grozā ievietotu lielākus traukus, un zemākā pozīcijā, lai optimāli izmantotu īpašos atbalstu, nodrošinātu vairāk vietas augšējā daļā un neļautu augšējā statīvā ievietotajiem traukiem sadurties

ar apakšējā statīvā ievietotajiem.

Augšējam statīvam ir **augšējā statīva augstuma regulētājs** (skatiet attēlu). Nenospiežot sviras, paceliet statīvu, vienkārši turot aiz malām, līdz tas stabilī turas augšējā pozīcijā.

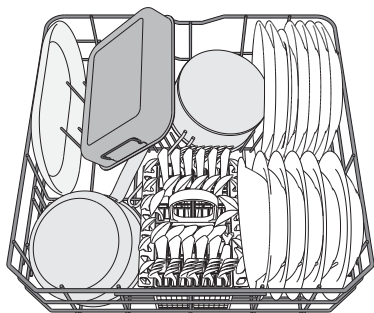
Lai atgrieztu statīvu zemākajā pozīcijā, nospiediet statīva malas esošās sviras **A** un bīdīet grozu uz leju.

Ir stingri ieteicams nepielāgot statīvu augstumu, kad tajos ir ievietoti trauki.

NEKAD nepaceliet vai nenolaidiet grozu tikai vienā pusē.

Apakšējais statīvs

Katliem, vākiem, šķīvjiem, salātu bļodām, galda piederumiem utt. Lieli šķīvji un vāki jānovieto sānos, lai tie netraucētu smidzināšanas svirai.

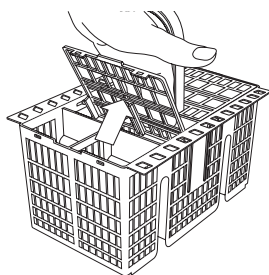


(piemērs apakšējā statīva piepildīšanai)

Piederumu grozs

groza augšpusē iestrādāts režģis, lai tādējādi ļautu vienkāršāk izkārtot galda piederumus. Piederumu grozu atļauts novietot tikai apakšējā statīva priekšpusē.

Naži un citi asi priekšmeti jāievieto galda piederumu grozā ar spicajiem galiem vērstiem uz leju vai jānovieto horizontāli augšējā statīva nodalījumos ar spicajiem galiem vērstiem uz augšu.

**Nepiemēroti trauki**

- Koka trauki un piederumi.
 - Trauslas un dekorētas glāzes, mākslinieciski amatnieku darinājumi un antīki trauki. Rotājumi nav izturīgi.
 - Sintētisko materiālu daļas, kas nevar izturēt augstu temperatūru.
 - Vara un alvas trauki.
 - Trauki, kas nosmērēti ar pelniem, vasku, eļļu vai tinti.
- Mazgāšanas laikā glāžu rotājumu un alumīnija/sudraba priekšmetu krāsa var mainīties. Dažādi stikla priekšmeti (piemēram, kristāla trauki) pēc vairākām mazgāšanas reizēm var kļūt nespodri.

Glāžu un trauku bojājumi

- Lietojiet tikai tādas glāzes un porcelāna traukus, kurus saskaņā ar ražotāja norādēm atļauts mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.
- Lietojiet traukiem piemērotu delikātu mazgāšanas līdzekli
- Tiklīdz mazgāšanas cikls ir beidzies, izņemiet glāzes uz galda piederumus no trauku mazgājamās mašīnas.

Higiēna

Lai trauku magājamās mašīnas iekšpusē neuzkrātos nepatīkamas smakas un nogulsnes, vismaz reizi mēnesī ieteicams izpildīt programmu ar augstu temperatūru. Lai iztīrītu ierīci, izmantojiet vienu tējkaroti mazgāšanas līdzekļa un darbiniet ierīci bez tajā ievietotiem traukiem.

ENERGOTAUPĪBAS PADOMI

- Ja sadzīves trauku mazgājamo mašīnu izmanto saskaņā ar ražotāja norādījumiem, **trauku mazgāšanai trauku mazgājamajā mašīnā nepieciešams mazāk enerģijas un ūdens nekā trauku mazgāšanai ar rokām.**
- Lai efektīvi izmantotu trauku mazgājamo mašīnu, ieteicams **sākt mazgāšanas ciklu, kad trauku mazgājamā mašīna ir pilnībā piepildīta.** Sadzīves trauku mazgājamās mašīnas piepildīšana līdz ražotāja norādītajam apjomam veicina enerģijas un ūdens taupīšanu. Informāciju par pareizu galda piederumu ielādi var atrast nodaļā „Piepildīšana”. Nepareiza trauku mazgājamās mašīnas piepildīšana vai pārpildīšana var palielināt resursu izmantošanu (piemēram, ūdeni, enerģiju un laiku, kā arī palielināt trokšņa līmeni), samazinot tīrīšanas un žāvēšanas veiktspēju.
- Trauku noskalošana ar rokām pirms mazgāšanas palielina ūdens un enerģijas patēriņu un nav ieteicama.

Lietošana ikdienā**1. PĀRBAUDIET ŪDENS SAVIENOJUMU**

Pārbaudiet, vai trauku mazgājamā mašīna ir pieslēgta ūdens padevei un vai krāns ir atvērts.

2. IESLĒDZIET TRAUKU MAZGĀJAMO MAŠĪNU

Atveriet durvis un nospiediet IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.

3. PIEPILDIET STATĪVUS (skatiet sadaļu STATĪVU PIEPILDĪŠANA)**4. MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻA DOZATORA UZPILDE**

(skatiet MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻA DOZATORA UZPILDE).

5. ATLASIET PROGRAMMU UN PIELĀGOJIET CIKLU

Atlasiet piemērotāko programmu, ņemot vērā trauku veidu un netīrību (skatiet PROGRAMMU APRAKSTU), nospiežot pogu button.

6. START (PALAIŠANA)

Palaidiet mazgāšanas ciklu, nospiežot START/Pause (palaišanas/apturēšanas) pogu (LED iedegas) un aizverot durvis 4 sekunžu laikā. Kad programma sāk darboties, jūs izdzirdēsiet vienu īsu skaņas signālu. Ja durvis netiek aizvērtas 4 sekunžu laikā, atskanēs brīdinājuma signāls. Šādā gadījumā atveriet

ierīces durvis, nospiediet pogu START/Pause (Sākt/pauze) un 4 sekunžu laikā vēlreiz aizveriet ierīces durvis.

7. MAZGĀŠANAS CIKLA BEIGAS

Mazgāšanas cikla beigās tiek atskaņots skaņas signāls, un sāks mirgot atlasītās programmas indikatora gaismiņa. Atveriet ierīces durvis un izslēdziet ierīci, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.

Lai izvairītos no apdedzinājumiem, pagaidiet pāris minūtes un tikai tad izņemiet traukus. Izņemiet traukus no statīviem, sākot ar apakšējo.

Lai vēl vairāk samazinātu enerģijas patēriņu, ilgstoši neizmantojot ierīci tā automātiski izslēgsies. Ja trauki ir tikai nedaudz netīri vai pirms ievietošanas trauku mazgājamā mašīnā tie ir noskaloti, samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

Aktīvas programmas modificēšana

Ja atlasīta nepareizā programma un tā nesen sākusi darboties, to ir iespējams nomainīt: Atveriet ierīces durvis, turiet nospiegtu IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu, līdz ierīce izslēdzas. Ieslēdziet ierīci, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu un atlasiet jauno mazgāšanas ciklu. Palaidiet mazgāšanas ciklu, nospiežot pogu START/Pause (Sākt/pauze) un 4 sekunžu laikā aizverot durvis. Ja paiet vairāk nekā 4 sekundes, ierīce automātiski pārtrauc darbību, un tā atkal ir jāieslēdz, atkārtojot pēdējo darbību.

Papildu trauku ievietošana

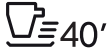



Neizslēdzot ierīci, atveriet durvis (sāk mirgot LED indikators START/Pause (Sākt/pauze)) (**uzmanieties no KARSTA tvaika!**) un ievietojiet

traukus trauku mazgājamā mašīnā. Nospiediet pogu START/Pause (Sākt/pauze) un 4 sekunžu laikā aizveriet ierīces durvis, lai atsāktu programmas darbību no vietas, kur tā tika pārtraukta.

Nejauša iejaukšanās

Ja mazgāšanas cikla laikā tiek atvērtas durvis vai notiek elektropadeves pārrāvums, cikls tiek apturēts. Nospiediet pogu START/Pause (Sākt/pauze) un 4 sekunžu laikā aizveriet ierīces durvis, lai atsāktu programmas darbību no vietas, kur tā tika pārtraukta.

Programmu tabula

Programma	Žāvēšanas posms	Mazgāšanas programmas darbības laiks (h:min)*	Ūdens patēriņš (litri/cikls)	Enerģijas patēriņš (kWh/cikls)
1 Eko ECO 50°	✓	3:35	9,5	0,95
2 Ātrais režīms 40'  45°	-	0:40	9,0	0,50
3 Intensīvais režīms  65°	✓	2:40	18,0	1,60
4 Jaukts režīms  55°	✓	2:15	16,0	1,40
5 Glāzes  45°	✓	1:40	11,5	1,20

EKO programmas dati ir mērīti laboratorijas apstākļos saskaņā ar Eiropas standartu EN 60436:2020.

Piezīme par laboratorijas testu: Lai iegūtu informāciju par salīdzinošiem EN testēšanas nosacījumiem, lūdzu, nosūtiet e-pasta ziņojumu uz šādu adresi:

dw_test_support@whirlpool.com

Trauku priekšmazgāšana nav nepieciešama nevienā programmā.

*) Vērtības, kas norādītas programmām, kuras nav Eko programma, ir tikai orientējošas. Reālais laiks var mainīties, ņemot vērā tādus faktorus kā pievadītā ūdens temperatūra un spiediens, istabas temperatūra, mazgāšanas līdzekļa daudzums, trauku daudzums un veids, trauku izkārtējums, papildu izvēlnes un sensoru kalibrēšana.

- EKO** - Eko programma ir piemērota mēreni netīru trauku mazgāšanai; un tā ir vispiemērotākā programma kombinēta enerģijas un ūdens patēriņa ziņā un tā tiek lietota, lai panāktu atbilstību ES Ekodizaina tiesību aktiem.
- ĀTRAIS REŽĪMS 40'** — programma ierobežotam daudzumam vidēji netīru trauku. Nodrošina optimālu mazgāšanu īsākā laikā.
- INTENSĪVS** — programma ieteicama ļoti netīriem traukiem, īpaši piemērota pannām un kastrolēm (nav ieteicams traukiem ar maigiem priekšmetiem).
- JAUKTS REŽĪMS** — dažādiem netīrumiem. Izmantojiet vidēji netīriem traukiem ar piekaltušām ēdiena paliekām.
- GLĀZES** — programma trauku, pret augstu temperatūru jutīgu trauku, piemēram, glāžu un krūžu, mazgāšanai.

Tīrīšana un apkope

UZMANĪBU: Tīrot vai apkopjot ierīci, vienmēr atvienojiet to no strāvas. Ierīces tīrīšanai neizmantojiet uzliesmojošas vielas.

Trauku mazgājamās mašīnas tīrīšana

Visus netīrumus iekšpusē var notīrīt ar vāja etiķūdenī samitrinātu drānu. Lai notīrītu ierīces ārpusi un vadības paneli, izmantojiet maigu drānu, kas mērcēta ūdenī. Neizmantojiet šķīdinātājus vai abrazīvus priekšmetus.

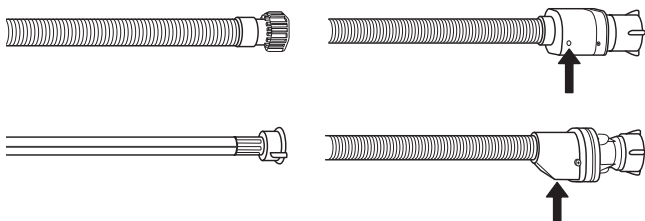


Nepatīkamu smaku novēršana

Lai ierīcē neuzkrātos mitrums, vienmēr turiet ierīces durvis pusvīrus. Ar mitru sūkli regulāri notīriet durvju blīvējumu un mazgāšanas līdzekļa dozatoru. Tādā veidā blīvējumā neuzkrāsies ēdiena paliekas, kas ir galvenais nepatīkamu smaku rašanās cēlonis.

Ūdens padeves caurules pārbaude

Regulāri pārbaudiet, vai ūdens pievades šļūtenē nav plaisu. Ja tā ir bojāta, nomainiet to ar jaunu, ko varat iegādāties mūsu klientu apkalpošanas dienestā vai pie ierīces izplatītāja. Atkarībā no šļūtenes veida:



Ja ūdens pievades šļūtenei ir caurspīdīgs pārklājums, periodiski pārbaudiet, vai nemainās tā krāsa. Ja mainās, iespējams, ka caurule ir satinusies un tā ir jānomaina.

Caurules ūdens noplūdes apturēšanai: pārbaudiet nelielo drošības vārsta pārbaudes lodziņu (skatīt bultiņu). Ja tas ir sarkans, ūdens noplūdes apturēšanas funkcija ir aktivizēta un cauruli nepieciešams nomainīt pret jaunu.

Lai atskrūvētu šo cauruli, tās atskrūvēšanas laikā nospiediet atbrīvošanas pogu.

Ūdens ieplūdes caurules tīrīšana

Ja ūdens caurules ir jaunas vai tās nav ilgāku laiku izmantotas, pirms mazgāšanas programmu palaišanas pārļiecinieties, vai ūdens ir tīrs un tajā nav piemaisījumu. Neievērojot šo noteikumu, ūdens ieplūdes caurule var nosprostoties un tādējādi sabojāt trauku mazgājamo mašīnu.

Filtru komplekta tīrīšana

Regulāri iztīriet filtrus, lai tie neaizsērētu un notekūdens aizplūstu pareizi.

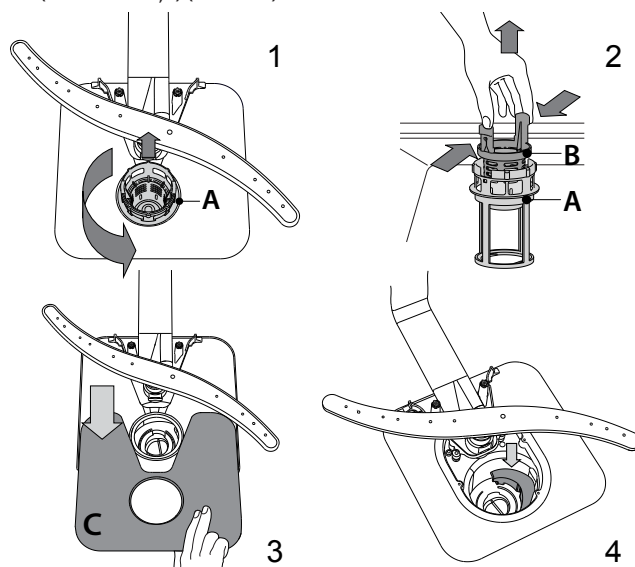
Trauku mazgājamā mašīna ar aizsērējušiem filtriem vai svešķermeņiem, kas atrodas filtrācijas sistēmā vai smidzināšanas svirām, var izraisīt ierīces darbības traucējumus, kā rezultātā tiek zaudēta veiktspēja, darbība kļūst trokšņaina un paaugstinās resursu izlietojums.

Filtru komplekts sastāv no trim filtriem, kas savāc mazgāšanas ūdenī esošās ēdiena paliekas un veic ūdens cirkulāciju.

Trauku mazgājamo mašīnu nevar izmantot bez filtriem, kā arī tad, ja filtri ir vaļīgi.

Ne retāk kā vienu reizi mēnesī vai ik pēc 30 cikliem pārbaudiet filtru komplektu un, ja nepieciešams, rūpīgi izskalojiet to zem tekoša ūdens, lietojot suku bez metāla piejaukuma, un sekojiet zemāk minētajiem norādījumiem:

1. Pagrieziet cilindrisko filtru **A** pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un izvelciet to (1. attēls).
2. Noņemiet kausveida filtru **B**, uzspiežot uz tā sānu atlokus (2. attēls).
3. Izņemiet plakano nerūsējošā tērauda filtru **C** (3. attēls).
4. Ja tiek konstatēti svešķermeņi (piemēram, saplīsuša stikla, porcelāna gabali, kauli, augļu kauliņi u.c.), **uzmanīgi izņemiet tos**.
5. Pārbaudiet sietu un iztīriet ēdienu atliekas. **NEKAD NENOŅEMĪET** mazgāšanas cikla sūkņa drošības elementu (melnā detaļa) (4. attēls).

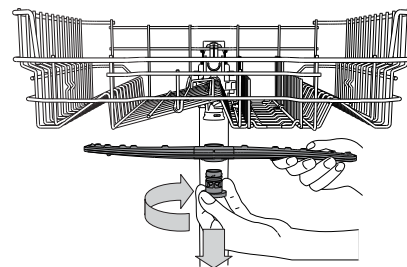


Pēc filtru iztīrīšanas novietojiet tos atpakaļ vietā un rūpīgi nostipriniet; tas ir svarīgi, lai saglabātu trauku mazgājamo mašīnas darbības efektivitāti.

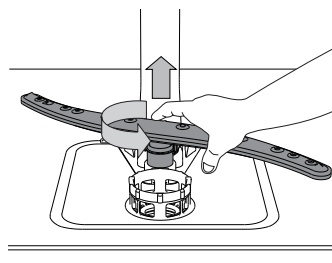
Smidzināšanas sviru tīrīšana

Dažkārt ēdiena paliekas var piekalst smidzināšanas svirām un bloķēt atveres, pa kurām tiek smidzināts ūdens. Tādēļ ir ieteicams laiku pa laikam notīrīt sviras ar nelielu birstīti (ne metāla).

Lai noņemtu augšējo izsmidzināšanas sviru, pagrieziet plastmasas bloķēšanas gredzenu pulksteņrādītāju kustības virzienā. Augšējā smidzināšanas svira jānovieto tā, lai puse, kurā ir lielākais skaits caurumu, būtu vērsta augšup.



Apakšējo smidzināšanas sviru iespējams noņemt, pavelkot to uz augšu un rotējot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.




Kā rīkoties, ja...



Ja trauku mazgājamā mašīna nedarbojas pareizi, pārbaudiet, vai problēmu nav iespējams novērst patstāvīgi, skatot tabulu zemāk. Citu kļūdu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar pēcpārdošanas dienestu, kura saziņas dati ir norādīti garantijas bukletā. Rezerves daļas būs pieejamas līdz 7 vai līdz 10 gadus atbilstoši konkrētajā regulējumā noteiktajām prasībām.

Rezerves daļas var skatīt šeit: <https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

Problēmas...	Iespējamie cēloņi...	Risinājumi...
 Iededzies sāls indikators	Tukša sāls tvertne. (Pēc uzpildīšanas sāls indikators var degt vēl vairākus mazgāšanas ciklus.)	Iepildiet tvertnē sāli (papildinformāciju skatiet 210. lappusē). Pielāgojiet ūdens cietību (skatiet tabulu 210. lappusē).
Trauku mazgājamā mašīna nedarbojas vai nereaģē uz komandām.	Ierīce nav pareizi pieslēgta elektropadevei.	Ievietojiet kontaktdakšu rozetē.
	Elektropadeves pārrāvums.	Drošības apsvērumu dēļ trauku mazgājamā mašīna netiek automātiski iedarbināta, kad elektropadeve tiek atjaunota. Atveriet trauku mazgājamās mašīnas durvis, nospiediet pogu START/Pause (palaišana/apturēšana) un 4 sekunžu laikā aizveriet ierīces durvis.
	Trauku mazgājamās mašīnas durvis nav aizvērtas.	Enerģiski spiediet durvis, līdz ir dzirdams „klikšķis”.
	Cikls tika pārtraukts, jo durvis bija atvērtas ilgāk nekā 4 sekundes.	Nospiediet pogu START/Pause (palaišana/apturēšana) pogu un 4 sekunžu laikā aizveriet ierīces durvis.
	Tā nereaģē uz komandām.	Izslēdziet ierīci, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu, vēlreiz ieslēdziet to pēc aptuveni vienas minūtes un restartējiet programmu. Ja problēmu neizdodas novērst, atvienojiet ierīci no elektrotīkla uz vienu minūti un tad atkal pieslēdziet.
No trauku mazgājamās mašīnas neizplūst ūdens.	Mazgāšanas cikls vēl nav beidzies.	Pagaidiet, līdz mazgāšanas cikls beidzas.
	Novadcaurule ir saliekta.	Pārliecinieties, ka novadcaurule nav saliekta (skatiet MONTĀŽA).
	Izlietnes novadcaurule ir nosprostota.	Iztīriet izlietnes novadcauruli.
	Filtru ir aizsprostojušas ēdienu atliekas.	Iztīriet filtru (skatiet FILTRU KOMPLEKTA TĪRĪŠANA).
Trauku mazgājamā mašīna rada skaļu troksni.	Trauki sitas viens pret otru	Novietojiet traukus pareizi (skatīt IELĀDE PLAUKTOS).
	Ir radies pārāk liels putu daudzums.	Nav pareizi noteikts mazgāšanas līdzekļa daudzums vai tas nav piemērots lietošanai trauku mazgājamā mašīnā (skatiet MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻA DOZATORA UZPILDE). Atiestatiet pašreizējo ciklu, izslēdzot trauku mazgājamo mašīnu, pēc tam vēlreiz to ieslēdziet, atlasiet jaunu programmu, nospiediet pogu START/Pause (palaišana/apturēšana) un 4 sekunžu laikā aizveriet durvis. Nepievienojiet mazgāšanas līdzekli.
Trauki nav tīri.	Trauki nav bijuši pareizi novietoti.	Novietojiet traukus pareizi (skatiet STATĪVU PIEPILDĪŠANA).
	Izsmidzināšanas sviras nevar brīvi griezties, jo tām traucē trauki.	Novietojiet traukus pareizi (skatiet STATĪVU PIEPILDĪŠANA).
	Mazgāšanas cikls ir pārāk maigs un/vai mazgāšanas līdzeklis nav gana iedarbīgs.	Izvēlieties atbilstošu mazgāšanas ciklu (skatiet PROGRAMMU TABULU).
	Ir radies pārāk liels putu daudzums.	Nav pareizi noteikts mazgāšanas līdzekļa daudzums vai tas nav piemērots lietošanai trauku mazgājamā mašīnā (skatiet MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻA DOZATORA UZPILDE).
	Skalošanas līdzekļa nodalījuma vāciņš nav pareizi aizvērts.	Pārliecinieties, ka skalošanas līdzekļa dozatora vāciņš ir aizvērts.
	Filtrs ir netīrs vai aizsērējis.	Iztīriet filtru komplektu (skatiet sadaļu TĪRĪŠANA UN APKOPE).
	Nav sāls.	Uzpildiet sāls tvertni (skatiet SĀLS TVERTNES UZPILDE).
Trauku mazgājamā mašīna priekšlaicīgi pabeidz ciklu.	Izplūdes šļūtene ir novietota pārāk zemu, vai ūdens ieplūst mājas notekūdeņu sistēmā.	Pārbaudiet, vai novadcaurules gals ir novietots pareizā augstumā (skatiet MONTĀŽA). Pārbaudiet sifonu kanalizācijas sistēmā, un, ja nepieciešams, uzstādiet gaisa padeves vārstu.
	Gaiss ūdens pievades sistēmā.	Pārbaudiet, vai ūdens apgādē nav noplūžu vai citu problēmu, kas ļauj ieplūst gaisam.

Problēmas...	Iespējamie cēloņi...	Risinājumi...
Trauku mazgājamā mašīnā neieplūst ūdens. Visi LED indikatori ātri mirgo	Nenotiek ūdens padeve vai ūdens krāns ir aizvērts.	Pārliedzieties, vai notiek ūdens padeve un vai ūdens krāns ir atvērts.
	Ieplūdes caurule ir saliekta.	Pārliedzieties, ka ievadcaurule nav saliekta (skatiet MONTĀŽA), pārprogrammējiet trauku mazgājamo mašīnu un restartējiet to.
	Ūdens ieplūdes caurules sietiņš ir aizsērējis; to ir nepieciešams iztīrīt	Pēc tam, kad veikta pārbaude un tīrīšana, izslēdziet un ieslēdziet trauku mazgājamo mašīnu un palaidiet jaunu programmu.
Trauki nav nožāvēti.	Izvēlētajai programmai nav žāvēšanas posma.	Programmu tabulā varat pārbaudīt, vai atlasītajā programmā iekļauta žāvēšanas fāze.
	Ir beidzies skalošanas līdzeklis vai tā dozējums nav atbilstošs.	Pievienojiet vairāk skalošanas līdzekļa vai pielāgojiet dozēšanas līmeņus (skatīt SKALOŠANAS LĪDZEKĻA DOZATORA UZPILDE).
Uz traukiem un glāzēm ir redzams kaļķakmens, vai tie ir nespodri.	Traukiem ir non-stick pārklājums vai tie ir izgatavoti no plastmasas.	Ūdens pilienu klātbūtne ir parasta parādība (skatīt PADOMI).
	Sāls līmenis ir pārāk zems.	Uzpildiet sāls tvertni (skatiet SĀLS TVERTNES UZPILDE).
	Pielāgotais ūdens cietības līmenis nav atbilstošs.	Palieliniet vērtību (skatiet ŪDENS CIETĪBAS LĪMEŅU TABULU).
	Sāls tvertnes vāciņš nav pareizi aizvērts.	Pārbaudiet sāls tvertnes vāciņu.
Traukiem un glāzēm ir zilgana nokrāsa vai zilās svītras.	Ir beidzies skalošanas līdzeklis vai tā dozējums nav pietiekams.	Pievienojiet vairāk skalošanas līdzekļa vai pielāgojiet dozēšanas līmeņus.
	Tiek lietots pārāk liels daudzums skalošanas līdzekļa.	Noregulējiet dozēšanas līmeni uz zemāku vērtību.

Pēcpārdošanas serviss

Ja pēc iepriekš minēto pārbažu veikšanas kļūme saglabājas, atvienojiet elektrotīkla spraudni un aizgrieziet ūdens krānu. Sazinieties ar pēcpārdošanas servisu (skatiet garantijas grāmatīņu).

Pirms sazināties ar pēcpārdošanas servisu, atzīmējiet šādas lietas:

- kļūmes aprakstu;
- ierīces veidu un modeli;

- servisa kodu (skaitlis, kas norādīts uz pielīmētās nominālu plāksnītes) durvju iekšpusē labajā pusē:

SERVICE 0000 000 00000




Tehniskie dati

Izstrādājuma izmēri (mm)	Augstums	mm	820
	Platums	mm	598
	Dzīļums	mm	555
Veiktspēja	Spriegums	V	220/240
	Frekvence	Hz	50
	Energoefektivitātes klase		E
	Mazgāšanas rezultāta indekss		1,13
	Žāvēšanas rezultāta indekss		1,07
	Ūdens padeves spiediens, maks.	Bāri	10
	Ūdens padeves spiediens, min.	Bāri	0,5
	Enerģijas patēriņš	kWh/100 cikli	95
	Ūdens Padeve, maks. ievades ūdens temp.	°C	60
	Vietas iestatījumu skaits		14
	Enerģijas patēriņš atliktā sākuma režīmā	(W)	4
	Enerģijas patēriņš gaidstāves režīmā	(W)	0,5
	Ūdens patēriņš	l/cikls	9,5
	Trokšņa līmenis	dB(A) re 1 pW	46
	Trokšņa klase		C


Vides apsvērumi

Iepakojuma materiālu utilizācija

Iepakojuma materiāls ir 100 % pārstrādājams un apzīmēts ar otrreizējās pārstrādes simbolu . Tādēļ dažādas iepakojuma daļas jāutilizē atbildīgi un saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

Mājsaimniecības ierīču utilizācija

Šī ierīce ir izgatavota no pārstrādājamiem un atkārtoti izmantojamiem materiāliem. Utilizējiet to saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem. Plašāku informāciju par lietotu mājsaimniecības ierīču apstrādi, atjaunošanu un pārstrādi varat iegūt vietējā kompetentajā iestādē, pie atkritumu savākšanas pakalpojumu sniedzējiem vai veikalā, kur ierīci iegādājāties. Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Savienības Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EELIA) un saskaņā ar 2013. gada Regulu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (un tās grozījumiem). Nodrošinot šīs ierīces pareizu utilizāciju, varat novērst iespējamo negatīvo vides un cilvēka veselības apdraudējumu.

 simbols uz izstrādājuma vai komplektācijā iekļautajiem dokumentiem norāda, ka šo ierīci nevar izmest sadzīves atkritumos, bet tā ir jānodod pārstrādei elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas centrā.

Enerģijas taupīšana

EKO programma ir piemērota mēreni netīru trauku mazgāšanai; un tā ir vispiemērotākā programma kombinēta enerģijas un ūdens patēriņa ziņā un tā tiek lietota, lai panāktu atbilstību ES Ekodizaina tiesību aktiem. Sadzīves trauku mazgājamās mašīnas papildīšana līdz ražotāja norādītajam apjomam veicina enerģijas un ūdens taupīšanu. Trauku iepriekšēja noskalošana ar rokām palielina ūdens un enerģijas patēriņu un nav ieteicama. Trauku mazgāšana sadzīves trauku mazgājamajā mašīnā parasti patērē mazāk enerģijas un ūdens nekā trauku mazgāšana ar rokām, ja sadzīves trauku mazgājamā mašīna tiek izmantota saskaņā ar ražotāja norādījumiem.

Montāža

UZMANĪBU: Ja ierīce ir jāpārvieto, tai visu laiku jāatrodas vertikālā pozīcijā; absolūtas nepieciešamības gadījumā to atļauts apgāzt uz muguras.

Ūdens padeves pievienošana

Ūdens padeves pielāgošanu, veicot ierīces montāžu, atļauts veikts tikai kvalificētam speciālistam. Lai nodrošinātu iespējami veiksmīgu montāžu, ūdens ieplūdes cauruli un novadcauruli iespējams uzstādīt gan labajā, gan kreisajā pusē. Pārliedzieties, ka trauku mazgājamā mašīna nesatin un nesaspiež caurules.

Ūdens ieplūdes caurules pievienošana

- Teciniet ūdeni, līdz tas ir pilnīgi tīrs.
- Stingri ieskrūvējiet ieplūdes cauruli un atgrieziet ūdens krānu.

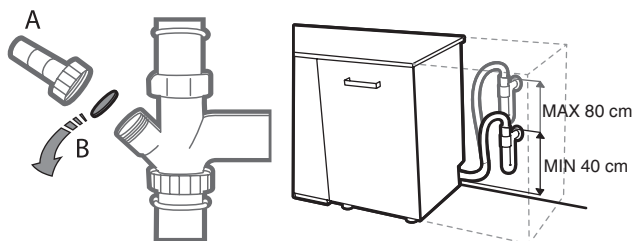
Ja ieplūdes caurule nav pietiekami gara, sazinieties ar specializētu veikalu vai pilnvarotu speciālistu. Ūdens spiedienam jāsakrīt ar tehniskajā datu tabulā norādīto, pretējā gadījumā trauku mazgājamā mašīna var darboties nepareizi. Pārliedzieties, ka novadcaurule nav satinusies vai saspiesta.

Specifikācijas ūdens padeves caurules pievienošanai:

Ūdens padeve	auksts vai karsts (maks. 60 °C)
Ūdens ieplūde	3/4"
Ūdens spiediena jauda	0,05÷1MPa (0,5÷10 bāri) 7,25–145 psi

Ūdens izplūdes caurules pievienošana

Pievienojiet ūdens novadcauruli drenāžas atverei ar minimālo diametru 2 cm **A**.



Novadcaurules savienojumam jābūt 40 līdz 80 cm augstumā virs grīdas vai virsmas, uz kuras trauku mazgājamā mašīna ir novietota. Pirms ūdens novadcaurules pievienošanas izlietnei noņemiet plastmasas spraudni **B**.

Elektriskais savienojums

BRĪDINĀJUMS: Tā kā ūdens ieplūdes caurulē ir aktīvas elektriskās daļas, to nekādā gadījumā nav atļauts griezt.

Pirms kontaktdakšas ievietošanas kontaktlīdzdā pārliedzieties, ka:

- kontaktlīdzdā ir **sazemēta** un atbilst spēkā esošajiem noteikumiem;
- Kontaktlīdzdas $\frac{1}{2}$ jauda atbilst maksimālajai ierīces jaudai, kas norādīta datu plāksnītē ierīces durvju iekšpusē (skatiet sadaļu IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS).
- Elektropadeves spriegums sakrīt ar vērtību, kas norādīta datu plāksnītē ierīces durvju iekšpusē.
- Kontaktlīdzdā ir savietojama ar ierīces kontaktdakšu.

Ja tā nav, lūdziet autorizētam servisam nomainīt tikai sertificēto strāvas kabeli ar atbilstošu kontaktdakšu, kas paredzēta šai ierīcei (skatiet sadaļu PĒCPĀRDOŠANAS SERVISS). Neizmantojiet pagarinātājkabeļus vai kontaktlīgzdu blokus vai neapstiprinātus kabeļus ar kontaktdakšām. Pēc ierīces montāžas tās elektropadeves kabelim un kontaktlīgzdai jābūt viegli pieejamai. Kabelis nedrīkst būt sasējies vai saspiests. Ja elektropadeves kabelis ir bojāts, tas jānomaina ierīces ražotājam vai pilnvarotam tehniskā atbalsta dienesta speciālistam, lai tādējādi izvairītos no potenciālajiem draudiem. Uzņēmums nav atbildīgs par negadījumiem, kas radušies noteikumu neievērošanas dēļ.

Novietošana un izlīdzināšana

1. Novietojiet trauku mazgājamo mašīnu uz gludas un izturīgas virsmas. Ja grīda nav līdzena, ierīci iespējams pielāgot, līdz tā atrodas horizontālā stāvoklī. Ja ierīce ir nolīmeņota taisni, tā būs daudz stabilāka un pastāv mazāka iespēja, ka darbības laikā tā kustēsies, radīs vibrācijas vai troksni.
2. Pirms trauku mazgājamās mašīnas ievietošanas padziļinājumā pielīmējiet caurspīdīgo materiālu zem koka plaukta, lai pasargātu to no iespējamā kondensāta.
3. Novietojiet trauku mazgājamo mašīnu tā, lai tās sānu malas vai aizmugure saskaras ar blakus esošajiem skapjiem vai sienu. Šo ierīci iespējams iebūvēt arī zem atsevišķas darbvirsmas.
4. Lai pielāgotu aizmugurējo kājiņu augstumu, pagrieziet trauku mazgājamās mašīnas priekšpusē vidusdaļā esošo sarkano sešstūra skrūvi, izmantojot 8 mm sešstūra atslēgu. Pagrieziet atslēgu pulksteņrādītāja virzienā, lai palielinātu augstumu, un pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai samazinātu to.

IZMĒRI UN TILPUMS:

Platums	598 mm
Augstums	820 mm
Dziļums	555 mm
Ietilpība	14 standarta vietas iestatījumi

IKEA GARANTĪJA

Cik ilgi ir spēkā IKEA garantija?

Garantija ir spēkā 2 gadus no pirkuma datuma, ja vien valsts tiesību aktos nav noteikts citādi. Norvēģijā, Portugālē un Spānijā garantija ir derīga 3 gadus no piegādes datuma pircējam, ja vien valsts tiesību aktos nav noteikts citādi. Pirkuma pierādījums ir oriģinālais pirkuma čeks. Ja tiek veikta garantijas apkope/remonts, ierīces garantijas laiks netiek pagarināts.

Kurš veiks apkopi/remontu?

IKEA pakalpojumu sniedzējs nodrošina apkopi/remontu, veicot apkopes/remonta darbības pats vai ar pilnvarota apkopes/remonta partneru tīkla palīdzību.

Uz ko attiecas šī garantija?

Šī garantija, sākot no iegādes datuma IKEA tirdzniecības vietā, aptver ierīces kļūmes, kas radušās bojātas konstrukcijas vai materiālu dēļ. Šī garantija attiecas tikai uz mājas (neprofesionālu) izmantošanu. Izņēmumi norādīti zem virsraksta "Uz ko neattiecas šī garantija?" Garantijas periodā tiks segti kļūdas novēršanas izdevumi, piemēram, remonta, detaļu, darba un transportēšanas izmaksas, ja ierīce būs pieejama remontam bez īpašiem izdevumiem. Uz šiem nosacījumiem attiecas ES vadlīnijas (Nr. 99/44/EK) un attiecīgie vietējie noteikumi. Nomainītās daļas kļūst par IKEA īpašumu.

Ko IKEA darīs, lai atrisinātu problēmu?

IKEA ieceltais pakalpojumu sniedzējs izpētīs izstrādājumu un pēc saviem ieskatiem izlems, vai uz to attiecas šī garantija. Ja pakalpojumu sniedzējs izlems, ka uz ierīci attiecas garantija, tad IKEA pakalpojumu sniedzējs vai tā pilnvarots pakalpojumu partneris (pats nodrošinot pakalpojumu), pēc saviem ieskatiem vai nu salabos izstrādājumu ar trūkumiem, vai nu aizstās to ar tādu pašu vai līdzvērtīgu ierīci.

Uz ko neattiecas šī garantija?

- Uz parastu nolietojumu un novecošanos.
- Uz tīši vai neuzmanības dēļ radītiem bojājumiem, uz bojājumiem, kas radīti lietošanas norādījumu neievērošanas dēļ, nepareizas uzstādīšanas vai pievienošanas nepareizam spriegumam dēļ, uz bojājumiem, kas radušies ķīmiskas vai elektroķīmiskas reakcijas, rūsas, korozijas dēļ vai uz ūdens bojājumiem, tai skaitā, bet ne tikai uz bojājumiem, kas radušies pārlieta kaļķa daudzuma dēļ ūdens padevē, uz bojājumiem, kas radušies nelabvēlīgu vides apstākļu dēļ.
- Uz palīgmateriāliem, ieskaitot baterijas un lampiņas.
- Uz nefunkcionālām un dekoratīvām daļām, kas neietekmē normālu ierīces lietošanu, ieskaitot jebkādus skrāpējumus un krāsas izmaiņas.
- Uz nejaušiem bojājumiem, kas radušies ar ierīci nesaistītu priekšmetu vai vielu dēļ, kā arī uz filtru, noteksystemu vai ziepju atvilktnu tīrīšanu.
- Uz bojājumiem, kas radušies šādām daļām: keramiskais stikls, piederumi, trauku un galda piederumu grozi, padeves un notekcaurules, lampiņas un lampiņu pārsegi, ekrāni, pogas, ietvari un ietvaru detaļas. Ja vien nav pierādāms, ka šie bojājumi radušies ražošanas kļūmju dēļ.
- Tad, kad tehniskā darbinieka apmeklējuma laikā nav atrast bojājums.
- Uz remontu, ko nav veikuši ieceltie pakalpojuma sniedzēji un/vai pilnvarots līgumpartneris vai tad, ja nav izmantota oriģinālās detaļas.
- Uz remontu, kas bijis jāveic nepareizas vai specifiskajai neatbilstošas uzstādīšanas dēļ.
- Uz ierīces izmantošanu, piemēram, profesionāliem mērķiem, nevis mājāsaimniecībā.
- Uz bojājumiem, kas radušies transportēšanas dēļ. Ja klients transportē izstrādājumu uz savu mājokli vai citu adresi, IKEA neatbild par jebkādiem bojājumiem, kas varētu rasties transportēšanas laikā. Ja izstrādājuma piegādi uz klienta piegādes adresi veic IKEA, tad bojājumus, kas izstrādājumam radušies šīs piegādes laikā, novērsīs IKEA.
- Uz IKEA ierīces sākotnējās uzstādīšanas izmaksas.
- Ja IKEA ieceltais pakalpojumu sniedzējs vai tā pilnvarotais

pakalpojumu partneris labo vai maina ierīci saskaņā ar šo garantiju, ieceltais pakalpojumu sniedzējs vai tā pilnvarotais pakalpojumu partneris, ja nepieciešams, atkārtoti uzstādīs salaboto vai jauno ierīci.

- Tas neattiecas uz Īriju, klientam ir jāsaazinās ar vietējo IKEA, kas nodrošina pēcpārdošanas servisu, vai norīkoto pakalpojumu sniedzēju, lai iegūtu plašāku informāciju. **(tikai GB)**

Šie ierobežojumi neattiecas uz kvalificēta speciālista atbilstoši veiktu darbu, kurā izmantotas oriģinālās detaļas, lai pielāgotu ierīci citas ES valsts tehniskās drošības specifikācijām.

Kā tiek piemēroti valsts tiesību akti

IKEA garantija nodrošina specifiskas likumiskas tiesības, kas atbilst vai pārsniedz visas vietējās tiesiskās prasības. Taču šie nosacījumi nekādā veidā neierobežo vietējos tiesību aktos noteiktās patērētāju tiesības.

Piemērošanas teritorija

Attiecībā uz ierīcēm, kas iegādātas kādā no ES valstīm un pārvietotas uz kādu citu ES valsti tiks piemēroti tādi pakalpojumi, kas atbilst jaunās valsts parastajiem garantijas nosacījumiem. Pienākums veikt apkopi/remontu garantijas ietvaros pastāv tikai tad, ja ierīce atbilst un ir uzstādīta atbilstoši šādiem nosacījumiem:

- tās valsts tehniskajām specifikācijām, kurā veikts garantijas pieprasījums;
- montāžas norādījumiem un lietotāja rokasgrāmatas drošības informācijai.

Specializētie IKEA ierīču PĒCPĀRDOŠANAS APKALPOŠANAS CENTRI

Lūdzam nekavējoties sazināties ar IKEA autorizēto Servisa centru, lai

- saskaņā ar šo garantiju veiktu apkalpošanas pieprasījumu;
- lūgtu paskaidrojumus par IKEA ierīces uzstādīšanu šai ierīcei paredzētajās IKEA virtuves mēbelēs;
- lūgtu paskaidrojumus par IKEA ierīču funkcijām.

Lai nodrošinātu, ka tiek sniegta vislabākā palīdzība, pirms sazināties ar mums lūdzam izlasīt montāžas norādījumus un/vai lietotāja rokasgrāmatu.

Kā ar mums sazināties, ja nepieciešami mūsu pakalpojumi



Pilnu IKEA nozīmēto pēcpārdošanas servisa nodrošinātāju sarakstu un to tālrunu numurus attiecīgajā darbības valstī lūdzam skatīt šīs rokasgrāmatas pēdējā lappusē.

- ① **Lai pakalpojumu sniegtu pēc iespējas ātrāk, iesakām izmantot šajā rokasgrāmatā attiecīgajai valstij norādītos telefona numurus. Vienmēr, lūdzot palīdzību attiecībā uz kādu ierīci, nosauciet numurus, kas norādīti attiecīgās ierīces bukletā. Vienmēr nosauciet arī IKEA artikula numuru (8 ciparu kods) un 12 ciparu servisa numuru, kas atrodas uz ierīces nominālu plāksnītes.**

① SAGLABĀJIET PIRKUMA ČEKU!

Tas ir jūsu pirkuma pierādījums un vajadzīgs, lai veiktu garantijas pieprasījumu. Čekā ir norādīts arī IKEA nosaukums un artikula numurs (8 ciparu kods) katrai iegādātajai ierīcei.

Vai vajadzīga papildu palīdzība?

Ja radušies vēl kādi papildu jautājumi, kas nav saistīti ar mūsu ierīču pēcpārdošanas apkalpošanas dienestu, lūdzam sazināties ar tuvāko IKEA veikala zvanu centru. Pirms sazināties ar mums iesakām rūpīgi izlasīt ierīces dokumentāciju.

Rezerves daļas būs pieejamas līdz 7 vai līdz 10 gadus atbilstoši konkrētajā regulējumā noteiktajām prasībām.

Rezerves daļas var skatīt šeit:

<https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

Turinys

Saugos informacija	45	Valymas ir priežiūra	52
Gaminio aprašymas	47	Ką daryti, jei...	53
Valdymo skydelis	47	Techninės priežiūros po pardavimo tarnyba	54
Naudojimas pirmą kartą	48	Techniniai duomenys	55
Dėjimas į lentynėles	49	Aplinkos apsauga	55
Kasdieninis naudojimas	50	Įrengimas	56
Programų lentelė	51	„IKEA“ GARANTIJA	57

Saugos informacija

Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite šias saugos instrukcijas. Išsaugokite jas ateičiai.

Šiame vadove ir ant prietaiso pateikti svarbūs saugos perspėjimai, kuriuos būtina perskaityti ir visada laikytis.

Gamintojas neprisiima atsakomybės, jei nesilaikoma šioje saugos instrukcijoje pateiktų nurodymų, prietaisas naudojamas netinkamai arba neteisingai nustatomi valdymo įtaisai.

⚠ Labai maži vaikai (0–3 metų) turi būti saugiu atstumu nuo prietaiso. Vyresni vaikai (3–8 metų) turi būti saugiu atstumu nuo prietaiso, nebent visą laiką yra prižiūrimi. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, turintys psichinį, jutiminį ar protinį neįgalumą arba tie, kuriems trūksta patirties arba žinių, jeigu jie yra prižiūrimi ir instruktuojami apie saugų prietaiso naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus.

Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Neprižiūrimi vaikai neturėtų valyti ir prižiūrėti prietaiso.

LEISTINAS NAUDOJIMAS

⚠ PERSPĖJIMAS. Prietaisas nėra pritaikytas valdyti naudojant išorinį perjungimo įtaisą, pvz., laikmatį, arba atskirą nuotolinio valdymo sistemą.

⚠ Šis prietaisas skirtas naudoti namuose ir panašiose patalpose, pavyzdžiui: parduotuvių, biurų ir kitų įstaigų darbuotojų virtuvėse; gyvenamuosiuose namuose-ūkiuose; viešbučiuose, moteliuose, nakvynės vietose, kur patiekiami pusryčiai (angl. „Bed and Breakfast“), taip pat kitose apgyvendinimo įstaigose.

⚠ Šis prietaisas nėra skirtas profesionaliam naudojimui. Nenaudokite prietaiso lauke.

⚠ Didžiausias galimas vietos nustatymų skaičius nurodytas gaminio duomenų lape.

⚠ Durelių negalima palikti atidarytoje padėtyje, nes kyla pavojus užkliūti. Ant atvirų prietaiso durų galima išlaikyti tik ištraukto stalčiaus su indais svorį. Nedėkite ant atvirų durelių jokių kitų daiktų, ant jų nesėskite ir nestokite.

⚠ ĮSPĖJIMAS Indaplovės plovikliai yra stipriai šarminiai. Prarijus jie gali būti itin pavojingi. Saugokitės, kad nepatektų ant odos ir į akis, ir pasirūpinkite, kad prie atidarytos indaplovės nebūtų vaikų. Pasibaigus plovimo ciklui patikrinkite, ar ploviklio talpykloje neliko ploviklio.

⚠ ĮSPĖJIMAS Peilius ir kitus aštriabriaunius įrankius reikia sudėti į krepšelį aštriu kraštu į apačią arba padėti horizontaliai – taip išvengsite pavojaus įsipjauti.

⚠ Nelaikykite sprogiųjų ar degiųjų medžiagų (pvz., benzino ar aerosolių flakonų) prietaise ar šalia jo – kyla gaisro pavojus.

Šį prietaisą leidžiama naudoti tik plauti indus namuose ir laikantis šiame vadove pateiktų nurodymų. Vandens iš prietaiso negalima gerti. Naudokite tik automatinei indaplovei skirtus ploviklius ir skalavimo priedus. Jei įpilate vandens minkštiklio (druskos), vieną ciklą iškart paleiskite prietaisui esant tuščiam, kad apsisaugotumėte nuo vidinių detalių korozijos.

Ploviklį, skalavimo priemonę ir druską laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prieš atlikdami techninės priežiūros ar valymo darbus atjunkite vandens tiekimą ir ištraukite maitinimo kištuką.

Atjunkite vandens ir elektros energijos tiekimą, jei prietaisas veikia netinkamai.

MONTAVIMAS

⚠ Prietaisą perkelti ir įrengti turi du ar daugiau žmonių. Priešingu atveju galite susižeisti. Mūvėkite apsaugines pirštines, kai išpakuojate ir montuojate prietaisą.

Priešingu atveju galite įsipjauti.

⚠ Įrengimą, taip pat prijungimo prie vandentiekio (jei reikia), elektros tinklo ir remonto darbus turi atlikti kvalifikuotas technikas. Prietaisą remontuoti ar jo dalis keisti galima tik tuo atveju, jei tai nurodyta naudotojo vadove. Pasirūpinkite, kad montavimo vietoje nebūtų vaikų. Išpakavę prietaisą, patikrinkite, ar jis nebuvo pažeistas pervežant.

Jei kyla problemų, kreipkitės į prekybos atstovą arba artimiausią techninės priežiūros centrą.

Sumontavus prietaisą, pakuotės medžiagas (plastiką, polistireno dalis ir pan.) būtina laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje – kyla uždusimo pavojus.

Prieš vykdant bet kokius montavimo darbus, prietaisą būtina išjungti iš elektros tinklo – elektros smūgio pavojus. Pasirūpinkite, kad montuojant prietaisą nebūtų pažeistas maitinimo laidas – gaisro ar elektros smūgio pavojus. Prietaisą įjungti galima tik baigus montavimo darbus.

Indaplovę prijungiant prie vandentiekio būtina naudoti naujas žarnas. Senų žarnų naudoti pakartotinai negalima. Visos žarnelės turi būti tinkamai prijungtos, kad neatsijungtų įrenginio veikimo metu. Reikia vadovautis vietinėmis vandens nuostatų reguliavimo tarybos reikalavimais. Tiekiamo vandens slėgis 0,05–1,0 MPa. Prietaisą būtina statyti prie sienos arba įmontuoti į baldus, kad apsaugota jo nugarėlė.

Jei indaplovės vėdinimo angos įrengtos prietaiso pagrinde, šių angų negalima uždengti kilimu.

Jei indaplovę montuojate kitų prietaisų eilės gale, jos šoninis skydelis turi būti lengvai prieinamas, o atverčiamoji dalis – apdengta išvengtumėte sužeidimų pavojaus.

Įleidžiamo vandens temperatūra priklauso nuo indaplovės modelio. Jei ant prijungtos vandens įleidimo žarnos nurodyta „25°C Max“, didžiausia leistina vandens temperatūra negali viršyti 25 °C. Visuose kituose modeliuose didžiausia leistina vandens temperatūra negali viršyti 60 °C. Nekarpykite žarnų, tuo atveju, jei prietaisai montuojami į vandens tiekimo uždarymo sistemą, nenardinkite plastikinio korpuso su tiekimo žarna į vandenį. Jei žarnelių ilgio nepakanka, kreipkitės į vietinį pardavėją. Užtikrinkite, kad tiekimo ir išleidimo žarnos

būtų neprispaustos ir nesulankstytos. Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, patikrinkite vandens tiekimo ir išleidimo žarnas, ar nėra nuotėkio. Įsitikinkite, kad visos keturios kojelės tvirtai remiasi į grindis (jei ne, sureguliuokite jas), o tada patikrinkite, ar indaplovė pastatyta lygiai (naudokitės gulsčiu).

⚠ Prietaisą naudokite tik tada, kai visi montavimo instrukcijose 19 paveikslėlyje parodyti skydai yra sumontuoti tinkamai – pavojus susižeisti.

ĮSPĖJIMAI DĖL ELEKTROS

Duomenų plokštelė yra ant indaplovės durelių krašto (matoma atidarius dureles).

⚠ Prietaisą reikia sumontuoti taip, kad jį būtų galima išjungti iš elektros tinklo ištraukus maitinimo laido kištuką arba iki elektros lizdo pagal sujungimų taisyklės sumontuotu daugiapoliu jungikliu ir prietaisas turi būti įžemintas pagal nacionalinius elektros saugos standartus.

⚠ Nenaudokite ilginamųjų laidų, tinklo lizdo skirstytuvų ir adapterių. Sumontavus prietaisą, jo elektros komponentai turi būti nepasiekiami naudotojui. Prietaiso nenaudokite, jei jūsų kūnas yra drėgnas arba esate basi.

Šio prietaiso nenaudokite, jei pažeistas jo maitinimo laidas arba kištukas, jei prietaisas veikia netinkamai arba jei jis yra pažeistas ar buvo numestas.

⚠ Jei maitinimo laidas pažeistas, jį tokiu pačiu turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotas techninės priežiūros darbuotojas ar kitas kvalifikuotas asmuo – taip išvengsite elektros šoko pavojaus.

Jei prietaiso maitinimo laido kištukas nesutampa su jūsų namuose įrengtu kištukiniu lizdu, kreipkitės į kvalifikuotą techniką.

Netempkite prietaiso maitinimo laido. Elektros laido ir kištuko nenardinkite į vandenį.

Laidą laikykite atokiai nuo karštų paviršių.

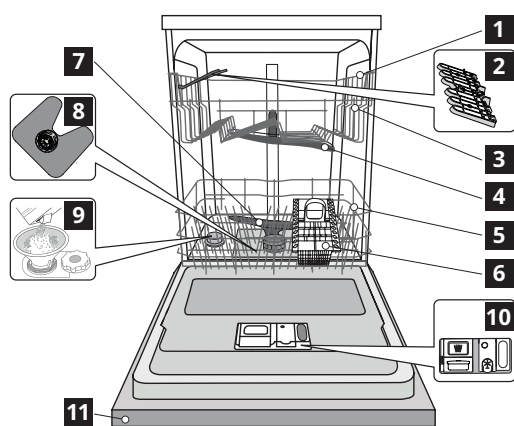
VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

⚠ **ĮSPĖJIMAS.** Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, prietaisą išjunkite ir atjunkite nuo elektros tinklo. Kad nesusižeistumėte, mūvėkite apsaugines pirštines (įdrėskimo rizika) ir avėkite apsauginius batus (sumušimo rizika); darbus atlikite dviese (mažesnė apkrova); niekada nenaudokite valymo garais

įrenginių (elektros šoko rizika).
Dėl ne specialistų atliekamų gamintojo
neįgalėtų remonto darbų gali kilti grėsmė
sveikatai arba saugai ir gamintojas dėl to
nebus laikomas atsakingu. Jei bet kokia žala

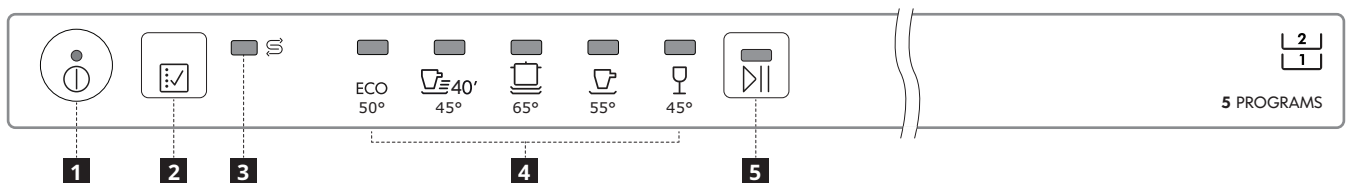
ar pažeidimas atsiranda dėl neprofesionalių
darbuotojų atliktų remonto arba techninės
prižiūros darbų, garantija, kurios sąlygos
yra išdėstytos kartu su įrenginiu pateiktame
dokumente, negalioja.

Gaminio aprašymas



- 1 Viršutinė lentynėlė
- 2 Užlenkiami skydeliai
- 3 Viršutinės lentynėlės aukščio reguliatorius
- 4 Viršutinė purkštukų alkūnė
- 5 Apatinė lentynėlė
- 6 Įrankių krepšys
- 7 Apatinė purkštukų alkūnė
- 8 Filtrų blokas
- 9 Druskos talpykla
- 10 Ploviklio ir skalavimo skysčio dozatorius
- 11 Valdymo skydelis

Valdymo skydelis



- 1 Įjungimo / išjungimo / nustatymo iš naujo mygtukas su indikatoriaus lempute
- 2 Programos pasirinkimo mygtukas
- 3 Druskos papildymo indikatoriaus lemputė

- 4 Programos indikatoriaus lemputė
- 5 Paleidimo / pristabdymo mygtukas su indikatoriaus lempute

Naudojimas pirmą kartą

Patarimai naudojant pirma kartą


Prieš montuodami ir pirmą kartą naudodami buitinių prietaisų, atidžiai perskaitykite „SAUGOS INSTRUKCIJĄ“ ir „SURINKIMO INSTRUKCIJĄ“, esančias gaminio literatūros krepšelyje. Nepamirškite nuo indaplovės nuimti apsauginių transportavimo dalių.

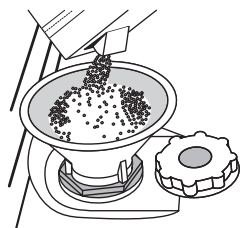
Druskos talpyklos papildymas

Naudojant druską ant indų ir prietaiso funkcinių dalių nesikaupia kalkių nuosėdos.

- Būtina, kad **DRUSKOS REZERVUARAS NIEKADA NEBŪTŲ TUŠČIAS**.

- Labai svarbu, kad nustatytumėte vandens kietumą.

Druskos talpykla yra apatinėje indaplovės dalyje (žr. GAMINIO APRAŠYMA) ir ją reikia užpildyti, kai valdymo skydelyje užsidega DRUSKOS PAPILDYMO indikatorius lemputė .



1. Išimkite apatinę lentynėlę ir atsukite talpyklos dangtelį (sukite prieš laikrodžio rodyklę).
2. Įstatykite piltuvėlį (žr. paveikslėlį) ir pripildykite druskos talpyklą iki pat jos kraštų (apie 1 kg); gali būti, kad ištekės šiek tiek vandens.
3. **Tai turite atlikti tik pirmą kartą: pripildykite druskos talpyklą vandeniu.**
4. Išimkite piltuvėlį ir nušluostykite druskos likučius nuo angos.



Dangtelį būtinai gerai užsukite, kad veikiant plovimo programai į talpyklą nepatektų ploviklis (tai gali nepataisomai sugadinti vandens minkštinimo įtaisą).

Atlikę šiuos veiksmus paleiskite programą palikdami prietaisą tuščią. Vien parengiamojo plovimo programos NEPAKANKA. Likęs druskos tirpalas arba grūdėliai gali nulemti koroziją, kuri nepataisomai sugadins nerūdijančio plieno komponentus. Garantija netaikoma, jei gedimai nulemiami tokių aplinkybių.

Naudokite tik specialiai indaplovėms skirtą druską. Jei nebus pripildyta druskos talpykla, dėl susikaupusių kalkių apnašų gali būti pažeistas vandens minkštinimo ir kaitinimo elementas. Druską rekomenduojame naudoti karu su indaplovėms skirtomis plovimo priemonėmis. Kiekvieną kartą, kai reikia pridėti druskos, procedūrą būtina atlikti prieš pradėdant plovimo ciklą, kad išvengtumėte korozijos.

Vandens kietumo nustatymas

Kad vandens minkštinimo įtaisas veiktų tinkamai, labai svarbu, kad vandens kietumas būtų nustatytas pagal tikrąjį vandens kietumą jūsų namuose. Šią informaciją galite gauti iš vietinio vandens tiekėjo. Gamykloje nustatoma numatytoji vandens kietumo reikšmė.

- Paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką prietaisą įjunkite.
- Paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką prietaisą išjunkite.
- Paspauskite ir 5 sek. palaikykite mygtuką , kol pasigirs signalas.
- Greitai paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką prietaisą įjunkite.
- Pradės mirksėti šiuo metu nustatyto lygio programos indikatorius.
- Paspausdami mygtuką  pasirinkite reikiamą kietumo lygį (žr. VANDENS KIETUMO LENTELĘ).
- Paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką prietaisą išjunkite. Nustatymas baigtas!

Vandens kietumo lentelė

Lygis	°dH Vokiškieji laipsn.	°fH Prancūziškieji laipsn.	°Clark Angliškieji laipsn.
1 Minkštas	0–6	0–10	0–7
2 Pusiau minkštas	7–11	11–20	8–14
3 Vidutinis	12–16	21–29	15–20
4 Kietas	17–34	30–60	21–42
5 Labai kietas	35–50	6–90	43–62

Vandens minkštinimo sistema

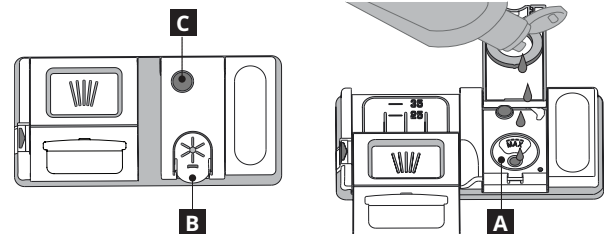
Vandens minkštinimo įranga automatiškai sumažina vandens kietumą, taip išvengiama kalkių sankaupių ant kaitinimo elemento, pagerėja plovimo efektyvumas. Ši sistema savaime atsinaujina naudodama druską, todėl ištuštėjus druskos rezervuarui jį reikia papildyti. Atsinaujinimo dažnis priklauso nuo vandens kietumo lygio nustatymo – nustatymus atnaujinimas vykdomas vieną kartą per 6 „Eco“ ciklus, kai nustatytas 3 vandens kietumo lygis.

Atnaujinimo procesas prasideda vykstant galutiniam skalavimui ir baigiasi džiovinimo fazėje, prieš ciklo pabaigą.

- Vienam atnaujinimui sunaudojama: ~3,5 l vandens;
- ciklas užtrunka iki 5 minučių ilgiau;
- sunaudoja iki 0,005 kWh energijos.

Skalavimo skysčio dozatoriaus pildymas

Skalavimo skystis padeda lengviau išdžiovinti indus. Skalavimo priemonės dozatorius **A** turi būti užpildytas, kai tamsus optinis indikatorius ant dozatoriaus dūrelių **C** pasidaro skaidrus.





1. Paspausdami ir patraukdami aukštyn dangtelio fiksatorių atidarykite dozatorių **B**.
2. Atsargiai įpilkite skalavimo skysčio iki maksimalaus lygio žymos (110 ml) – nepripilkite per daug. Jei taip kartais nutiktų, iškart nuvalykite išsipylusį skystį sausa šluoste.
3. Uždarydami paspauskite dangtelį, kad pasigirstų spragtelėjimas.

Skalavimo skysčio NIEKADA nepilkite tiesiai į indaplovę.

Skalavimo skysčio dozavimo reguliavimas

Jei nesate visiškai patenkinti džiovimo rezultatais, galite pareguliuoti naudojamo skalavimo skysčio kiekį.

- Spausdami įjungimo / išjungimo mygtuką indaplovę įjunkite.
- Spausdami įjungimo / išjungimo mygtuką ją išjunkite.
- Triskart paspauskite mygtuką  – pasigirs signalas.
- Spausdami įjungimo / išjungimo mygtuką ją įjunkite.
- Pradės mirksėti šiuo metu nustatyto lygio programos indikatorius.

- Paspausdami mygtuką  pasirinkite skalavimo skysčio kiekį.
- Spausdami įjungimo / išjungimo mygtuką ją išjunkite.

Nustatymas baigtas!

Jei skalavimo skysčio lygį nustatysite kaip **1 (EKO)**, skalavimo skystis nebus naudojamas. Pasibaigus skalavimo skysčiui ŽEMO SKALAVIMO SKYSČIO LYGIO indikatorius lemputė neužsidegs. Atsižvelgiant į naudojamos indaplovės modelį galima nustatyti iki 5 lygių. Gamyklinis nustatymas yra pritaikytas kiekvienam modeliui, vykdydami aukščiau pateiktus nurodymus, patikrinkite ar jis skirtas jūsų mašinai.

- Jei ant indų matote melsvus dryžius, nustatykite žemesnį skaičių (2-3).
- Jei ant indų matote vandens lašelius arba kalkių nuosėdų žymes, nustatykite didesnį skaičių (4-5).

Ploviklio dozatoriaus pildymas

Naudojant ne indaplovėms skirtą skalbimo priemonę įrenginys gali netinkamai veikti arba sugesti.

Jei norite pasiekti geriausių plovimo ir džiovinimo rezultatų, būtina naudoti ploviklį, skalavimo skystį ir rafinuotą druską. Rekomenduojame naudoti tokius ploviklius, kuriuose nėra fosfatų ar chloro, nes šie produktai neigiamai veikia aplinką. Geri plovimo rezultatai priklauso ir nuo tinkamo naudojamo ploviklio kiekio.

Viršijus nurodytą kiekį indai neplaunami geriau, be to, labiau teršiama aplinka.

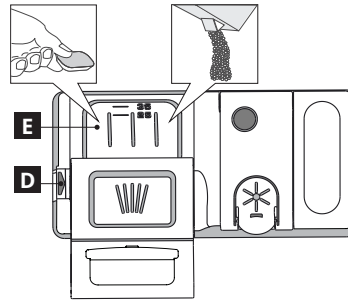
Kiekį galima reguliuoti pagal indų nešvarumo lygį. Jei indai nešvarūs įprastai, naudokite maždaug 35g (ploviklio milteliais) arba 35ml (skysto ploviklio), o tiesiai į indaplovę papildomai įpilkite šaukštelį ploviklio. Jei naudojate tabletes, vienos tabletės pakaks.

Jei indai sutepti tik šiek tiek arba jei juos nuskalavote vandeniu prieš dėdami į indaplovę, atitinkamai sumažinkite naudojamą ploviklio kiekį (min. 25 g/ml), pvz., nebedėkite miltelių / želės į indaplovės vidų.

Jei norite atidaryti ploviklio dozatorių, paspauskite mygtuką **D.**

Ploviklio pilkite tik į sausą dozatorių **E.**

Parengiamojo plovimo ploviklio kiekį įdėkite tiesiai į indaplovę.



1. Matuodami ploviklio kiekį vadovaukitės anksčiau pateikta informacija, kad įdėtumėte tinkamą jo kiekį. Dozatoriaus **E** viduje yra žymos, kurios padės pasirinkti tinkamą ploviklio kiekį.
2. Pašalinkite ploviklio likučius iš dozatoriaus kampų, tada uždarykite dangtelį taip, kad jis spragtelėtų.

3. Traukdami aukštyn, kol uždarymo įtaisas užsifiksuos vietoje, uždarykite ploviklio dozatoriaus dangtelį.

Ploviklio dozatorius automatiškai atsidarys reikiamu metu vykdant programą.

Dėjimas į lentynėles

PATARIMAI

Prieš dėdami į krepšius nuo indų pašalinkite visus maisto likučius, o stiklines išpilkite. Skalauti po tekančiu vandeniu nereikia.

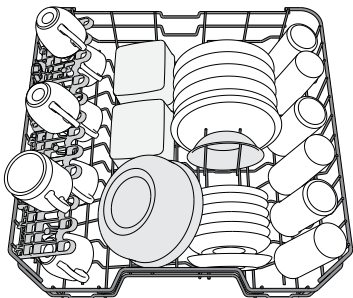
Indus sudėkite taip, kad jie tvirtai laikytųsi vietoje ir neapvirstų; indus sudėkite angomis žemyn, o įgaubtas / išgaubtas dalis – įstrižai, taip vanduo pasieks visus paviršius ir galės laisvai tekėti. Perspėjimas: dangteliai, rankenėlės, padėklai ir kepimo skardos netrukdo mentėms su purkštukais sukstis.

Visus smulkius daiktus sudėkite į įrankių krepšį. Stipriai nešvarius indus ir keptuves dėkite į apatinį krepšį, nes šiame skyriuje vandens srovė yra stipresnė, todėl plaunama intensyviau.

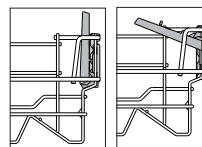
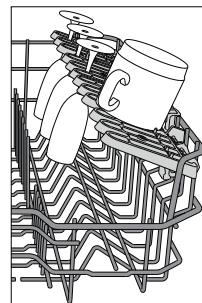
Sukrovę indus į prietaisą įsitikinkite, ar laisvai sukasi mentės su purkštukais.

Viršutinė lentynėlė

Sudėkite jautrius ir lengvus indus: stiklines, puodelius, lėkšteles, žemas



(indų dėjimo viršutinėje lentynėlėje pavyzdys)



Reguliuojamos padėties užlenkiami skydeliai

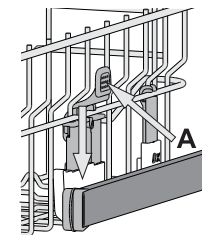
Šoninius užlenkiamus skydelius galima atlenkti arba užlenkti, kad būtų patogiau sudėti indus lentynėlės viduje. Vyno taures galima saugiai dėti į užlenkiamus skydelius – tiesiog kiekvienos taurės kojelę įstatykite į atitinkamą angą.

Priklauso nuo modelio:

- Norint atlenkti skydelį, reikės jį pastumti aukštyn ir pasukti arba atlaisvinti laikiklius ir truktelėti žemyn.
- Norint užlenkti skydelį, reikės jį pasukti ir nulenkti skydelius žemyn arba truktelėti aukštyn ir pritvirtinti skydelius prie laikiklių.

Viršutinės lentynėlės aukščio reguliavimas

Viršutinės lentynėlės aukštį galima reguliuoti: viršutinė padėtis yra skirta dideliems indams apatiniame krepšyje sudėti, o apatinė – kad išnaudotumėte visas atlenkiamas atramas ir sukurtumėte daugiau vietos viršuje, o apatinėje lentynėlėje sudėti daiktai



nesiliestų.

Viršutinėje lentynėlėje yra įrengtas **viršutinės lentynėlės**

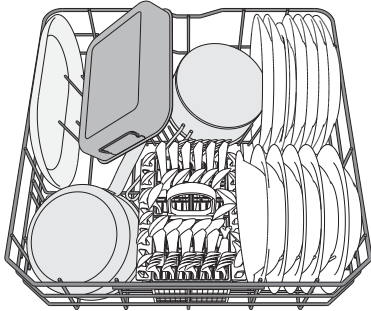
aukščio reguliatorius (žr. pav.), nespausdami svirčių kelkite ją aukštyn tiesiog laikydami už lentynėlės kraštų, kol ji stabiliai užsifiksuos viršutinėje padėtyje.

Jei lentynėlę vėl norite nuleisti, paspauskite svirtis **A** lentynėlės šonuose ir nuleiskite krepšį žemyn.

Primygtinai rekomenduojame lentynėlės aukščio nereguluoti, kai ji pilna. NIEKADA nebandykite lentynėlės nuleisti ar pakelti tik vienoje pusėje.

Apatinė lentynėlė

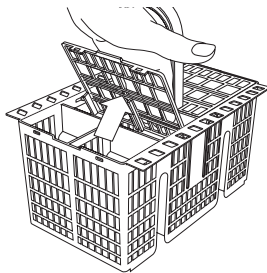
Puodams, dangčiams, lėkštėms, salotinėms, įrankiams ir pan. Dideles lėkštes ir dangčius geriausia dėti kraštuose, kad jie netrukdytų mentėms su purkštukais.



(indų dėjimo apatinėje lentynėlėje pavyzdys)

Įrankių krepšys

Kad įrankius būtų patogiau sudėti, krepšelio viršuje yra tinklelis. Įrankių krepšelį būtina statyti tik apatinės lentynėlės priekyje. Peilius ir kitus aštrius įrankius reikia dėti į įrankių krepšį smaigaliu žemyn arba dėti horizontaliai atlenkiamame skyriuje viršutinėje lentynėlėje.



Netinkami indai

- Mediniai indai ir įrankiai.
- Jautrios dekoruotos stiklinės, meno dirbiniai ir antikvariniai indai. Šių indų papuošimai nėra atsparūs.
- Dalys iš sintetinių medžiagų nėra atsparios aukštai temperatūrai.
- Variniai ir alaviniai indai.
- Indai sutepti pelenais, vašku, tepalu ar rašalu.
- Plaunant stiklinių indų spalvoti papuošimai ir aliumininės / sidabro detalės gali pakeisti spalvą ir išblukti. Be to, po kelių plovimo ciklų tam tikrų tipų stiklo (pvz., krištolo) indai gali tapti matniais.

Stiklo ir indų pažeidimai

- Naudokite tik stiklinius ir porcelianinius indus, kurių gamintojas nurodo, jog juos saugu plauti indaplovėje.
- Naudokite švelnų ploviklį, kuris tinka indams
- Stiklines, taures ar indus iš indaplovės išimkite kuo greičiau pasibaigus plovimo ciklui.

Higieninis

Kad išvengtumėte kvapų ir indaplovėje susikaupusių nešvarumų, bent kartą per mėnesį paleiskite aukštos temperatūros programą. Įdėkite šaukštelį ploviklio ir paleiskite programą be įkrovos, kad prietaisą išplautumėte.

PATARIMAI DĖL ENERGIJOS TAUPYMO

- Kai buitinė indaplovė naudojama pagal gamintojo instrukcijas, **plaunant stalo indus indaplovėje paprastai sunaudojama mažiau energijos ir vandens, nei plaunant indus rankomis.**
- Kad būtų maksimaliai išnaudojamas indaplovės efektyvumas, **rekomenduojama paleisti plovimo ciklą, kai indaplovė pilnai užkrauta.** Užkraunat buitinę indaplovę iki gamintojo nurodytos talpos, bus sutaupoma daugiau energijos ir vandens. Informacijos apie teisingą indų užkrovimą galima rasti skyriuje „Užkrovimas“. Neteisingai sudėjus indus arba pridėjus jų per daug gali padidėti resursų sąnaudos (pavyzdžiui, vandens, energijos ir laiko, o taip pat gali padidėti triukšmo lygis), sumažėti plovimo ir džiovinimo kokybė.
- Rankiniu būdu praskalaujant indus prieš dedant į indaplovę padidėja vandens ir energijos sąnaudos, todėl tai nerekomenduojama.

Kasdieninis naudojimas

- PATIKRINKITE PRIJUNGIMĄ PRIE VANDENTIEKIO**
Patikrinkite, ar indaplovė prijungta prie vandentiekio sistemos ir atidarytas čiaupas.
- ĮJUNKITE INDAPLOVĘ**
Atidarykite dureles ir paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
- SUDĖKITE INDUS Į LENTYNĖLES** (žiūrėkite LENTYNĖLIŲ UŽPILDYMAS)
- PLOVIKLIO DOZATORIAUS PILDYMAS** (žiūrėkite PLOVIMO PRIEMONĖS DISPENSERIO UŽPILDYMAS).
- PASIRINKITE PROGRAMĄ IR PRITAIKYKITE CIKLĄ**
Pagal indų tipą ir jų nešvarumo lygį (žr. PROGRAMŲLENTELĘ) paspausdami mygtuką pasirinkite tinkamą programą.
- START (PALEIDIMAS)**
Paleiskite plovimo ciklą paspausdami START/Pause (PALEIDIMO / pristabdymo) mygtuką (užsidegs šviesos diodas) ir per 4 sekundes uždarydami dureles. Kai programa pasileis, išgirsite vieną pyptelėjimą. Jeigu durelės nebus uždarytos per 4 sekundes, pasigirs įspėjamasis signalas. Tokiu atveju

atidarykite dureles, paspauskite paleidimo / pauzės mygtuką ir vėl uždarykite dureles per 4 sekundes.

7. PLOVIMO CIKLO PABAIGA

Apie pasibaigusį plovimo ciklą praneša pyptelėjimo signalas ir mirksinti pasirinktos programos indikatorius lemputė.. Atidarykite dureles ir išjunkite prietaisą paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką. Prieš išimdami indus palaukite kelias minutes, kad nenusidėgintumėte. Išimkite indus iš lentynėlių pradėdami nuo apatinės.

Po tam tikro neaktyvumo laiko prietaisas išsijungs automatiškai, kad būtų sumažintos elektros energijos sąnaudos. Jei indai sutepti tik šiek tiek arba jei juos nuskalavote vandeniu prieš dėdami į indaplovę, atitinkamai sumažinkite naudojamą ploviklio kiekį.

Veikiančios programos koregavimas

Jei pasirinkote netinkamą programą, ją galima pakeisti, jei ji ką tik prasidėjo: atidarykite dureles, paspauskite ir palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką, kad išjungtumėte įrenginį. Prietaisą vėl įjunkite paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką ir pasirinkite naują plovimo ciklą. Paleiskite plovimo ciklą paspausdami paleidimo / pauzės mygtuką ir uždarydami dureles per 4 sekundes. Jei užtrunkate ilgiau nei 4 sekundes, buitinis prietaisas automatiškai pristabdo darbą ir turite iš naujo jį paleisti pakartodami paskutinį veiksmą.





Papildomų indų įdėjimas

Neišjungę prietaiso atidarykite dureles (START/Pause (PALEIDIMO / pristabdymo) šviesos diodas ims mirksėti) (**saugokitės KARŠTŲ garų!**) ir įdėkite indus į indaplovę. Paspauskite paleidimo / pauzės mygtuką ir per 4 sekundes uždarykite dureles, ciklas bus tęsiamas nuo tada, kai buvo pertrauktas.

Atsitiktiniai ciklo pertraukimai

Jei plovimo ciklo metu atidarysite dureles arba nutrūks elektros tiekimas, ciklas bus pristabdytas. Paspauskite paleidimo / pauzės mygtuką ir per 4 sekundes uždarykite dureles, ciklas bus tęsiamas nuo tada, kai buvo pertrauktas.

Programų lentelė

Programa	Džiovinimo fazė	Plovimo programos trukmė (h:min)*	Vandens sąnaudos (litrai/ciklui)	Energijos sąnaudos (kWh/ciklui)
1 „Eco“ ECO 50°	✓	3:35	9,5	0,95
2 Greitas plovimas 40'  40' 45°	-	0:40	9,0	0,50
3 Intensyvus  65°	✓	2:40	18,0	1,60
4 Mišrus  55°	✓	2:15	16,0	1,40
5 Stiklas  45°	✓	1:40	11,5	1,20

Ekonominės programos duomenys yra apskaičiuoti laboratorijos sąlygomis vadovaujantis Europos standarto EN 60436:2020 reikalavimais. Pastaba bandymų laboratorijoms: Norėdami gauti informacijos apie lyginamąsias EN testavimų sąlygas, nusiųskite el. laišką šiuo adresu: dw_test_support@whirlpool.com

Pirminis lėkščių apdorojimas nereikalingas prieš visas programas.

*) Reikšmės, pateikiamos kitoms programoms nei „Eco“, yra tik rekomendacinio pobūdžio. Tikrasis laikas gali keistis dėl daugelio veiksnių, pvz., tiekiamo vandens temperatūros ir slėgio, patalpos temperatūros, ploviklio kiekio, įkrovos kiekio ir tipo, įkrovos paskirstymo, papildomai pasirinktų parinkčių ir jutiklio kalibravimo.

- 1. ECO** – ekonomiška programa tinka įprastai užterštiems stalo indams plauti iškart po naudojimo, tai efektyviausia programa pagal bendras energijos ir vandens sąnaudas, ji naudojama, kad būtų tenkinamos ES ekologinio projektavimo nuostatos.
- 2. GREITAS PLOVIMAS 40'** – programa, skirta nedideliame kiekiui įprastai užterštų. Užtikrina optimalią švarą per trumpą laiką.
- 3. INTENSIVUS** – programą rekomenduojama naudoti labai nešvariems indams, ypač keptuvėms ir prikaistuviams (nenaudoti jautriems indams).
- 4. MIŠRUS** – mišrus užteršimas. Įprastai nešvariems indams, ant kurių yra pridžiuvusių maisto likučių.
- 5. STIKLAS** – programa, skirta jautriems indams, kurie jautriau reaguoja į aukštą temperatūrą, pvz., stiklinės, taurės ir puodeliai.

Valymas ir priežiūra

DĖMESIO. Valydami arba atlikdami techninės priežiūros darbus prietaisą visada atjunkite nuo maitinimo lizdo. Valydami prietaisą nenaudokite degių skysčių.

Indaplovės valymas

Visus nešvarumus indaplovės viduje galima nuvalyti šluoste, sudrėkinta vandeniu ir šiek tiek acto.

Išorinius prietaiso paviršius ir valdymo skydelį valykite naudodami nešiuurkščių šluostę, kurią prieš tai sudrėkinkite vandeniu. Nenaudokite skiediklių ir šveičiamųjų priemonių.



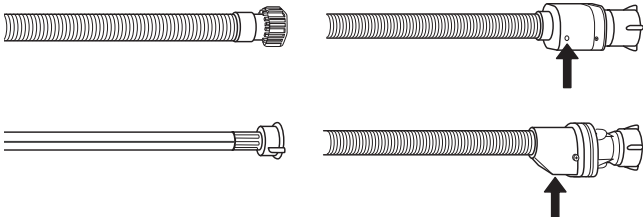
Apsauga nuo nemalonių kvapų

Prietaiso dureles visada laikykite praviras, kad viduje susikaupusi drėgmė neužsilaikytų indaplovėje.

Drėgna kempinė reguliariai valykite sandarinamąsias gumas aplink dureles ir ploviklio dozatorių. Taip sandarinamosiose gumose nesikaups maisto likučiai ir pašalinsite pagrindinę nemalonių kvapų atsiradimo priežastį.

Vandens tiekimo žarnos patikra

Reguliariai tikrinkite, ar vandens įleidimo žarnoje nėra įtrūkimų ir sutrūkinėjusių vietų. Jei žarna pažeista, pakeiskite ją nauja; naują vandens įleidimo žarną galima įsigyti techninės priežiūros centre arba pas įgaliotąjį atstovą. Atsižvelgiant į žarnos tipą:



Jei vandens įleidimo žarna yra skaidri, reguliariai tikrinkite, ar tam tikrose vietose nesikeičia spalva. Jei taip, žarna gali praleisti vandenį; tokią žarną reikia pakeisti.

Žarnos su vandens sustabdymo vožtuvu: tikrinkite mažą apsauginio vožtuvo patikros langelį (žr. rodyklę). Jei langelis raudonas, vandens sustabdymo vožtuvas sugedo ir žarną būtina pakeisti nauja.

Norėdami atsukti šią žarną, atsukimo metu turėsite nuspausti atlaisvinimo mygtuką.

Vandens įleidimo žarnos valymas

Jei vandens žarnos yra naujos arba buvo ilgai nenaudojamos, prieš prijungdami reikiamose vietose paleiskite vandenį ir patikrinkite, ar jis švarus ir jame nėra nešvarumų. Jei nesimsite šių atsargumo priemonių, vandens įleidimo anga gali užsikisti, o indaplovė gali sugesti.

Filtrų bloko valymas

Reguliariai valykite filtrus, kad jie neužsikistų ir tinkamai ištekėtų panaudotas vanduo.

Naudojant indaplovę su užterštais filtrais arba esant svetimkūnių filtravimo sistemoje ar purkštuvuose galimas netinkamas veikimas – tai našumo sumažėjimas, triukšmingas veikimas arba didesnės resursų sąnaudos.

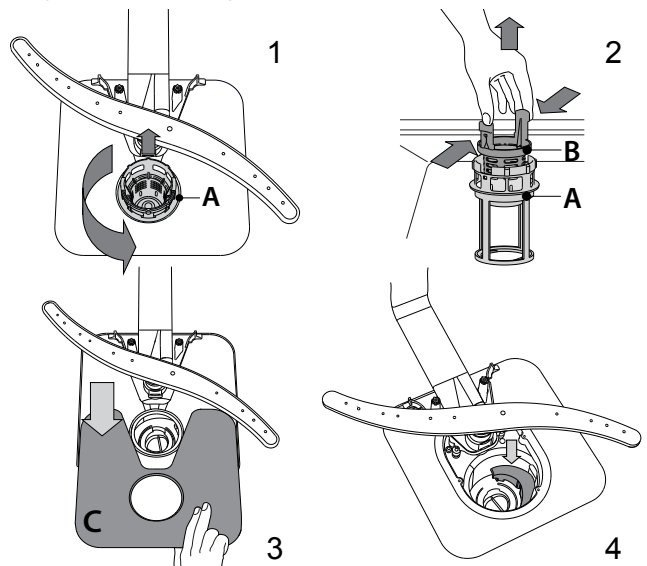
Filtrų bloką sudaro trys filtri, kurie iš plovimo vandens pašalina maisto likučius ir recirkuliuoja vandenį.

Indaplovę draudžiama naudoti be filtrų arba netinkamai pritvirtintus filtrus.

Bent kartą per mėnesį arba po kiekvienų 30 ciklų patikrinkite filtrų bloką ir prireikus jį gerai išplaukite po tekančiu vandeniu naudodami nemetalinį šepetėlį ir laikydamiesi toliau pateikiamų nurodymų:

1. Pasukite cilindro formos filtrą **A** prieš laikrodžio rodyklę ir ištraukite jį (1 pav.).
2. Nuimkite filtro dangtelį **B** šiek tiek paspausdami šoninius fiksatorius (2 pav.).
3. Ištraukite nerūdijančio plieno plokštelės filtrą **C** (3 pav.).
4. Jei radote pašalinių objektų (pavyzdžiui stiklo ar porceliano šukių, kaulų, vaisių sėklų ir t. t.) **kruopščiai juos pašalinkite.**
5. Patikrinkite ir pašalinkite susikaupusius maisto likučius.

NIEKADA NENUIMKITE plovimo ciklo siurblio apsaugos (juodos detalės) (4 pav.).



Išplavę filtrus vėl įstatykite filtrų bloką ir tinkamai užfiksuokite jį vietoje; Tai labai svarbu norint užtikrinti tinkamą indaplovės veikimą.

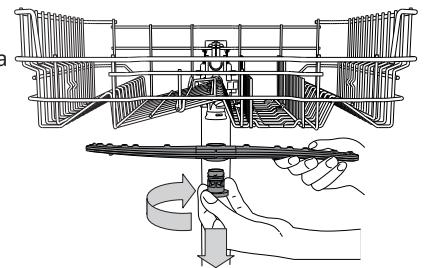
Purkštukų alkūnių valymas

Kartais maisto likučiai gali įstrigti purkštukų alkūnėse ir užkisti angas, per kurias purškiamas vanduo.

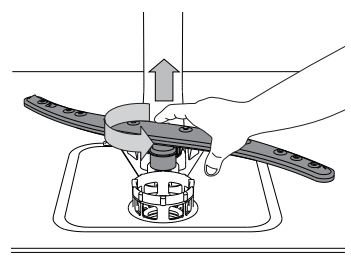
Todėl rekomenduojama kartkartėmis patikrinti alkūnes ir nuvalyti jas nedideliu nemetaliniu šepetėliu.

Jei norite nuimti viršutinę purškimo rankeną, pasukite plastikinį

fiksavimo žiedą laikrodžio rodyklės kryptimi. Viršutinę purkštukų alkūnę reikia įstatyti taip, kad pusė su daugiau angų būtų nukreipta aukštyn.



Apatinę purkštukų alkūnę galima nuimti patraukiant aukštyn ir pasukant ją prieš laikrodžio rodyklę.



Ką daryti, jei...



Jei jūsų indaplovė tinkamai neveikia, patikrinkite, ar problemą galima išspręsti pasinaudojus šiuo sąrašu. Esant kitoms klaidoms ar problemoms, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą, kurio kontaktinę informaciją galite rasti garantijos knygelėje. Atsarginių detalių bus galima įsigyti 7 arba 10 metų, atsižvelgiant į įstatymuose numatytus reikalavimus.

Atsargines dalis rasite: <https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

Problemos...	Galimos priežastys...	Sprendimai...
Šviečia druskos indikatorius	Druskos rezervuaras yra tuščias. (Papildžius druskos indikatoriaus lemputė gali dar švieti keletą plovimo ciklų).	Įpilkite į rezervuarą druskos (daugiau informacijos žr. 197 psl). Nustatykite vandens kietumą (žr. lentelę 197 psl.).
Indaplovė neįsijungia arba neatsako į komandas.	Prietaisas yra netinkamai prijungtas prie maitinimo.	Įkiškite kištuką į maitinimo lizdą.
	Nutrūko elektros energijos tiekimas.	Dėl saugos indaplovė nepasileidžia iš naujo automatiškai, kai atkuriamas elektros tiekimas. Atidarykite dureles, paspauskite START/Pause (PALEIDIMO/Pristabdymo) mygtuką ir vėl uždarykite dureles per 4 sekundes.
	Neuždarytos indaplovės durelės.	Stipriai pastumkite dureles, kad pasigirstų spragtelėjimas.
	Ciklą nutraukė ilgesnis nei 4 sek. durelių atidarymas.	Paspauskite START/Pause (PALEIDIMO/Pristabdymo) mygtuką ir vėl uždarykite dureles per 4 sekundes.
	Prietaisas neatsako į komandas.	Prietaisą išjunkite paspausdami ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuką, maždaug po minutės vėl jį įjunkite ir iš naujo nustatykite programą. Jei problema išlieka, atjunkite įrenginį nuo tinklo, palaukite 1 minutę ir vėl prijunkite.
Indaplovė neišleidžia vandens.	Dar nesibaigė plovimo ciklas.	Palaukite, kol baigsis plovimo ciklas.
	Perlenkta išleidimo žarna.	Patikrinkite, ar neužlenkta išleidimo žarna (žr. ĮRENGIMAS).
	Užsikūšio praustuvo išleidimo vamzdis.	Išvalykite praustuvo išleidimo vamzdį.
	Dėl susikaupusių maisto likučių užsikūšio filtras.	Išvalykite filtrą (žr. FILTRŲ BLOKO VALYMAS).
Indaplovė skleidžia didelį triukšmą.	Vienas į kitą daužosi indai.	Tinkamai sudėkite indus (žr. DĖJIMAS Į LENTYNĖLES).
	Susidarė didžiulis kiekis putų.	Netinkamai pamatavote ploviklio kiekį arba jis netinkamas indaplovėms (žr. PLOVIKLIO DOZATORIAUS PILDYMAS). Išjungdami ir vėl įjungdami indaplovę paleiskite esamą ciklą iš naujo, pasirinkite naują programą, paspauskite START/Pause (PALEIDIMO/Pristabdymo) mygtuką ir uždarykite dureles per 4 sekundes. Nepilkite ploviklio.
Indai nešvarūs.	Indai buvo netinkamai sudėti.	Indus sudėkite tinkamai (žr. DĖJIMAS Į LENTYNĖLES).
	Purkštukų alkūnės negali laisvai sukstis, joms trukdo indai.	Indus sudėkite tinkamai (žr. DĖJIMAS Į LENTYNĖLES).
	Plovimo ciklas per švelnus ir (arba) neefektyvus ploviklis.	Pasirinkite tinkamą plovimo ciklą (žr. PROGRAMŲ LENTELE).
	Susidarė didžiulis kiekis putų.	Netinkamai pamatavote ploviklio kiekį arba jis netinkamas indaplovėms (žr. PLOVIKLIO DOZATORIAUS PILDYMAS).
	Netinkamai uždaryte skalavimo skysčio skyriaus dangtelį.	Patikrinkite, ar uždarytas skalavimo skysčio dozatoriaus dangtelis.
	Filtras yra nešvarus arba užsikūšęs.	Išplaukite filtrų bloką (žr. PRIEŽIŪRA IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA).
	Nebėra druskos.	Įpildykite druskos talpyklą (žr. DRUSKOS TALPYKLOS PAPILDYMAS).
Indaplovės ciklas baigiasi per anksti.	Išleidimo žarna įrengta per žemai arba susidaro sifonas į namų kanalizacijos sistemą.	Patikrinkite, ar išleidimo žarnos galas yra tinkamame aukštyje (žiūrėkite ĮRENGIMAS). Patikrinkite, ar nesusidaro sifonas į namų kanalizacijos sistemą, jei reikia, sumontuokite oro įleidimo vožtuvą.
	Oras vandens tiekimo sistemoje.	Patikrinkite vandens tiekimo sandarumą ar kitas problemas, dėl kurių gali patekti oro.
Indaplovė nepripildo vandens. Visi šviesos diodai greitai mirksi	Neprijungtas vandens tiekimas arba uždarytas čiaupas.	Įsitikinkite, kad per vandens tiekimo žarną teka vanduo arba kad atidarytas čiaupas.
	Užlenkta įleidimo žarna.	Patikrinkite, ar neužlenkta įleidimo žarna (žiūrėkite ĮRENGIMAS), dar kartą pasirinkite indaplovės programą ir paleiskite iš naujo.
	Užsikūšio vandens įleidimo žarnos sietelis; jį būtina valyti	Patikrinę ir išvalę indaplovę išjunkite ir vėl įjunkite, tada iš naujo paleiskite naują programą.

Problemos...	Galimos priežastys...	Sprendimai...
Indai nebuvo išdžiovinęti.	Buvo pasirinkta programa be džiovimo fazės.	Pasitrinkite programų lentelėje, ar pasirinktoje programoje yra džiovimo fazė.
	Pasibaigė skalavimo skystis arba nepakankamas dozavimas.	Papildykite skalavimo skysčio arba sureguliuokite dozavimo lygį pasirinkdami aukštesnį (žr. SKALAVIMO SKYSČIO DOZATORIAUS PRIPILDYMAS).
	Indai yra pagaminti nelipnios medžiagos ar plastiko.	Normalu, kad ant indų yra vandens lašelių (žr. PATARIMAI).
Indai ir stiklinės ar taurės yra apnešti kalkių nuosėdomis arba aptraukti balkšva plėvele.	Per mažai druskos.	Pripildykite druskos talpyklą (žr. DRUSKOS TALPYKLOS PAPILDYMAS).
	Netinkamai sureguliuotas vandens kietumas.	Padidinkite reikšmes (žr. VANDENS KIETUMO LENTELE).
	Netinkamai uždarytas druskos talpyklos dangtelis.	Patikrinkite druskos talpyklos dangtelį.
	Pasibaigė skalavimo skystis arba nepakankamas dozavimas.	Papildykite skalavimo skysčio arba sureguliuokite dozavimo lygį pasirinkdami aukštesnį.
Lėkštės ir stiklinės įgavo melsvą atspalvį arba pasidengė mėlynais ruožais.	Naudojama per daug skalavimo skysčio.	Sumažinkite dozavimą.

Techninės priežiūros po pardavimo tarnyba

Jei atlikus visus šiuos patikrinimus triktis išlieka, išjunkite įrenginį iš elektros tinklo ir užsukite vandens čiaupą. Kreipkitės į aptarnavimo po pardavimų skyrių (žr. garantiją).

Prieš susisiekdami su mūsų aptarnavimo po pardavimų skyriumi, pasižymėkite tokius dalykus:

- trikties aprašymą,
- prietaiso tipą ir modelį,

- aptarnavimo kodą (numerį ant lipnios etiketės) durelių vidinėje pusėje dešinėje:

SERVICE 0000 000 00000




Techniniai duomenys

Gaminio matmenys (mm)	Aukštis	mm	820
	Plotis	mm	598
	Ilgis	mm	555
Charakteristikos	Įtampa	V	220/240
	Dažnis	Hz	50
	Energijos efektyvumo klasė		E
	Plovimo efektyvumo indeksas		1,13
	Džiovinimo efektyvumo indeksas		1,07
	Tiekiamo vandens slėgis, maks	bar	10
	Tiekiamo vandens slėgis, min	bar	0,5
	Energijos sąnaudos	kWh/100 ciklų	95
	Vandens tiekimas, maks. tiekiamo vandens temperatūra.	°C	60
	Vietų nustatymų skaičius		14
	Energijos sąnaudos esant atidėtam paleidimui	W	4
	Energijos sąnaudos budėjimo režimu	W	0,5
	Vandens sąnaudos	l/cikl.	9,5
	Triukšmo lygis	dB(A) re 1 pW	46
	Triukšmo klasė		C


Aplinkos apsauga

Pakavimo medžiagų išmetimas

Pakavimo medžiagos yra 100 % perdirbamos ir pažymėtos perdirbimo simboliu . Todėl įvairias pakuotės medžiagas reikia išmesti labai atsakingai ir griežtai laikantis vietos institucijų reglamentų, reguliuojančių atliekų išmetimą.

Buitinių prietaisų šalinimas

Šis prietaisas pagamintas naudojant perdirbamas arba pakartotinai naudojamas medžiagas. Prietaisą išmeskite paisydami vietos atliekų išmetimo reglamentų. Dėl išsamesnės informacijos apie buitinių elektrinių prietaisų apdorojimą, utilizavimą ir perdirbimą kreipkitės į įgaliotą vietos instituciją, buitinių atliekų surinkimo įmonę arba parduotuvę, kurioje pirkote prietaisą. Šis prietaisas paženklintas pagal Europos direktyvos 2012/19/ES dėl elektros ir elektronikos įrangos atliekų (EEĖA) reikalavimus ir pagal 2013 m. elektros ir elektronikos įrangos atliekų reikalavimus (pataisas). Tinkamai utilizuodami šį gaminį apsaugosite aplinką ir sveikatą nuo galimo neigiamo poveikio.

Ant prietaiso arba pridedamų dokumentų esantis simbolis  nurodo, kad su šiuo prietaisu negalima elgtis kaip su buitinėmis šiukšlėmis. Jį reikia atiduoti į atitinkamą surinkimo skyrių, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta.

Energijos taupymo patarimai

Ekonomiška programa (ECO) tinka įprastai užterštiems stalo indams plauti iškart po naudojimo, tai efektyviausia programa pagal bendras energijos ir vandens sąnaudas, ji naudojama, kad būtų tenkinamos ES ekologinio projektavimo nuostatos. Užkraunat buitinę indaplovę iki gamintojo nurodytos talpos, bus sutaupoma daugiau energijos ir vandens. Rankiniu būdu praskalaujant indus prieš dedant į indaplovę padidėja vandens ir energijos sąnaudos, todėl tai nerekomenduojama. Kai buitinė indaplovė naudojama pagal gamintojo instrukcijas, plaunant stalo indus indaplovėje paprastai sunaudojama mažiau energijos ir vandens, nei plaunant indus rankomis.

Įrengimas

DĖMESIO. Jei prietaisą reikia perkelti, jį būtinai išlaikykite vertikaloje padėtyje; jei tikrai būtina, prietaisą galima paversti ant užpakalinės dalies.

Vandens tiekimo prijungimas

Prietaiso vandens tiekimo prijungimo darbus turi atlikti kvalifikuotas specialistas.

Vandens įleidimo ir išleidimo žarnos gali būti nukreiptos į dešinę ar kairę pusę, kad montuoti būtų patogiau.

Įsitikinkite, ar indaplovė neužlenkė ar neprispaudė žarnų.

Vandens tiekimo žarnos prijungimas

- Leiskite vandeni, kol pradės tekėti visiškai švarus vanduo.
- Tvirtai prisukite įleidimo žarną ir atidarykite čiaupą. Jei nepakanka įleidimo žarnos ilgio, kreipkitės į specializuotą parduotuvę ar kvalifikuotą specialistą.

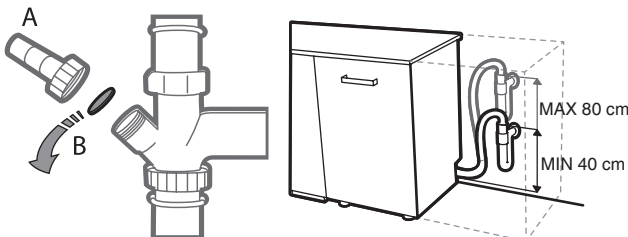
Vandens slėgis turi atitikti techninių duomenų lentelėje nurodomas reikšmes – kitaip indaplovė galite veikti netinkamai. Įsitikinkite, kad žarna nėra užlenkta ar prispausta.

Vandens tiekimo žarnos prijungimo techniniai reikalavimai:

Vandens tiekimas	šaltas arba karštas (maks. 60 °C)
Vandens įleidimas	3/4"
Vandens spaudimas	0,05–1 MPa (0,5–10 bar) 7,25–145 psi

Vandens išleidimo žarnos prijungimas

Išleidimo žarną prijunkite prie išleidimo angos, kurios diametras turi būti ne mažesnis kaip 2 cm **A**



Išleidimo žarnos jungtis turi būti 40–80 cm aukštyje nuo grindų ar paviršiaus, ant kurio pastatyta indaplovė.

Prieš prijungdami vandens išleidimo žarną prie praustuvo išleidimo angos, nuimkite plastikinį kaištį **B**.

Elektros prijungimas

⚡ ĮSPĖJIMAS: Jokiais būdais negalima vandens įleidimo žarnos pjauti, nes joje yra elektros sistemos dalių.

Prieš prijungdami kištuką prie maitinimo lizdo, įsitikinkite, ar:

- Lizdas **įžemintas** ir atitinka šiuo metu galiojančius reikalavimus;
- Lizdas gali \equiv atlaikyti didžiausią prietaiso apkrovą, kuri nurodoma duomenų lentelėje durelių vidinėje dalyje (žr. PRODUKTO APRAŠYMĄ).
- Elektros tiekimo įtampa atitinka duomenų lentelėje durelių vidinėje dalyje nurodytas reikšmes.
- Lizdas atitinka kištuką.

Jei taip nėra, kreipkitės į kvalifikuotą specialistą, kad jis pakeistų į sertifikuotą maitinimo laidą su tinkamu kištuku, skirtu šiam buitiniam prietaisui (žr. skyrių TECHNINĖS PRIEŽIŪROS CENTRAS). Nenaudokite ilginamųjų laidų, tinklo lizdo skirstytuvų ir nepatvirtintų maitinimo laidų su kištukais. Įrengus prietaisą maitinimo laidas ir elektros lizdas turi būti lengvai pasiekiami. Laidas negali būti užlinkęs ar prispaustas.

Jei maitinimo laidas yra pažeistas, pasirūpinkite, kad jį pakeistų gamintojas arba įgaliotojo techninės priežiūros centro specialistai – taip apsisaugosite nuo visų galimų pavojų. Įmonės nėra atsakinga už jokių įvykių, jei nesilaikoma šių taisyklių.

Vietos parinkimas ir išlygiavimas

1. Indaplovę statykite ant lygių, tvirtų grindų. Jei grindys nelygios, priekines prietaiso kojeles galima reguliuoti, kad prietaisas taptų horizontalus. Jei prietaisą tinkamai išlyginsite, jis bus stabilesnis ir mažiau tikėtina, kad jis veikdamas pradės judėti ar vibruoti ir kelti triukšmą.
2. Prieš įmontuodami indaplovę po medine lentyna priklijuokite skaidrios lipnios juostos juostelę, kad apsaugotumėte ją nuo galinčio susikaupti kondensato.
3. Indaplovę pastatykite taip, kad jos šonai ar galas liestųsi prie šalia esančių spintelių ar sienos. Šis prietaisas gali būti įmontuojamas po vienu stalviršiu.
4. Jei norite sureguliuoti galinių kojelių aukštį, sukite raudoną šešiakampę veržlę indaplovės apatinės dalies centre naudodami šešiakampį 8 mm raktą. Sukite raktą pagal laikrodžio rodyklę, jei reikia aukštį padidinti, arba prieš laikrodžio rodyklę, jei jį reikia sumažinti.

IŠMATAVIMAI IR TALPA

Plotis	598 mm
Aukštis	820 mm
Ilgis	555 mm
Talpa	14 standartiniai talpos nustatymai

„IKEA“ GARANTIJA

Kiek laiko galioja IKEA garantija?

Garantija galioja 2 metus nuo įsigijimo datos, nebent nacionaliniuose teisės aktuose nurodyta kitaip. Norvegijoje, Portugalijoje ir Ispanijoje garantija galioja 3 metus nuo pristatymo klientui dienos, jei nacionaliniuose teisės aktuose nurodyta kitaip. Kaip pirkimo įrodymas reikalingas originalus pardavimo čekis. Jei pagal garantiją atliekami remonto darbai, tai nepratęsia įrenginio garantijos laikotarpio.

Kas atliks šias paslaugas?

IKEA paslaugų teikėjas teikia paslaugas per savo techninės priežiūros centrus arba įgaliotųjų paslaugų partnerių tinklą.

Ką apima ši garantija?

Garantija apima įrenginio gedimus, įvykusius dėl netinkamos gamybos ar netinkamų medžiagų, nuo pirkimo IKEA datos. Ši garantija taikoma tik naudojimui buityje. Išimtyje yra nurodytos pastraipoje „Kam netaikoma ši garantija?“ Garantinio laikotarpio metu išlaidos gedimui pašalinti, pvz., remontas, dalys, darbas ir kelionės, bus apmokėtos, jei prietaisą galima remontuoti be specialių išlaidų. Šiomis sąlygomis taikomi ES nurodymai (Nr. 99/44/EG) ir atitinkami vietiniai reglamentai. Pakeistos dalys tampa IKEA nuosavybe.

Ką IKEA darys problemai išspręsti?

IKEA paskirtas paslaugų teikėjas patikins gaminį ir savo nuožiūra nuspręs, ar jam taikoma ši garantija. Jei bus nuspręsta, kad garantija taikoma, IKEA paslaugų teikėjas arba jo įgaliotas techninės priežiūros partneris savo nuožiūra arba sutaisys sugedusį gaminį, arba pakeis jį tokiu pat arba analogišku gaminiu.

Kam netaikoma ši garantija?

- Įprastam susidėvimui.
- Tyčiniam ar aplaidžiam sugadinimui, žalai, padarytai nesilaikant eksploatavimo instrukcijų, neteisingai sumontuojant ar prijungiant netinkamą įtampą, žalai, padarytai dėl cheminių ar elektrocheminių reakcijų, rūdžių, korozijos ar vandens pažeidimų, įskaitant, bet neapsiribojant, žalą, kurią sukelia per didelis kalkių kiekis tiekiamame vandenyje, žalai dėl netinkamų aplinkos sąlygų.
- Susidėvinčioms dalims, įskaitant akumuliatorius ir lemputes.
- Nefunkcinėms ir dekoratyvinėms dalims, kurios neturi įtakos normaliam įrenginio naudojimui, įskaitant visus įbrėžimus bei galimus spalvos pokyčius.
- Atsitiktiniams pažeidimams, kuriuos sukėlė pašaliniai objektai ar medžiagos, valymas ar filtrų, išleidimo sistemos ar muilo stalčių atblokavimas.
- Šių dalių gedimams: keraminis stiklas, priedai, indų ir stalo įrankių krepšiai, tiekimo ir išleidimo vamzdžiai, sandarikliai, lemputės ir lempučių gaubtai, sietai, rankenėlės, korpusai ir jų dalys. Išskyrus atvejus, kai šie gedimai įvyko dėl gaminio veikimo sutrikimų.
- Atvejams, kai apsilankius techniniam darbuotojui gedimas nebuvo rastas.
- Jei remontą atliko ne mūsų paskirtas paslaugų teikėjas ir (arba) ne mūsų įgaliotas techninės priežiūros partneris arba jei buvo naudotos ne originalios dalys.
- Remontui, kurį teko atlikti dėl neteisingai arba ne pagal specifikacijas atlikto įrengimo.
- Naudojant įrenginį ne buitinėje aplinkoje, t. y. naudojant profesionaliai.
- Transportavimo pažeidimams. Jei klientas gabena gaminį į savo namus arba kitu adresu, IKEA nėra atsakinga už jokių pažeidimų, kurie gali atsirasti transportuojant. Tačiau, jei IKEA pristato gaminį kliento nurodytu adresu, tada transportuojant padarytą žalą padengs IKEA.
- Išlaidoms dėl IKEA įrangos pradinio įrengimo.
- Tačiau jei IKEA paskirtas paslaugų teikėjas ar jo įgaliotasis techninės priežiūros partneris suremontuos arba pakeis prietaisą pagal šios garantijos sąlygas, paskirtas paslaugų teikėjas arba jo įgaliotas techninės priežiūros partneris

prireikus iš naujo įrengs suremontuotą prietaisą arba įrengs pakaitinį prietaisą.

- Tai netaikoma Airijoje, klientas turi kreiptis į vietinę IKEA nurodytą aptarnavimo po pardavimo liniją arba paskirtą paslaugų teikėją dėl papildomos informacijos.

(tik Didžiąjai Britanijai)

Šie apribojimai netaikomi nepriekaištingam darbui, kurį atlieka kvalifikuotas specialistas, naudodamas mūsų originalias dalis, siekdamas pritaikyti prietaisą prie kitos ES šalies techninės saugos specifikacijų.

Kaip taikomi šalies įstatymai

IKEA garantija suteikia jums konkrečias įstatymais numatytas teises, kurios apima arba viršija visus vietinius teisinius reikalavimus. Tačiau šios sąlygos jokių būdu neriboja vietiniuose įstatymuose aprašytų vartotojų teisių.

Galiojimo sritis

Įrenginiams, kurie perkami vienoje ES šalyje ir įvežami į kitą ES šalį, paslaugos bus teikiamos laikantis garantijų sąlygų, nustatytų naujojoje šalyje.

Įsipareigojimas teikti paslaugas pagal garantiją galioja tik tuo atveju, jei gaminys atitinka reikalavimus ir yra įrengtas laikantis:

- šalies, kurioje pateikiama garantijos pretenzija, techninių specifikacijų;
- surinkimo instrukcijų ir naudotojo vadovo saugos informacijos.

IKEA įrangai taikomos PASLAUGOS PO PARDAVIMO

Nedvejodami kreipkitės į paskirtą įgaliotą aptarnavimo centrą IKEA šiais atvejais:

- techninės priežiūros užklausa pagal šią garantiją pateikti;
- paprašyti paaiškinti, kaip montuoti IKEA įrenginį tam skirtuose IKEA virtuvės balduose;
- paprašyti paaiškinti IKEA įrangos funkcijas.

Kad galėtume jums suteikti geriausią pagalbą, prieš susisiekdami su mumis, atidžiai perskaitykite surinkimo instrukcijas ir (arba) naudotojo vadovą.

Kaip susisiekti su mumis, jei jums reikalinga mūsų pagalba



Šio vadovo paskutiniame puslapyje pateiktas išsamus IKEA paskirtų techninės priežiūros po pardavimo paslaugų teikėjų ir jų nacionalinių telefono numerių sąrašas.

- **☺ Kad galėtume greičiau pateikti paslaugas, rekomenduojame naudoti specialius telefonų numerius, nurodytus šiame vadove. Visada naudokite konkretaus prietaiso, dėl kurio jums reikia pagalbos, brošiūroje nurodytus numerius. Be to, visada nurodykite IKEA gaminio numerį (8 skaitmenų kodą) ir 12 skaitmenų paslaugos numerį, esantį ant jūsų įrenginio vardinių duomenų plokštelės.**

☺ IŠSAUGOKITE PIRKIMO ČEKĮ!

Tai jūsų pirkimo įrodymas ir jis bus reikalingas kreipiantis dėl garantijos. Pirkimo čekyje taip pat nurodytas kiekvienos jūsų pirktos prekės IKEA pavadinimas ir gaminio numeris (8 skaitmenų kodas).

Jums reikia papildomos pagalbos?

Visais kitais klausimais, nesusijusiais su jūsų įrangos pardavimu, susisiekiame su artimiausios IKEA parduotuvės skambučių centru. Rekomenduojame prieš susisiekiant su mumis atidžiai perskaityti įrenginio dokumentaciją.

Atsarginių dalių bus galima įsigyti 7 arba 10 metų, atsižvelgiant į įstatymuose numatytus reikalavimus.

Atsarginės dalis rasite:

<https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

Оглавление

Сведения по технике безопасности	58	Чистка и обслуживание	66
Описание оборудования	61	Что делать, если...	67
Панель управления	61	Сервисное обслуживание	68
Первое использование	61	Технические данные	69
Загрузка корзин	63	Рекомендации по охране окружающей среды	69
Ежедневная эксплуатация	64	Установка	70
Таблица программ	65	ГАРАНТИЯ ИКЕА	71

Сведения по технике безопасности

Прежде чем пользоваться прибором, прочтите данную инструкцию по безопасности. Сохраните инструкцию для использования в дальнейшем. В настоящей инструкции и на самом приборе содержатся важные указания по безопасности. Их необходимо прочесть и выполнять постоянно. Изготовитель снимает с себя любую ответственность за последствия несоблюдения настоящих указаний по безопасности, ненадлежащего использования прибора или неправильные рабочие настройки на пульте управления.

⚠ Не разрешайте маленьким детям (0—3 года) приближаться к прибору. Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут находиться рядом с прибором только под постоянным наблюдением взрослых. Дети, начиная с 8-летнего возраста, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, не имеющие достаточных знаний и навыков, могут использовать прибор только под наблюдением или после того, как получают указания по безопасному использованию и осознают имеющиеся опасности. Не позволяйте детям играть с прибором.

Дети могут выполнять очистку и уход за прибором только под наблюдением взрослых.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

⚠ ОСТОРОЖНО: прибор не предназначен для использования с управлением от внешнего переключающего устройства (например, таймера или пульта дистанционного управления).

⚠ Данный прибор предназначен для использования в домашних и

приближенных к ним условиях, а именно: на кухнях для работников фабрик, офисов и других организаций; на фермах; для постояльцев в отелях, мотелях, хостелах bed & breakfast и других жилых помещениях.

⚠ Данный прибор не предназначен для профессионального использования. Не используйте прибор вне помещений.

⚠ Максимальное количество комплектов посуды указано в технической спецификации изделия.

⚠ Не держите дверцу открытой, так как об нее можно случайно споткнуться. Открытая дверца прибора выдерживает только вес выдвинутой корзины с посудой. Не используйте дверцу в качестве опоры, не садитесь и не становитесь на нее.

⚠ ВНИМАНИЕ: Моющие средства для посудомоечных машин являются сильными щелочами. При проглатывании они могут представлять особую опасность. Избегайте их попадания на кожу и в глаза. Держите детей вдали от посудомоечной машины, когда ее дверца открыта. Следите за тем, чтобы отсек для моющих средств оставался пустым после окончания цикла мойки.

⚠ ВНИМАНИЕ: Ножи и другие кухонные принадлежности с острыми краями необходимо укладывать в корзину острием вниз или размещать горизонтально: существует опасность пореза.

⚠ Запрещается хранить взрывоопасные или горючие вещества (например, бензин или аэрозольные баллоны) внутри прибора или рядом с ним во избежание пожара.

Прибор должен использоваться только для мытья домашней посуды в соответствии с указаниями в

этом руководстве. Находящаяся в приборе вода непригодна для питья. Пользуйтесь моющими средствами и ополаскивателями для автоматических посудомоечных машин. Если добавлялся умягчитель воды (соль), сразу выполните еще один цикл мойки при пустой машине во избежание коррозии ее внутренних деталей. Храните моющее средство, ополаскиватель и регенерирующую соль вне досягаемости детей. Перед техническим обслуживанием перекройте подачу воды и отсоедините электропитание.

Действия по отсоединению от электросети и системы водоснабжения также необходимо выполнить в случае любой неисправности прибора.

УСТАНОВКА

⚠ Для перемещения и монтажа прибора требуется участие двух или более человек во избежание опасности получения травм. При распаковке и монтаже прибора используйте защитные перчатки во избежание порезов.

⚠ Монтаж, в том числе подключение к системе водоснабжения (при наличии) и электросети, а также ремонтные работы должны осуществляться квалифицированным персоналом. Не ремонтируйте и не заменяйте детали прибора, за исключением случаев, специально указанных в руководстве по эксплуатации. Не разрешайте детям подходить близко к месту установки. После распаковки прибора убедитесь, что он не был поврежден во время транспортировки.

В случае обнаружения проблем обращайтесь к продавцу или в ближайший сервисный центр. По окончании монтажа отходы упаковочных материалов (пластик, пенопластовые детали и т. д.) должны храниться в недоступном для детей месте во избежание удушья. Перед выполнением любых операций по установке отключите прибор от электросети во избежание поражения электрическим током. При установке соблюдайте осторожность, чтобы не повредить сетевой шнур корпусом прибора во избежание возгорания и поражения электрическим током. Не

включайте прибор до завершения монтажа.

Для подсоединения посудомоечной машины к водопроводной сети используйте только новые комплекты шлангов. Не используйте повторно старый комплект шлангов. Все шланги должны быть надежно подсоединены во избежание утечки воды во время работы машины.

Соблюдайте действующие нормы местной службы водоснабжения. Давление подаваемой воды: 0,05—1,0 МПа.

Прибор должен быть расположен у стены или встроен в мебель, чтобы ограничить доступ к нему с обратной стороны.

Если в основании посудомоечной машины имеются вентиляционные отверстия, убедитесь, что они не загорожены ковром.

Если посудомоечная машина устанавливается в конце ряда кухонной мебели и к ее боковой панели имеется свободный доступ, предусмотрите ограждение для зоны петель, чтобы исключить опасность травмирования.

Температура подаваемой воды зависит от модели посудомоечной машины.

Если на установленном заливном шланге имеется маркировка 25°C Max, температура воды не должна превышать 25 °C. Для все остальных моделей максимально разрешенная температура воды составляет 60 °C.

Не разрезайте шланги. Если машина оснащена системой прекращения подачи воды при утечке, не погружайте в воду пластиковую коробку, служащую для подключения к водопроводу.

Если длина шлангов недостаточна, обратитесь к своему дилеру. Убедитесь, что шланги залива и слива воды не согнуты и не пережаты. Перед первым использованием машины убедитесь в отсутствии утечек из шлангов залива и слива. Убедитесь, что прибор занимает устойчивое положение на полу, опираясь на него всеми четырьмя ножками. При необходимости отрегулируйте ножки и проверьте горизонтальность посудомоечной машины с помощью уровня.

⚠ Используйте прибор только тогда, когда крышки, изображенные на

диаграмме 19 в руководстве по монтажу, правильно установлены, иначе существует риск получения травм.

УКАЗАНИЯ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Паспортная табличка находится на краю дверцы посудомоечной машины (видна при открытой дверце).

⚠ Обязательно предусмотрите возможность отключения прибора от электросети путем отсоединения вилки от розетки (если к ней есть доступ) или выключения многополюсного выключателя, установленного перед розеткой. Прибор должен быть заземлен в соответствии с национальными стандартами электрической безопасности.

⚠ Не используйте удлинители, разветвители и переходники. По окончании монтажа электрические компоненты должны быть недоступны для пользователя. Не прикасайтесь к прибору мокрыми руками или если вы стоите босиком.

Не используйте прибор, если у него повреждены сетевой шнур или вилка, если он не работает должным образом или был поврежден в результате удара или падения.

⚠ Во избежание опасных ситуаций в случае повреждения сетевого шнура он должен быть заменен изготовителем, сотрудником сервисного центра или квалифицированным специалистом: существует опасность поражения электрическим током.

Если имеющаяся вилка не подходит к розетке, обратитесь к квалифицированному специалисту. Не тяните за сетевой шнур. Не погружайте сетевой шнур или вилку в воду.

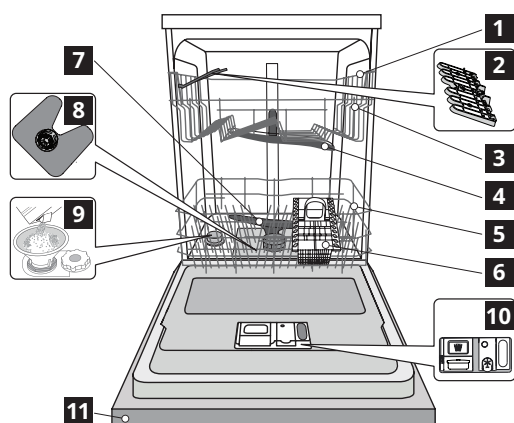
Держите шнур вдали от горячих поверхностей.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ! Перед проведением технического обслуживания прибора убедитесь в том, что он выключен и отсоединен от электросети. Во избежание получения травм используйте защитные перчатки (риск получения порезов), и защитную обувь (риск получения ушибов); проводите техническое обслуживание вдвоем с кем-либо — это снизит нагрузку; никогда не используйте пароочистители — есть риск поражения электрическим током.

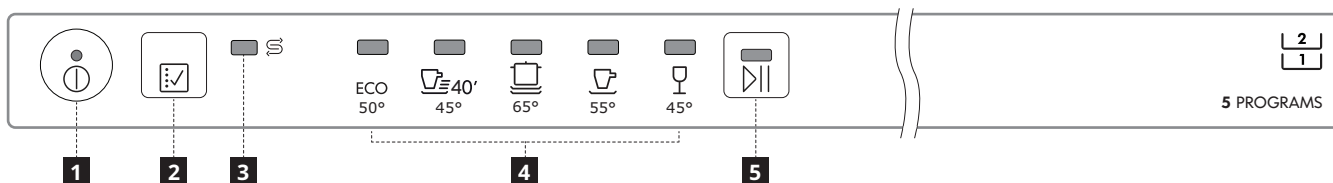
Непрофессиональный ремонт, не разрешенный производителем, может стать угрозой для вашего здоровья и безопасности, производитель за это ответственности не несет. Гарантия, условия которой изложены в документе, поставляемом вместе с устройством, не распространяется на любые дефекты или повреждения, возникшие в результате непрофессионального ремонта или обслуживания.

Описание оборудования



- 1 Верхняя корзина
- 2 Откидные держатели
- 3 Регулятор высоты верхней корзины
- 4 Верхний разбрызгиватель
- 5 Нижняя корзина
- 6 Корзинка для столовых приборов
- 7 Нижний разбрызгиватель
- 8 Фильтрующий узел
- 9 Бачок для соли
- 10 Дозаторы моющего средства и ополаскивателя
- 11 Панель управления

Панель управления



- 1 Кнопка «Вкл.-Выкл./Сброс» с индикатором
- 2 Кнопка выбора программы
- 3 Индикатор «Отсутствие соли»
- 4 Индикаторы программы
- 5 Кнопка «ПУСК/Пауза» с индикатором

Первое использование

Перед первым использованием


Перед монтажом и первым использованием прибора внимательно прочтите ИНСТРУКЦИЮ ПО БЕЗОПАСНОСТИ и ИНСТРУКЦИЮ ПО СБОРКЕ, которые находятся в пакете с документацией к изделию. Не забудьте снять все защитные транспортировочные детали с посудомоечной машины.

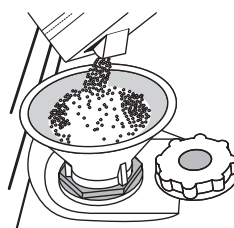
Загрузка регенерирующей соли

Использование соли предотвращает образование ИЗВЕСТКОВОГО НАЛЕТА на посуде и функциональных компонентах посудомоечной машины.

- БАЧОК ДЛЯ СОЛИ никогда **НЕ ДОЛЖЕН ОСТАВАТЬСЯ ПУСТЫМ**.

- Обязательно установите уровень жесткости.

Бачок для соли расположен в нижней части посудомоечной машины (см. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА). Его следует заполнять, когда на панели управления загорается индикатор **ОТСУТСТВИЕ СОЛИ** .



1. Выньте нижнюю корзину и отвинтите крышку бачка (против часовой стрелки).
2. Вставьте воронку (см. рисунок) и заполните бачок солью до краев (примерно 1 кг). При этом из бачка может вытечь небольшое количество воды.
3. **Выполняется только при первом использовании: Залейте воду в бачок для соли.**
4. Выньте воронку и протрите участок вокруг отверстия от остатков соли.

Плотно завинтите крышку, чтобы во время мойки в емкость не попадало моющее средство (иначе умягчитель воды может выйти из строя).

После завершения данного действия запустите программу,

не загружая посуду. Одной программы «Замачивание» НЕДОСТАТОЧНО.

Остатки солевого раствора или кристаллы соли могут вызвать коррозию, приводящую к неустраняемым повреждениям деталей из нержавеющей стали. Неисправности, вызванные данным обстоятельством, не покрываются гарантией.

Используйте только специальную соль для посудомоечных машин. Отсутствие соли в бачке может привести к повреждению умягчителя и нагревательного элемента в результате накопления известкового налета. Рекомендуется использовать соль с любым типом моющих средств для посудомоечной машины. Если нужно добавить соль, необходимо завершить процедуру до начала цикла мойки во избежание коррозии.

Установка жесткости воды

Для обеспечения правильной работы умягчителя параметр жесткости воды должен соответствовать фактической жесткости воды в вашем доме. Соответствующую информацию можно получить в местной водоснабжающей организации. Значение по умолчанию для жесткости воды, установленное на заводе.

- Включите прибор нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.
- Выключите прибор нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.
- Нажмите и удерживайте кнопку [] в течение 5 секунд, пока не раздастся звуковой сигнал.
- Включите прибор кратким нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.
- Индикатор программы, соответствующий выбранному уровню, мигает.
- Нажмите кнопку [], чтобы выбрать нужный уровень жесткости (см. ТАБЛИЦУ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ).
- Выключите прибор нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. Настройка завершена!

Таблица жесткости воды			
Уровень	Немецкий стандарт °dH	Французский стандарт °fH	Английский стандарт °Clark
1 Очень мягкая	0—6	0—10	0—7
2 Мягкая	7—11	11—20	8—14
3 Средняя	12—16	21—29	15—20
4 Жесткая	17—34	30—60	21—42
5 Очень жесткая	35—50	61—90	43—62

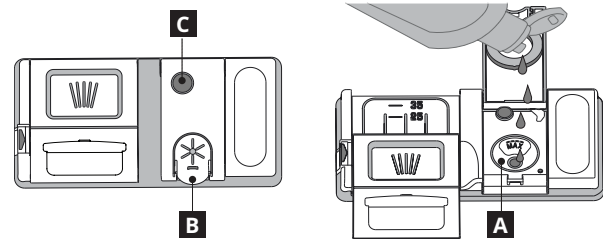
Система умягчения воды

Умягчитель воды автоматически снижает жесткость воды, предотвращая образование накипи на нагревательном элементе, что также способствует повышению эффективности очистки. Система осуществляет регенерацию с помощью соли, поэтому необходимо наполнять контейнер для соли по мере его опустения. Частота регенераций зависит от установленного уровня жесткости воды — регенерация происходит один раз в 6 циклов Eco, если установлен уровень жесткости воды 3. Процесс регенерации начинается во время завершающего ополаскивания и заканчивается на этапе сушки до окончания цикла.

- Для одной регенерации требуется: ~3,5 л воды;
- 5 дополнительных минут ко времени цикла;
- менее 0,005 кВт электроэнергии.

Заливка ополаскивателя

Ополаскиватель способствует СУШКЕ посуды. Дозатор ополаскивателя **A** необходимо наполнить, если темный оптический указатель на дверце дозатора **C** стал прозрачным.



1. Откройте дозатор **B**, нажав и потянув вверх язычок крышки.
2. Осторожно залейте ополаскиватель до максимальной отметки (110 мл). Если вы случайно пролили ополаскиватель, немедленно вытрите его сухой тканью.
3. Закройте крышку, нажав на нее до щелчка.

НИКОГДА не заливайте ополаскиватель непосредственно в моечную камеру.

Регулировка дозы ополаскивателя

Если вас не удовлетворяет качество сушки, можно отрегулировать дозировку ополаскивателя.

- Включите посудомоечную машину нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.
- Выключите прибор нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.
- Нажмите три раза кнопку []; раздастся звуковой сигнал.
- Включите прибор нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.
- Индикатор программы, соответствующий выбранному уровню, мигает.
- Нажмите кнопку [], чтобы выбрать уровень подачи ополаскивателя.
- Выключите прибор нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.

Настройка завершена!

Уровень ополаскивателя можно установить на 1 (ЭКО). В этом случае ополаскиватель не используется, При этом индикатор ОТСУТСТВИЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ не загорается, даже если дозатор пуст. В зависимости от модели посудомоечной машины доступно до 5 уровней настройки. Заводские настройки указаны для модели, чтобы узнать настройки для своей машины, следуйте приведенной выше инструкции.

- Если на посуде остаются синеватые разводы, установите меньшее значение (2—3).
- Если на посуде остаются капли воды или пятна накипи, установите более высокое значение (4—5).

Загрузка моющего средства

Использование моющих средств, не предназначенных для посудомоечных машин, может привести к нарушениям функционирования и повреждению прибора.

Наилучшие результаты мойки и сушки достигаются только при совместном использовании моющего средства, ополаскивателя и регенерирующей соли.

Рекомендуем пользоваться моющими средствами, не содержащими фосфатов и хлора, поскольку эти вещества вредны для окружающей среды.

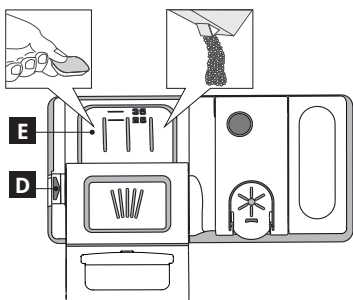
Качество мойки зависит от правильной дозировки моющего средства.

Избыточное количество моющего средства не повышает эффективность мойки, а лишь загрязняет окружающую среду.

Дозу можно изменять в зависимости от степени загрязнения посуды. Для средней степени загрязнения используйте примерно 35 г порошкового или 35 мл жидкого моющего средства и добавьте одну чайную ложку моющего средства

непосредственно в моечную камеру. Если используются таблетки, достаточно одной штуки. Если посуда загрязнена несильно или была предварительно ополоснута водой, сократите дозу до минимума (25 г или мл) и не добавляйте порошок/гель в моечную камеру.

Откройте лоток для моющего средства, нажав кнопку **D. Загрузите моющее средство только в сухой дозатор **E**. Моющее средство для предварительной мойки поместите непосредственно в моечную камеру.**



1. Для определения требуемого количества моющего средства см. указания выше. С внутренней стороны лотка **E** нанесены мерные отметки, позволяющие правильно дозировать моющее средство.
2. Удалите остатки моющего средства с краев дозатора и закройте крышку дощечкой.

3. Закройте крышку дозатора моющего средства, потянув ее вверх до возврата на место фиксатора.

Дозатор моющего средства открывается автоматически в нужный момент времени согласно выбранной программе.

Загрузка корзин

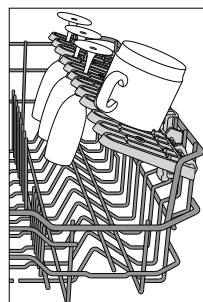
СОВЕТЫ

Перед загрузкой корзин удалите с посуды остатки пищи, вылейте содержимое из стаканов. Ополаскивать посуду водой не требуется.

При загрузке посуды следите, чтобы она крепко держалась на месте и не падала. Располагайте емкости дном вверх и так, чтобы выпуклые/вогнутые части были наклонены: это позволит воде достигать всех участков посуды и свободно стекать вниз.

Предупреждение: убедитесь, что крышки, ручки, подносы и сковороды не мешают вращению лопастей-разбрызгивателей.

Кладите мелкие предметы в корзинку для столовых приборов. Сильно загрязненные тарелки и сковороды рекомендуется помещать в нижнюю корзину, поскольку в этой зоне действуют более мощные струи воды, обеспечивающие более качественную мойку. После загрузки прибора убедитесь, что лопасти-разбрызгиватели могут свободно вращаться.



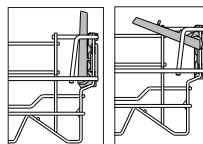
Откидные держатели с изменяемым положением

Откидные держатели могут быть сложены или разложены для оптимального размещения посуды в корзине.

Винные бокалы можно надежно закрепить в откидных держателях, вставив их ножки в специальные прорези.

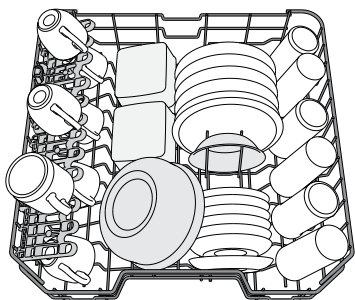
В зависимости от модели:

- чтобы разложить держатели, необходимо сдвинуть их вверх и повернуть или извлечь из защелок и потянуть вниз.
- чтобы сложить держатели, необходимо повернуть их и сдвинуть вниз или потянуть вверх и прикрепить к защелкам.

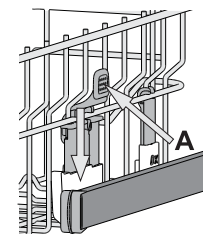


Верхняя корзина

Эта корзина предназначена для легко повреждаемой и легкой посуды: стаканов, чашек, блюдец, мелких салатниц.



(пример загрузки верхней корзины)



Регулировка высоты верхней корзины

Высоту верхней корзины можно регулировать: верхнее положение — для размещения крупной посуды в нижней корзине, нижнее положение — для использования в полной мере откидных держателей (для увеличения свободного пространства

сверху без создания помех для посуды, загруженной в нижнюю корзину).

Верхняя корзина снабжена приспособлением для регулировки высоты (см. рисунок). Чтобы поднять верхнюю корзину, просто потяните ее вверх за края, не нажимая рычаги, пока она не займет устойчивое положение сверху.

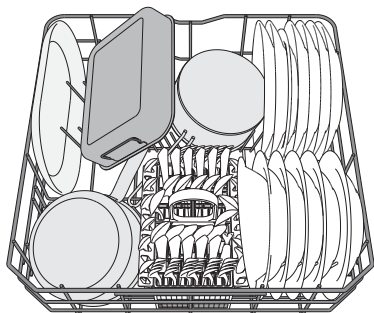
Чтобы вернуть корзину в нижнее положение, нажмите рычаги **A**, расположенные на ее боковых сторонах, и сместите корзину вниз.

Не регулируйте высоту верхней корзины, когда в нее загружена посуда.

НИКОГДА не поднимайте и не опускайте корзину, взявшись за нее только с одной стороны.

Нижняя корзина

Эта корзина предназначена для кастрюль, крышек, тарелок, салатниц, столовых приборов и т. п. Большие тарелки и крышки лучше размещать по краям, чтобы они не мешали движению лопасти-разбрызгивателя.

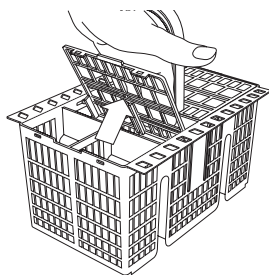


(пример загрузки нижней корзины)

Корзинка для столовых приборов

Корзинка снабжена верхними решетками для более удобной укладки столовых приборов. Модульную корзинку необходимо размещать только в передней части нижней корзины.

Ножи и другие острые предметы следует укладывать в корзинку для столовых приборов острыми краями вниз либо класть горизонтально на откидные секции верхней корзины.



Посуда, непригодная для мойки в посудомоечной машине

- Деревянная посуда и столовые приборы.
- Хрупкие декорированные бокалы, предметы художественного ремесла и старинная посуда. Декоративные элементы такой посуды могут быть повреждены.
- Предметы из синтетических материалов, неустойчивые к высоким температурам.
- Медная и жестяная посуда.
- Посуда, загрязненная золой, воском, техническими смазками или чернилами.

Декоративные рисунки на стекле и алюминиевые/серебряные части могут изменить свой цвет или потускнеть в процессе мойки. Некоторые типы стекла (например, хрусталь) могут помутнеть после определенного числа циклов мойки.

Повреждение изделий из стекла и посуды

- Мойте изделия из стекла и фарфора только в том случае, если их производитель гарантирует, что изделия допускают мойку в посудомоечной машине.
- Используйте деликатное моющее средство, пригодное для посуды.
- Вынимайте стеклянные изделия и посуду из посудомоечной машины сразу же после окончания процесса мойки.

Гигиена

Чтобы предотвратить появление запахов и отложений в камере посудомоечной машины, используйте высокотемпературную программу мойки не реже чем раз в месяц. Для очистки прибора добавьте чайную ложку моющего средства и запустите программу, не загружая посуду.

СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ

- При использовании бытовой посудомоечной машины в соответствии с инструкцией производителя **потребление воды и электроэнергии, как правило, меньше, чем при мытье вручную.**
- Чтобы достичь максимальной эффективности посудомоечной машины, рекомендуется **запускать цикл мойки при полной загрузке машины.** Максимальная (в пределах допустимого) загрузка посудомоечной машины будет способствовать экономии электроэнергии и воды. Информацию о правильной загрузке посуды можно найти в главе «Загрузка». Неправильная загрузка или перегрузка посудомоечной машины может привести к увеличению расхода ресурсов (воды, электроэнергии и времени, а также повысить уровень шума), снизить эффективность очистки и высушивания.
- Предварительное ополаскивание посуды не рекомендуется, поскольку увеличивает потребление воды и электроэнергии.

Ежедневная эксплуатация

- 1. ПРОВЕРКА ПОДАЧИ ВОДЫ**
Убедитесь, что посудомоечная машина подсоединена к водопроводу и заливной кран открыт.
- 2. ВКЛЮЧИТЕ ПОСУДОМОЕЧНУЮ МАШИНУ**
Откройте дверцу и нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ.
- 3. ЗАГРУЗКА КОРЗИН** (см. раздел «ЗАГРУЗКА КОРЗИН»)
- 4. ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА**
(см. раздел «ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА»).
- 5. ВЫБЕРИТЕ ПРОГРАММУ И ОПЦИИ**
Выберите наиболее подходящую программу в соответствии с типом посуды и степенью ее загрязнения (см. «ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ»), нажав кнопку
- 6. ПУСК**
Запустите цикл мойки посуды, нажав кнопку «ПУСК/Пауза» (при этом загорится светодиодный индикатор) и закрыв дверцу в течение 4 секунд. При запуске программы вы услышите короткий звуковой сигнал. Если дверца

не будет закрыта в течение 4 секунд, раздастся звуковой сигнал. В этом случае откройте дверцу, нажмите кнопку «ПУСК/Пауза» и снова закройте дверцу не позднее истечения 4 секунд.

- 7. ОКОНЧАНИЕ МОЙКИ**
Окончание цикла мойки указывается звуковым сигналом и миганием номера программы на дисплее. Откройте дверцу и выключите прибор нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. Во избежание ожого подождите несколько минут, прежде чем вынимать посуду. Выгрузите посуду из корзины, начиная с нижней.

В целях экономии электроэнергии машина выключается автоматически после определенного периода бездействия. Если посуда загрязнена несильно или была предварительно ополоснута водой, сократите дозу моющего средства.

Изменение выполняемой программы

Если вы выбрали неверную программу, ее можно изменить при условии, что с момента ее запуска прошло не так много времени: откройте дверцу, выключите машину, нажав и удерживая кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. Снова включите машину кнопкой ВКЛ./ВЫКЛ. и выберите новую программу. Запустите процесс мойки, нажав кнопку «ПУСК/Пауза» и закрыв дверцу в течение 4 секунд. Если не закрыть дверцу в течение 4 секунд, прибор автоматически приостановит работу и его придется перезапустить, повторив последнюю операцию.

Дополнительная загрузка посуды

Не выключая машины, откройте дверцу (светодиод «ПУСК/Пауза» начнет мигать) (**действуйте осторожно, чтобы не обжечься ГОРЯЧИМ паром!**) и поместите посуду внутрь. Нажмите кнопку «ПУСК/Пауза» и закройте дверцу в течение 4 секунд. Процесс мойки возобновится с этапа, на котором он был прерван.

Случайное прерывание

В случае открытия дверцы или исчезновения напряжения в сети процесс мойки приостанавливается. Нажмите кнопку «ПУСК/Пауза» и закройте дверцу в течение 4 секунд. Процесс мойки возобновится с этапа, на котором он был прерван.

Таблица программ

Программа	Стадия сушки	Длительность программы (ч:мин)*	Расход воды (л/цикл)	Энергопотребление (кВт·ч/цикл)
1 Эко ECO 50°	✓	3:35	9,5	0,95
2 Быстрая мойка 40'  40' 45°	—	0:40	9,0	0,50
3 Интенсивная  65°	✓	2:40	18,0	1,60
4 Смешанная  55°	✓	2:15	16,0	1,40
5 Стекло  45°	✓	1:40	11,5	1,20

Показатели программы ECO были измерены в лабораторных условиях в соответствии с европейским стандартом EN 60436:2020.

Примечание для испытательных лабораторий: для получения более подробной информации об условиях испытаний по EN отправьте электронное письмо на указанный ниже адрес:

dw_test_support@whirlpool.com

Ни одна программа не предусматривает предварительную обработку посуды.

* Установленные значения программ, за исключением программы Eco, носят исключительно ориентировочный характер.

Фактическое время может варьироваться в зависимости от многих факторов, таких как температура и давление подаваемой воды, температура в помещении, количество моющего средства, объем и тип загрузки, баланс загрузки, выбор дополнительных опций и калибровка датчиков.

- 1. ЭКО** для мытья умеренно загрязненной посуды, является наиболее эффективной программой по комбинированному расходу энергии и воды, что требуется для соответствия законодательству ЕС в сфере экодизайна.
- 2. БЫСТРАЯ МОЙКА 40'** — программа для ограниченного количества посуды со средней степенью загрязненности. Обеспечивает оптимальную эффективность мойки за короткое время.
- 3. ИНТЕНСИВНАЯ** программа для очень грязной посуды, наиболее подходит для сковородок и кастрюль (не использовать для легко повреждаемой посуды).
- 4. СМЕШАННАЯ** — смешанная степень загрязнения. Программа для посуды средней степени загрязнения с засохшими остатками пищи.
- 5. СТЕКЛО** — программа для хрупкой посуды, более чувствительной к высоким температурам, такой как стаканы и чашки.

Чистка и обслуживание

ВНИМАНИЕ: перед любыми действиями по чистке и обслуживанию прибора отключите его от электросети. Не используйте легковоспламеняющиеся жидкости для чистки машины.

Чистка посудомоечной машины

Любые следы на внутренних поверхностях прибора можно удалить тканью, смоченной в слабом растворе уксуса.

Внешние поверхности машины и панель управления можно чистить неабразивной салфеткой, смоченной водой. Не используйте растворители и абразивные средства.

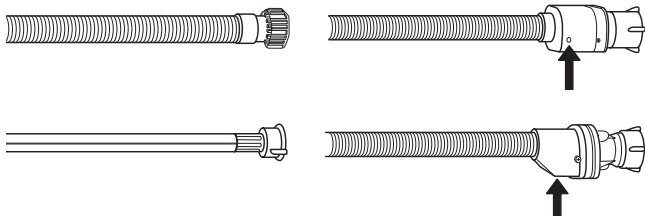


Предотвращение неприятных запахов

Всегда держите дверцу прибора слегка приоткрытой, чтобы предотвратить образование конденсата в моечной камере. Регулярно протирайте уплотнители дверцы и дозаторы моющего средства влажной губкой. Это исключит накопление остатков пищи на уплотнителях, что является основной причиной неприятных запахов.

Проверка заливного шланга

Регулярно проверяйте заливной шланг на предмет трещин и потери эластичности. В случае обнаружения повреждений замените поврежденный шланг новым — его можно приобрести в сервисном центре или у специализированного дилера. Могут использоваться шланги различных типов: Если заливной шланг имеет прозрачное покрытие, следите за тем, чтобы на нем не было пятен. Их наличие может указывать на утечку. В этом случае шланг следует заменить.



Для шлангов с защитой «аквастоп»: регулярно проверяйте состояние защитного клапана через маленькое смотровое окошко (показано стрелкой). Если в нем виден красный цвет, сработала функция защиты от протечки — шланг необходимо заменить.

Чтобы открутить шланг, нажмите и удерживайте кнопку фиксатора.

Чистка заливного шланга

Если шланги новые или не использовались в течение долгого времени, промойте их водой от возможных загрязнений перед подсоединением. Несоблюдение данной меры предосторожности может привести к засору заливного патрубка и повреждению посудомоечной машины.

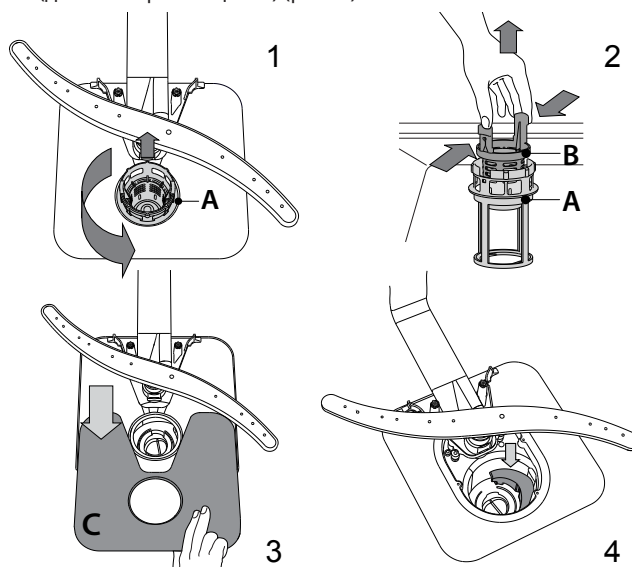
Чистка фильтрующего узла

Регулярно очищайте фильтрующий узел, чтобы предотвратить засорение фильтров и затруднения при отводе воды. Использование посудомоечной машины с засоренными фильтрами или посторонними предметами внутри системы фильтрации или разбрызгивателей может привести к неисправности прибора, что влечет за собой снижение производительности, повышение уровня шума при работе и более интенсивное потребление ресурсов. Фильтрующий узел состоит из трех фильтров, которые удаляют остатки пищи из воды перед ее повторной подачей в моечную камеру.

Не используйте посудомоечную машину без фильтров или с ослабленным креплением фильтров.

Не реже раза в месяц или после каждых 30 циклов проверяйте фильтрующий узел и при необходимости тщательно очищайте его под проточной водой, используя неметаллическую щетку. При этом действуйте согласно следующим инструкциям:

1. Поверните против часовой стрелки цилиндрический фильтр **A** и выньте его (рис. 1).
2. Выньте стакан фильтра **B**, слегка нажав на боковые язычки (рис. 2).
3. Выньте плоский фильтр из нержавеющей стали **C** (рис. 3).
4. При обнаружении посторонних предметов (осколков стекла, фарфора, костей, семян фруктов и пр.) **аккуратно извлеките их**.
5. Осмотрите отстойник и удалите из него любые остатки пищи. **НИКОГДА НЕ УДАЛЯЙТЕ** защиту рабочего насоса (деталь черного цвета) (рис. 4).

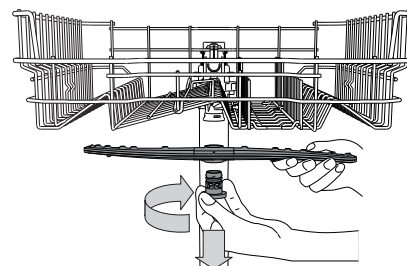


По окончании очистки фильтров установите узел фильтров на место и зафиксируйте в правильном положении. Это важно для исправной работы посудомоечной машины.

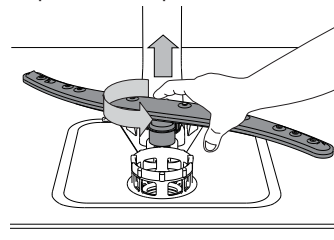
Чистка лопастей-разбрызгивателей

Иногда остатки пищи могут попадать на лопасти-разбрызгиватели и блокировать отверстия подачи воды. По этой причине рекомендуется время от времени проверять и очищать лопасти с помощью маленькой неметаллической щетки.

Для снятия верхней лопасти поверните пластмассовое удерживающее кольцо по часовой стрелке. Устанавливайте верхнюю лопасть так, чтобы сторона с большим количеством отверстий была обращена вверх.



Нижнюю лопасть можно снять, потянув ее вверх и повернув ее против часовой стрелки.



Что делать, если...



Если посудомоечная машина работает ненадлежащим образом, проверьте, можно ли исправить проблему, используя следующий перечень. При возникновении других ошибок или проблем обращайтесь в авторизованный сервисный центр, контактная информация о котором указана в гарантийном талоне. Запасные части будут доступны в течение 7—10 лет с учетом срока действия нормативных документов на продукцию. Запасные части можно найти по адресу: <https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

Проблемы...	Возможные причины...	Способы устранения...
Горит индикатор отсутствия соли	Бачок для соли пуст. (Индикатор уровня соли может продолжать гореть на протяжении нескольких циклов мойки.)	Наполните емкость солью (дополнительную информацию см. на стр. 305). Отрегулируйте жесткость воды (см. таблицу на стр. 305).
Посудомоечная машина не запускается или не реагирует на команды.	Прибор не включен в сеть.	Вставьте вилку прибора в розетку.
	Перебой в подаче электроэнергии.	Из соображений безопасности посудомоечная машина не включается автоматически после восстановления подачи электроснабжения. Откройте дверцу посудомоечной машины, нажмите кнопку «ПУСК/Пауза» и снова закройте дверцу в течение 4 секунд.
	Дверца посудомоечной машины не закрыта.	Энергично толкните дверцу. Она должна закрыться со щелчком.
	Если дверца остается открытой более 4 секунд, программа прерывается.	Нажмите кнопку «ПУСК/Пауза» и закройте дверцу прибора в течение 4 секунд.
	Прибор не реагирует на команды.	Выключите прибор нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. Примерно через минуту снова включите прибор и перезапустите программу. Если ошибка появляется снова, отсоедините прибор от электросети на 1 минуту, затем снова подключите.
Посудомоечная машина не сливает воду.	Процесс мойки еще не завершился.	Дождитесь завершения процесса мойки.
	Сливной шланг заломан.	Проверьте сливной шланг на предмет залома (см. «УСТАНОВКА»).
	Засор сливной трубы раковины.	Очистите сливную трубу раковины.
	Фильтр засорен остатками пищи.	Очистите фильтр (см. «ЧИСТКА ФИЛЬТРУЮЩЕГО УЗЛА»).
Шумная работа посудомоечной машины.	Посуда соприкасается, издавая шум.	Разместите посуду правильно (см. «ЗАГРУЗКА КОРЗИН»).
	Образуется слишком много пены.	Моющее средство отмерено в неправильном количестве или не подходит для посудомоечных машин (см. «ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА»). Перезапустите текущий цикл, выключив посудомоечную машину и включив ее снова. После этого выберите новую программу, нажмите «ПУСК/Пауза» и закройте дверцу в течение 4 секунд. Не доливайте моющее средство.
Посуда остается грязной.	Посуда расположена в корзинах неправильно.	Разместите посуду правильным образом (см. «ЗАГРУЗКА КОРЗИН»).
	Посуда мешает свободному вращению лопастей разбрызгивателей.	Разместите посуду правильным образом (см. «ЗАГРУЗКА КОРЗИН»).
	Выбрана недостаточно интенсивная программа мойки и/или моющее средство недостаточно эффективно.	Выберите подходящий режим мойки (см. «ТАБЛИЦА ПРОГРАММ»).
	Образуется слишком много пены.	Моющее средство отмерено в неправильном количестве или не подходит для посудомоечных машин (см. «ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА»).
	Крышка ополаскивателя плохо закрыта.	Закройте крышку на дозаторе ополаскивателя.
	Фильтр засорен.	Очистите фильтрующий узел (см. раздел «ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ»).
	Отсутствует регенерирующая соль.	Заполните бачок для соли (см. «ЗАГРУЗКА РЕГЕНЕРИРУЮЩЕЙ СОЛИ»).
Посудомоечная машина завершает цикл раньше, чем обычно.	Сливной шланг расположен слишком низко или происходит слив в канализацию.	Убедитесь, что конец сливного шланга расположен на правильной высоте (см. раздел «УСТАНОВКА»). Проверьте, чтобы вывод не был подведен к канализации, при необходимости установите воздушный впускной клапан.
	Воздух в системе водоснабжения.	Проверьте систему водоснабжения на предмет утечек или других проблем, приводящих к попаданию воздуха внутрь.

Проблемы...	Возможные причины...	Способы устранения...
Вода не поступает в машину. Все светодиоды быстро мигают	Отсутствует вода в водопроводе или не открыт водопроводный кран.	Убедитесь, что в водопроводе есть вода и водопроводный кран открыт.
	Заливной шланг заломан.	Проверьте заливной шланг на предмет заломов (см. «УСТАНОВКА»), выключите и снова включите посудомоечную машину.
	Засорен сетчатый фильтр на заливном шланге; необходима его чистка	После выполнения всех операций по проверке и чистке выключите и снова включите посудомоечную машину и запустите новую программу.
Посуда плохо высушена.	Выбранная программа не имеет цикла сушки.	Используя таблицу программ, проверьте, имеет ли программа цикл сушки.
	Ополаскиватель закончился или используется в неправильной дозировке.	Добавьте ополаскиватель или увеличьте его дозировку (см. «ЗАЛИВКА ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ»).
	Посуда изготовлена из антипригарного материала или пластика.	Наличие капель воды считается допустимым (см. «СОВЕТЫ»).
На посуде и стаканах остается известковый налет или белая пленка.	Уровень регенерирующей соли слишком низкий.	Заполните бачок для соли (см. «ЗАГРУЗКА РЕГЕНЕРИРУЮЩЕЙ СОЛИ»).
	Неправильная настройка жесткости воды.	Увеличьте значение (см. раздел «ТАБЛИЦА ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ»).
	Крышка бачка для соли плохо закрыта.	Проверьте крышку бачка для соли.
	Ополаскиватель закончился или его недостаточно.	Добавьте ополаскиватель или повысьте его дозировку.
На посуде и стаканах остаются голубые прожилки или они имеют синеватый оттенок.	Чрезмерная дозировка ополаскивателя.	Установите более низкое значение дозировки.

Сервисное обслуживание

Если после проведения вышеуказанных проверок неисправность сохраняется, выньте вилку из розетки и закройте кран подачи воды. Обратитесь в сервисный центр (см. гарантийный талон).

Прежде чем обращаться в сервисный центр, подготовьте следующие данные:

- описание неисправности,
- тип и модель прибора,

- сервисный код (номер на паспортной табличке, наклеенной за дверцей справа):

SERVICE 0000 000 00000




Технические данные

Размеры прибора (мм)	Высота	мм	820
	Ширина	мм	598
	Глубина	мм	555
Эксплуатационные характеристики	Напряжение	В	220/240
	Частота	Гц	50
	Класс энергопотребления		E
	Индекс производительности мойки		1.13
	Индекс производительности сушки		1.07
	Давление поступающей воды, макс.	Бар	10
	Давление поступающей воды, мин.	Бар	0,5
	Энергопотребление	кВт•ч/100 циклов	95
	Водоснабжение, макс. темп. воды на входе	°С	60
	Количество комплектов посуды		14
	Потребляемая мощность при отложенном старте	Вт	4
	Потребляемая мощность в режиме ожидания	Вт	0,5
	Расход воды	л/цикл	9,5
	Уровень шума	дБ(А) на 1 пВт	46
	Класс шума		C


Рекомендации по охране окружающей среды

Утилизация упаковочного материала

Упаковочный материал на 100 % пригоден для переработки, о чем свидетельствует соответствующий символ . Различные части упаковки должны быть утилизированы в полном соответствии с действующими местными правилами утилизации отходов.

Утилизация бытовых приборов

Данный прибор изготовлен из материалов, допускающих переработку или повторное использование. Утилизируйте прибор в соответствии с местными правилами утилизации отходов. Дополнительную информацию о правилах обращения с бытовыми электроприборами, их утилизации и переработке можно получить в соответствующих государственных органах, службе сбора бытовых отходов или магазине, где был приобретен прибор. Данный прибор имеет маркировку в соответствии с Европейской Директивой 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) и Положением об отходах электрического и электронного оборудования 2013 г. (в действующей редакции). Обеспечивая правильную утилизацию данного изделия, вы можете предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Символ  на самом изделии или в сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого его следует сдать на переработку в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования.

Советы по экономии энергии

Программа ECO подходит для мытья умеренно загрязненной посуды и является наиболее эффективной программой по комбинированному расходу энергии и воды, что требуется для соответствия законодательству ЕС в сфере экодизайна.

Максимальная (в пределах допустимого) загрузка посудомоечной машины будет способствовать экономии электроэнергии и воды. Предварительное ополаскивание посуды не рекомендуется, поскольку увеличивает потребление воды и электроэнергии. При использовании бытовой посудомоечной машины в соответствии с инструкцией производителя потребление воды и электроэнергии, как правило, меньше, чем при мытье вручную.

Установка

ВНИМАНИЕ! В случае переезда перевозите машину в вертикальном положении. В случае крайней необходимости машину можно уложить задней стороной вниз.

Подсоединение к водопроводу

Подготовка водопровода к установке прибора должна выполняться квалифицированным специалистом. Заливной и сливной шланги могут быть направлены как вправо, так и влево в зависимости от условий установки. Убедитесь, что шланги не сдавлены и не заломаны корпусом посудомоечной машины.

Подсоединение заливного шланга

- Откройте кран и дождитесь, когда вода на выходе шланга будет идеально чистой.
- Надежно затяните заливной шланг на резьбе патрубка и откройте кран.

Если заливной шланг слишком короткий, обратитесь в специализированный магазин или к уполномоченному специалисту.

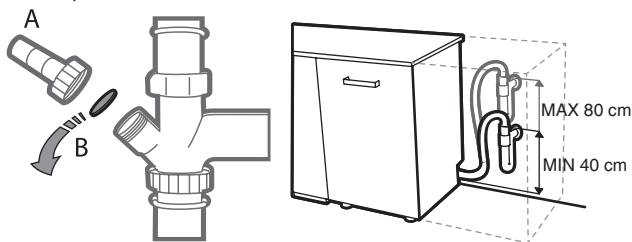
Давление в водопроводе должно находиться в пределах, указанных в таблице технических данных, иначе посудомоечная машина может работать неправильно. Убедитесь, что шланг не заломан и не сдавлен.

Спецификации подключения к водопроводу:

Тип водоснабжения	холодная или горячая вода (до 60 °C)
Вход для воды	3/4"
Давление воды	0,05—1 МПа (0,5—10 бар) 7,25—145 psi

Подсоединение сливного шланга

Подсоедините сливной шланг к выходу канализации с диаметром не менее 2 см **A**.



Место подсоединения сливного шланга должно находиться на высоте от 40 до 80 см от пола или поверхности, на которой установлена посудомоечная машина. Перед подсоединением сливного шланга к сифону мойки снимите пластиковую пробку **B**.

Подключение к электрической сети

⚡ ВНИМАНИЕ! Категорически запрещается разрезать заливной шланг, так как в нем содержатся части под напряжением.

Перед тем как вставлять вилку в электрическую розетку убедитесь, что:

- розетка **заземлена** и соответствует действующим нормам;
- розетка $\underline{=}$ рассчитана на максимальную потребляемую мощность прибора, указанную на паспортной табличке, расположенной с внутренней стороны дверцы (см. «ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ»);
- напряжение электросети соответствует данным паспортной таблички, расположенной с внутренней стороны дверцы;
- розетка совместима со штепсельной вилкой прибора.

В ином случае для замены сертифицированного шнура питания с соответствующим штепселем, предназначенным для этого прибора, обращайтесь в официальный сервис (см. раздел «СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ»). Не используйте многорозеточные удлинители или несертифицированные шнуры со штепселями. Прибор должен быть установлен таким образом, чтобы сетевой шнур и розетка были легко доступны.

Сетевой шнур не должен быть заломан или раздавлен. Если сетевой шнур был поврежден, обратитесь для его замены к изготовителю или в авторизованный сервисный центр во избежание потенциальных опасностей. Изготовитель не несет ответственности за последствия несоблюдения данных требований.

Размещение и выравнивание

1. Размещайте посудомоечную машину на ровном прочном полу. Если пол недостаточно ровный, отрегулируйте высоту передних ножек, так чтобы прибор принял горизонтальное положение. Правильное выравнивание повышает устойчивость прибора и снижает вероятность его смещения, вибрации и шума во время работы.
2. Перед встраиванием посудомоечной машины в шкаф наклейте прозрачную самоклеящуюся ленту на нижнюю часть деревянной полки для ее защиты от конденсата.
3. Размещайте посудомоечную машину так, чтобы ее задняя или боковые стороны прилегали к соседним кухонным модулям или к стене. Прибор можно также встроить под сплошную столешницу.
4. Для регулировки высоты задней ножки вращайте красную шестигранную втулку, расположенную внизу по центру лицевой стороны посудомоечной машины, шестигранным ключом на 8 мм. При вращении ключа по часовой стрелке высота увеличивается, против часовой стрелки — уменьшается.

РАЗМЕРЫ И ЕМКОСТЬ:

Ширина	598 мм
Высота	820 мм
Глубина	555 мм
Вместимость	14 стандартных комплектов

ГАРАНТИЯ ИКЕА

Каков срок действия гарантии ИКЕА?

Гарантия действительна в течение 2 лет со дня покупки, если иное не предусмотрено национальным законодательством. В Норвегии, Португалии и Испании гарантия действительна в течение 3 лет с момента поставки клиенту, если иное не предусмотрено национальным законодательством. Для подтверждения покупки требуется оригинал кассового чека. Выполнение сервисных работ по гарантии не является основанием для продления гарантийного срока на прибор.

Кто оказывает сервисные услуги?

ИКЕА оказывает сервисные услуги посредством собственных сотрудников, а также через сеть авторизованных партнеров по обслуживанию.

Что покрывает эта гарантия?

Гарантия действует со дня покупки в ИКЕА и распространяется на неисправности прибора, вызванные ошибками при сборке или некачественными материалами. Гарантия распространяется только на бытовое использование. Исключения указаны в разделе «На что не распространяется данная гарантия?» В течение гарантийного срока расходы на устранение неисправностей, например ремонт, запчасти, выполнение работ и выезды оплачивает компания при условии, что прибор доступен для ремонта без дополнительных затрат. На основе этих условий применяются директивы ЕС (№ 99/44/ЕС) и соответствующие местные нормативные акты. Замененные детали становятся собственностью ИКЕА.

Что делает ИКЕА для решения проблемы?

Уполномоченный ИКЕА поставщик услуг осмотрит прибор и решит, является ли данный случай гарантийным. Если специалист сочтет, что на данную неисправность прибора распространяется действие гарантии, то либо авторизованный партнер по обслуживанию, либо собственные сервисные специалисты ИКЕА принимают решение отремонтировать неисправный прибор или заменить его на такой же или аналогичный товар.

На что не распространяется данная гарантия?

- Нормальный износ.
- Умышленные или случайные повреждения; ущерб, вызванный несоблюдением инструкции по эксплуатации; нарушение правил монтажа; подключение к сети несоответствующего напряжения, повреждения, вызванные химическими и электрохимическими реакциями; наличие ржавчины; коррозия металла или залив водой, включая (но не ограничиваясь перечисленным далее) чрезмерное содержание извести в воде и ущерб, вызванный несоответствующими нормам внешними условиями.
- Расходные материалы, к которым относятся аккумуляторы и лампочки.
- Нефункциональные и декоративные элементы, которые не препятствуют нормальному использованию прибора, включая царапины и возможные цветовые различия.
- Случайные повреждения при контакте с внешними предметами или веществами, а также очистке или разблокировке фильтров, дренажных систем или контейнеров для моющих средств.
- Повреждения следующих элементов: керамическое стекло, аксессуары, корзины для посуды и столовых приборов, трубы подвода и отвода, уплотнители, лампы и плафоны, экраны, ручки, корпус и элементы корпуса. Пока не будет доказано, что эти повреждения стали следствием нарушения технологии производства.
- В случае, если отсутствие вины производителя зафиксировано техническим специалистом во время вызова.
- В случае, если ремонт проводился неуполномоченными поставщиками услуг и/или неавторизованным сервисным партнером, а также при использовании неоригинальных запасных частей.
- Ремонтные работы стали следствием неправильной или несоответствующей спецификациям установки.
- Небытовое использование прибора, то есть в профессиональной сфере.
- Повреждение при транспортировке. При доставке клиентом изделия на дом или по другому адресу ИКЕА не несет ответственности за любой ущерб, который может возникнуть во время транспортировки. Однако если ИКЕА предоставляет услуги по адресной доставке товара клиенту, повреждения товара в процессе доставки покрываются за счет ИКЕА.

- Стоимость первой установки прибора ИКЕА.
- Однако если назначенный ИКЕА поставщик услуг или авторизованный сервисный партнер производит ремонт или замену прибора в соответствии с условиями данной гарантии, назначенный поставщик услуг или авторизованный сервисный партнер переустанавливает отремонтированный прибор или при необходимости устанавливает новый прибор на замену.
- Для Ирландии порядок действий иной: клиент должен связаться с местным отделением ИКЕА или назначенным поставщиком услуг после покупки для получения дополнительной информации.

(только для Великобритании)

Эти ограничения не распространяются на профессиональные действия наших квалифицированных специалистов при использовании оригинальных запчастей для адаптации прибора к техническим требованиям безопасности другой страны ЕС.

Как применяется местное законодательство

Гарантия ИКЕА предоставляет вам определенные юридические права, которые покрывают или превосходят все местные юридические требования. Однако эти условия никоим образом не ограничивают права потребителей, прописанные в местном законодательстве.

Зона действия

Для приборов, приобретенных в одной стране ЕС и вывезенных в другую, услуги будут предоставляться в рамках гарантийных обязательств, соответствующих законодательству новой страны. Обязательство по оказанию услуг в рамках гарантии существует только в том случае, если прибор соответствует и установлен в соответствии с:

- техническими требованиями для страны, в которой произошел гарантийный случай;
- инструкцией по монтажу и руководством по эксплуатации и технике безопасности.

СЕРВИСНАЯ поддержка для клиентов ИКЕА

Обращайтесь в авторизованный сервисный центр по следующим вопросам, связанным с приборами ИКЕА:

- оставить заявку на обслуживание по гарантии;
 - получить консультацию по установке прибора ИКЕА в специальной кухонной мебели ИКЕА;
 - запросить разъяснения по функционалу техники ИКЕА.
- Для получения оптимальной помощи перед обращением внимательно ознакомьтесь с инструкцией по монтажу и/или руководством по эксплуатации.

Как связаться с нами для получения сервисных услуг



Полный список авторизованных сервисных центров ИКЕА и номера телефонов в соответствующих странах см. на последней странице данного руководства.

i Для более быстрого обслуживания мы рекомендуем использовать контактные телефонные номера, указанные в данном руководстве. При обращении называйте номера, указанные в гарантийном талоне каждого конкретного прибора, консультацию по которому вы хотите получить. Всегда называйте артикул товара ИКЕА (8-значный код) и 12-значный сервисный номер, представленный на паспортной табличке вашего прибора.

i СОХРАНЯЙТЕ КАССОВЫЙ ЧЕК!

Это ваш документ, подтверждающий покупку, необходим для обращения по гарантии. В кассовом чеке также указаны наименование и артикул товара ИКЕА (8-значный код) для каждого из приобретенных вами приборов.

Требуется дополнительная помощь?

По любым дополнительным вопросам, не связанным с сервисным обслуживанием вашей техники, обращайтесь в ближайший контактный центр магазина ИКЕА. Мы рекомендуем внимательно ознакомиться с документацией к прибору перед обращением в наш сервисный центр. Запасные части будут доступны в течение 7—10 лет с учетом срока действия нормативных документов на продукцию. Запасные части можно найти по адресу: <https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>



BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN

Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer: 026200311
Tarief/Tarif/Tarif: Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif
Openingstijd: Maandag - Vrijdag 8.00 - 20.00
Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

БЪЛГАРИЯ

Телефонен номер: 0700 100 68
Тарифа: Локална тарифа
Работно време: понеделник - петък 8.00 - 20.00

ČESKÁ REPUBLIKA

Telefonní číslo: 225376400
Sazba: Místní sazba
Pracovní doba: Pondělí - Pátek 8.00 - 20.00

DANMARK

Telefonnummer: 70150909
Takst: Lokal takst
Åbningstid: Mandag - fredag 9.00 - 20.00
Lørdag (Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk) 9.00 - 18.00

DEUTSCHLAND

Telefon-Nummer: 06929993602
Tarif: Ortstarif
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

ΕΛΛΑΔΑ

Τηλεφωνικός αριθμός: 2109696497
Χρέωση: Τοπική χρέωση
Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα - Παρασκευή 8.00 - 20.00

ESPAÑA

Teléfono: 913754126 (España Continental)
Tarifa: Tarifa local
Horario: Lunes - Viernes 8.00 - 20.00

EESTI - LATVIJA - SLOVENIJA - CYPRUS

<http://www.ikea.com>

FRANCE

Numéro de téléphone: 0170480513
Tarif: Prix d'un appel local
Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 9.00 - 21.00

HRVATSKA

Broj telefona: 0800 3636
Tarifa: Lokalna tarifa
Radno vrijeme: Ponedjeljak - Petak 8.00 - 20.00

ÍSLAND

Símanúmer: 5852409
Kostnaður við símtal: Almennt mínútuverð
Opnunartími: Mánudaga - Föstudaga 9.00 - 17.00

ITALIA

Telefono: 0238591334
Tariffa: Tariffa locale
Orari d'apertura: Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

LIETUVIŲ

Telefono numeris: (0) 520 511 35
Skambučio kaina: Vietos mokestis
Darbo laikas: Nuo pirmadienio iki penktadienio 8.00 - 20.00

LUXEMBOURG

Numéro de téléphone: 035220882569
Tarif: Prix d'un appel local
Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 8.00 - 18.00

MAGYARORSZÁG

Telefon szám: (06-1)-3285308
Tarifa: Helyi tarifa
Nyitvatartási idő: Hétfőtől Péntekig 8.00 - 20.00

NORGE

Telefon nummer: 23500112
Takst: Lokal takst
Åpningstider: Mandag - fredag 8.00 - 20.00

NEDERLAND

Telefoon: 0900-235 45 32 en/of 0900 BEL IKEA
0031-50 316 8772 international
Tarief: Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.
Openingstijd: Maandag t/m - Vrijdag 8.00 - 21.00
Zaterdag 9.00 - 21.00
Zondag / Feestdagen 10.00 - 18.00

ÖSTERREICH

Telefon-Nummer: 013602771461
Tarif: Ortstarif
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

POLSKA

Numer telefonu: 225844203
Stawka: Koszt połączenia według taryfy operatora
Godziny otwarcia: Poniedziałek - Piątek 8.00 - 20.00

PORTUGAL

Telefone: 213164011
Tarifa: Tarifa local
Horário: Segunda - Sexta 9.00 - 21.00

ROMÂNIA

Număr de telefon: 021 2044888
Tarif: Tarif local
Orar: Luni - Vineri 8.00 - 20.00

РОССИЯ

Телефонный номер: 84957059426
Стоимость звонка: Местная стоимость звонка
Время работы: Понедельник - Пятница 9.00 - 21.00
(Московское время)

SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA

Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefono: 0225675345
Tarif/Tarif/Tariffa: Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00
Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00
Orario d'apertura: Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

SLOVENSKO

Telefónne číslo: (02) 50102658
Cena za hovor: Cena za miestny hovor
Pracovná doba: Pondelok až piatok 8.00 - 20.00

SRBIJA

Broj telefona: 011 7 555 444
стопа: lokalna kurc
Радно време: Понедељак - субота 9.00 - 20.00
недеља 9.00 - 18.00

SUOMI

Puhelinnumero: 0981710374
Taxa: Yksikköhinta
Aukioloaika: Maanantaista perjantaihin 8.00 - 20.00

SVERIGE

Telefon nummer: 0775-700 500
Taxa: Lokal samtal
Öppet tider: Måndag - Fredag 8.30 - 20.00
Lördag - Söndag 9.30 - 18.00

UNITED KINGDOM - IRELAND

Phone number: 02076601517
Rate: Local rate
Opening hours: Monday - Friday 8.00am - 6.00pm
Saturday 8.30am - 4.30pm
Sunday 9.30am - 3.30pm

